



ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ

Έτος 2ο (27ο)
(Περίοδος Γ)
Αρ. Φύλλου 15 (277)
Απρίλιος 2006

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΑΝΤ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

e-mail:
info@kythiraismos.gr
web site:
http://www.kythiraismos.gr
Κωδικός 7421

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 210.4599414 FAX.:210.4599415

Με κοινή Υπουργική απόφαση οριοθετήθηκαν Κύθηρα -Αντικύθηρα ως σεισμόπληκτες περιοχές. Πιστωτικές διευκολύνσεις για την αποκατάσταση των ζημιών του σεισμού της 8ης Ιανουαρίου 2006.

Με κοινή Υπουργική απόφαση των Υπουργών ΥΠΕΧΩΔΕ κ. Γ. Σουφλιά, Οικονομίας και Οικονομικών κ. Γ. Αλογοσκούφη και Υφυπουργού Οικονομικών κ. Π. Δούκα της 27ης Μαρτίου 2006:
Α) Οριοθετείται το νησί μας, τα Κύθηρα καθώς και τα Αντικύθηρα ως σεισμόπληκτη περιοχή μαζί με τις πληγείσες περιφέρειες των νομών Λακωνίας και Χανίων, από τον σεισμό της 8ης Ιανουαρίου 2006, για την αποκατάσταση των ζημιών που προκάλεσε. Ορίζεται προθεσμία ενός (1) έτους από την δημοσίευση της απόφασης αυτής σε ΦΕΚ για την υποβολή αιτήσεων συνοδευόμενων από τα απαραίτητα δικαιολογητικά για τη δανειοδότηση των πληγέντων κτισμάτων, ενώ το έργο της αποκατάστασης των ζημιών στα όρια Δήμου Κυθήρων και Κοινότητας Αντικυθήρων ανατίθενται στην Υπηρεσία Αποκατάστασης Σεισμόπληκτων (Υ.Α.Σ.).
Β) 1. Στεγαστική Συνδρομή
Εγκρίνεται η χορήγηση στεγαστικής συνδρομής (άτοκο δάνειο και δωρεάν κρατική αρωγή) για την αποκατάσταση της ζημιάς α) για ανακατασκευή κτιρίων που κατέρρευσαν ή κρίνονται κατεδαφιστέα, β) για

(συνέχεια στη σελ. 18)

Ο εορτασμός της 25ης Μαρτίου στον Πειραιά



Μέλη της Ένωσης Απανταχού Αντικυθηρίων "Ο Άγιος Μύρων" συμμετείχαν και φέτος στην παρέλαση για τον εορτασμό της 25ης Μαρτίου στον Πειραιά.

Η πρόταση του Μήνα

Η πολιτιστική πρωτεύουσα των Κυθήρων

Με σκοπό να επιβιώσουν και να ξαναζωντανέψουν τα παραμελημένα χωριά του νησιού μας, (οι πρώην Κυθηραϊκές Κοινότητες), θα θέλαμε να προτείνουμε την επίσημη καθιέρωση, από το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου, ή από το Επαρχιακό Συμβούλιο (που θα περιλαμβάνει και την Κοινότητα Αντικυθήρων), του θεσμού της πολιτιστικής πρωτεύουσας των Κυθήρων. Έτσι, σε περιοδική βάση (ετήσια), θα καθιερώνεται από ένα Δημοτικό Διαμέρισμα (πρώην Κοινότητα) καθώς και την Κοινότητα Αντικυθήρων (συμπεριλαμβανομένη), ως πολιτιστική πρωτεύουσα της Επαρχίας Κυθήρων, όπου στο χωριό αυτό θα διοργανώνονται στη χρονιά αυτή εκδηλώσεις (εορτασμός του τοπικού Αγίου, κινηματογραφικές προβολές, εκθέσεις, ανάδειξη ιστορικών στοιχείων, πολιτιστικές εκδηλώσεις κ.α.), τα οποία θα κορυφώνονται την τελευταία εβδομάδα πριν την αλλαγή, που μπορεί να είναι Δεκέμβρη ή και Σεπτέμβρη (για ευνόητους λόγους).
Η τολμηρή ίσως και πρωτοποριακή αυτή πρόταση θα δώσει νέα πνοή στην αναγέννηση χωριών που καταδικάζονται σε μακροχρόνιο μαρασμό, ενδιαφέρον για αξιοποιήσεις, πιθανή εισροή αποδήκτων καταργημένων από τα χωριά, τόνωση ιστορικού παρελθόντος (εν όψει της πιθανής πολυπολιτισμικότητας του Κυθηραϊκού χώρου) και πάνω απ όλα εισροή πόρων για τις ανάγκες των εκδηλώσεων και της επιβίωσης, αυτού του πρωτότυπου θεσμού.

Η πρόταση ανήκει στη Δ/ση της Εφημερίδας.

**ΓΙΑ ΠΙΟ ΓΡΗΓΟΡΗ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ**

Αρχίζει η εγκατάσταση δικτύων
σε 68 Δήμους της χώρας.
Ανάμεσά τους ...δεν είναι τα Κύθηρα.

(σελ. 22)

**Χριστός
Ανέστη**

Ο Πρωθυπουργός της Αυστραλίας θα ανοίξει το 2ο Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού στη Καμπέρα.

Στο 2ο Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού που θα πραγματοποιηθεί στο πολυτελές και σύγχρονο Ελληνικό Κέντρο (Hellenic Club) της Καμπέρας από

(συνέχεια στη σελ. 8)

Ο σφυγμός του μήνα

Η διυπουργική απόφαση χαρακτηρισμού των δυο νησιών μας (Κύθηρα-Αντικύθηρα), με όλες τις θετικές επιπτώσεις στην αποκατάσταση των κτηρίων αλλά και στην τόνωση της οικονομίας του τόπου μας, οι θρησκευτικές εκδηλώσεις καθαρά τσιριγώτικου Πάσχα με γιορταστικό και παραδοσιακό τρόπο, η επιστροφή του πλοίου ΑΝΔΡΕΑΣ II στην γραμμή του νησιού μας, η δραστηριότητα των μαθητών του Λυκείου (δενδροφυτεύσεις κ.α.), η κινητικότητα των μαθητών του Γυμνασίου (επίσκεψη στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο), η αναγγελία του Πρωθυπουργού της Αυστραλίας κ. Τζον Χάουαρντ ότι θα παραστεί στο 2ο Παγκόσμιο Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού στην Καμπέρα αποτελούν μερικά από τα κύρια θέματα του μήνα που πέρασε και για τα οποία θα βρείτε περισσότερα στις εσωτερικές σελίδες.

Πρόσωπα του μήνα οι κάτοικοι του χωριού της Αγίας Πελαγίας και τα μέλη του Συλλόγου τους για την πετυχημένη εκδήλωση που διοργάνωσαν το Πάσχα.

ΠΑΣΧΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Πάσχα στα Κύθηρα έκαναν οι συμπατριώτες μας του νησιού και οι (Κυθήριοι και μη) επισκέπτες του, με αρκετά καλό καιρό, αλλά με προβλήματα στην επιστροφή τους από τη μη

(συνέχεια στη σελ. 7)

Το κύριο άρθρο Τοπική Αυτοδιοίκηση II θα δημοσιευτεί στο επόμενο φύλλο της εφημερίδας.

Αυξημένη τιμή στο λάδι για τους ελαιοπαραγωγούς (αλλά μόνο για φέτος,)

Φαίνεται πως αρκετά αυξημένη τιμή στο λάδι θα εισπράξουν φέτος οι Έλληνες ελαιοπαραγωγοί. Η τιμή που θα εισπραχθεί για τη φετινή σοδιά θα κυμαίνεται για τους Έλληνες παραγωγούς μεταξύ των 4,2 ευρώ και 5 ευρώ το κιλό, ενώ οι Ισπανοί και οι Ιταλοί ανταγωνιστές μας θα έχουν μέχρι 4 ευρώ.

(συνέχεια στη σελ. 2)

Βιβλίο καταγραφής για τις λακκούβες θα τηρεί ο Δήμος (οι απόψεις του Δημάρχου Κυθήρων για το θέμα)

Με Σχέδιο Νόμου που προωθεί το Υπουργείο Χωροταξίας, Δημοσίων Έργων και Περιβάλλοντος (ΥΠΕΧΩΔΕ) θα ζητείται από τους Δήμους και τις Νομαρχίες να τηρούν βιβλίο που θα καταγράφονται οι λακκούβες της περιοχής τους. Οι λακκούβες θα πρέπει να επιδιορθώνονται εντός 10 ημερών, ενώ οι αρμόδιες υπηρεσίες θα καλούνται να κάνουν αμέσως αυτοψία.

Κάθε πολίτης που θα αντιλαμβάνεται κάποιο πρόβλημα που δημιουργεί κίνδυνο στο δρόμο για την οδική ασφάλεια θα μπορεί να αποστέλλει με φαξ ή με ηλεκτρονικό

(συνέχεια στη σελ. 3)

**Καταθέσεις Συνδρομών:
(ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825**

Kapsali

A Greek Taverna
A Mediterranean Cafe
A Family Restaurant
A Place of Relaxation

Music, Wine, Smiles & Dine
Fun for the whole family

Live Greek Band & Belly Dancer

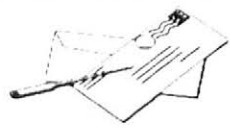
every Friday & Saturday night!

"All welcome to join in"

Mediterranean cuisine including a large variety of steaks, seafood, pasta dishes and salads. Children's meals also available

Kapsali is fully licensed and open for lunch and dinner seven days.

For further information please contact us on
Tel: 07 3846 1881
Fax: 07 3846 4131
Southbank Parklands,
South Brisbane, Qld 4101
PO Box 15, South Bank, Qld 4101



Επιστολές στον "Κυθηραϊσμό"

Όμιλος Κυθηρίων Ενεργών Πολιτών

Επιστολή προς το Λιμενικό Ταμείο Κυθήρων με θέμα Λιμενικά προβλήματα στο Καψάλι Κυθήρων.

Κύριοι αρμόδιοι,

Είναι γνωστό ότι το Καψάλι είναι το Τουριστικό Λιμάνι του νησιού μας. Από το Καψάλι κάθε θερινή περίοδο περνάνε και αγκυροβολούν κάποιες εκατοντάδες σκάφη αναψυχής, για μιας, δυο ή και μια φορά και περισσότερων ημερών διαμονή. Για τα σκάφη αυτά δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα ελλιμενισμού, αφού είναι επίσης γνωστό ότι το ευρύτερο Καψάλι, είναι ένα ασφαλές αγκυροβόλιο σκαφών για όλους τους θερινούς μήνες, γιατί οι επικρατούντες άνεμοι την περίοδο αυτή δεν το προσβάλλουν.

Εξ άλλου, κατά την ίδια περίοδο, αγκυροβολούν περί τα πενήντα μεγάλα κρουαζιερόπλοια (κατά την περίοδο του πολέμου της Γιουγκοσλαβίας αγκυροβολούσαν διπλάσια) που μεταφέρουν πολλές χιλιάδες αλλοδαπούς τουρίστες, οι οποίοι δυστυχώς προς μεγάλη ζημιά του νησιού αδυνατούν να αποβιβάστούν όλοι και να επισκεφθούν το πανέμορφο νησί μας, γιατί τα πλοία αυτά αδυνατούν να προσεγγίσουν στο μικρό πια για τα σημερινά δεδομένα και βαπόρια μόλο.

Πριν 44 χρόνια, (το 1962-63), κάποια ομάδα πρωτοπόρων στην οποία κι εγώ ο γράφων είχα την τιμή να συμμετέχω και μαζί οι κάτοικοι, με δικιά μας τότε πρωτοβουλία και χρήματα, κυριολεκτικά με το υστέρημα του φτωχού και τον οβολό της χήρας, φτιάξαμε το υπάρχον λιμενικό έργο, πάνω στο οποίο για κάποιες δεκαετίες τα τότε βαπόρια πλεύριζαν, ή κρυμνοδετούσαν, εξυπηρετούσαν τον πολίτη και έφεραν το νησί κάποια χρόνια μπροστά.

Σήμερα τα βαπόρια μεγάλωσαν. Δυστυχώς δεν συνέβη το ίδιο και με το πιο πάνω λιμενικό έργο κι έτσι ο τόπος (το τουριστικό λιμάνι του) γύρισε 44 και πλέον χρόνια πίσω.

Κύριοι αρμόδιοι,

για την κατάλληλη διαμόρφωση-διεύρυνση του ακρομολιού του εν λόγω έργου, έχουν γίνει αξιολογικές μελέτες εκ των οποίων γνωρίζω καλά ότι η τελευταία είναι άριστη. Δυστυχώς, οι μελέτες αυτές κοιμούνται στα συρτάρια του Λιμενικού Ταμείου και ίσως της Νομαρχίας. Αγαπητοί κύριοι αρμόδιοι,

εάν το έργο αυτό κατασκευαστεί θα φέρει πολύ μεγάλη τουριστική ανάπτυξη στον τόπο, γιατί όταν τα κρουαζιερόπλοια αυτά πρηνοδοτήσουν, εκτός που θα διπλασιαστεί ο χρόνος παραμονής των επιβατών τους, θα διπλασιαστεί και ο αριθμός των αποβιβαζομένων αφού είναι κατανοητό ότι σήμερα ούτε οι τουρίστες κάποιας ηλικίας μπορούν να ανεβοκατέβουν δεκάδες σκαλοπάτια και να μουν στη λάντσα, ούτε πολύ περισσότερο τα άτομα με προβλήματα κινητικότητας. Εκτός αυτού θα υπάρξει κι άλλη αύξηση του αριθμού τους, γιατί η λάντσα, ανεβάζει πολύ το κόστος (πρόσθετα ασφάλιστρα κ.α.) τόσο, που αποτελεί ανασταλτικό παράγοντα για τις Εταιρείες που διαχειρίζονται αυτά τα πλοία και δεν τα προγραμματίζουν για Κύθηρα, ενώ καθημερινά περνούν έξω από το Καψάλι. Το έργο αυτό είναι πολύ μεγάλου τουριστικού ενδιαφέροντος και μεγάλος μοχλός τουριστικής ανάπτυξης για το νησί μας και γι αυτό κάνουμε έκκληση πρώτον στο Λιμενικό Ταμείο, αλλά και στη Νομαρχία και στην Περιφέρεια να το φροντίσουν και να το προωθήσουν για κατασκευή. Σκεφθείτε παρακαλούμε, ότι χιλιάδες αλλοδαποί τουρίστες έρχονται κάθε χρόνο μέχρι το κατώφλι της πόρτας του νησιού και τη βρίσκουν κλειστή. Κάνουμε έκκληση κύριοι αρμόδιοι, ανοίχτε την.

Απ την άλλη μεριά το αγκυροβόλιο τουριστικών σκαφών μαθαίνουμε ότι κάποια υπηρεσία του ΕΟΤ έχει σχεδιάσει και προωθεί για κατασκευή, δεν θα φέρει καμία ανάπτυξη, παρά μόνο μεγάλη οικολογική καταστροφή και ρύπανση.

Αγαπητοί κύριοι αρμόδιοι,

στο νησί, δεν υπάρχουν ιδιοκτήτες σκαφών αναψυχής. Είναι παραπάνω από βέβαιο ότι δεν θα υπάρξει ιδιοκτήτης σκάφους αναψυχής μη Κυθήριος, που θα αφήσει το σκάφος του στο νησί το χειμώνα. Είναι ακόμη γνωστό ότι οι άνθρωποι αυτοί το σκάφος το θέλουν κοντά τους. Το θέλουν κοντά τους γιατί τις ελεύθερες ώρες τους, θα πάνε μόνοι τους ή με τους φίλους τους να το επισκεφθούν, ή να κάνουν κάποιες εργασίες συντήρησης σ αυτό, που τις έχει πάντα ανάγκη. Ακόμη είναι γνωστό ότι το χρησιμοποιούν σαν εξοχικό αλλά και σαν γκαρσονιέρα.

Στο Καψάλι το χειμώνα με τους νοτιάδες που το προσβάλλουν, επικρατούν πάρα πολύ άγριες καιρικές συνθήκες, τις οποίες οι άνθρωποι της θάλασσας, γνωρίζουν καλά και γι αυτό ποτέ δε θα εγκαταλείψουν εδώ σκάφος. Πέρα απ αυτά, είναι γνωστό ότι σήμερα τα σκάφη αυτά σε ποσοστό πάνω από 90% είναι πλαστικά και ως εκ τούτου πάσχουν από την πολύ σοβαρή ασθένεια της όσμωσης. Η ασθένεια αυτή του πλαστικού, έχει άμεση ανάγκη να παραμείνει το σκάφος στη ξηρά το λιγότερο ένα τετράμηνο κάθε χρόνο για να στεγνώσει. Κατά την διάρκεια αυτού του τετράμηνου στο σκάφος, θα γίνουν και όλες οι άλλες εργασίες συντήρησης τις οποίες ο κάθε πλοιοκτήτης θέλει και ξέρει να τις κάνει ή να τις επιβλέψει μόνος του. Αυτά όλα θα πουν ότι ο ιδιοκτήτης σκάφους αναψυχής έχει τέτοιο δέσιμο με το σκάφος του που δεν θα του επιτρέψει να το εγκαταλείψει στο πάρα πολύ απομακρυσμένο και επικίνδυνο για τους χειμερινούς μήνες Καψάλι.

Ο γράφων που εξουσιοδοτήθηκε από τον Ο.Κ.Ε.Π. να συντάξει αυτό το κείμενο είναι γνωστό από όλους τους παλαιότερους συμπατριώτες ότι έχει υπηρετήσει τον τόπο και σαν πρόεδρος του Λιμενικού Ταμείου Κυθήρων για 12 χρόνια τη χρυσή περίοδο του, τότε που φτιάξαμε το ιστορικό λιμενικό έργο στο Καψάλι, δύο κομμάτια στην Αγία Πελαγία 70 και 90 μέτρα αντίστοιχα και το έργο στην Πλατεία Άμμο.

Ακόμη ίδρυσε τον Ναυτικό Όμιλο το 1968 τον οποίο υπηρέτησε με μεράκι και απίστευτη αφοσίωση ασταμάτητα μέχρι το 1986, όπου αναγκάστηκε να φύγει με παραίτηση αξιοπρεπώς ελλείπει πια χρόνους. Τέλος, υπήρξε πλοιοκτήτης και πλοίαρχος δεκατετράμετρου πλαστικού επαγγελματικού σκάφους αναψυχής με το οποίο όργωσε όλα τα ελληνικά νερά και τις μαρίνες της Ελλάδος, από το 1978 μέχρι το 1996.

Ύστερα από τα πιο πάνω έχει μια αξιολογημένη εμπειρία ως εκ τούτου το δικαίωμα να διατυπώσει άποψη. Τέλος στο Καψάλι υπάρχει μεγάλη ανάγκη να γίνει απαραίτητη διαμόρφωση του χώρου στη θέση Καψάλι στην οποία κάτω από πρωτόγονες συνθήκες από πλευρά εγκαταστάσεων, κάθε καλοκαίρι δραστηριοποιείται Ναυτικός Όμιλος όπου προσφέρει σημαντικό έργο σε διδάσκει σωστό κολύμπι στα παιδιά του νησιού. Προσθέτω, ότι αν ο χώρος αυτός διαμορφωθεί κατάλληλα θα μπορούν κάλλιστα οι καθηγητές φυσικής αγωγής κατεβαίνουν παιδιά κάποιες φορές την εβδομάδα άθληση στη θάλασσα, μια και είναι γνωστό ότι τα νησιά από πλευράς θερμοκρασίας είναι φιλόξενα ζεστά ως τα τέλη Οκτώβρη.

Με τιμή για τον Ο.Κ.Ε.Π.

Μανώλης Δαπόντες
Επιτ. Πρόεδρος Ναυτ. Ομίλου Κυθήρων
Πρώην Πρόεδρος Λιμενικού Ταμείου Κυθήρων
Πρώην Προϊστάμενος ΔΕΠ Κυθήρων

Δημ. Σπ. Στάθης
Αρχιπλοίαρχος Π.Ν. ε.α.
Πρώην Πρόεδρος Ναυτ. Ομίλου Κυθήρων

(συνέχεια από σελ. 1)

Αυξημένη τιμή στο λάδι για τους ελαιοπαραγωγούς (αλλά μόνο για φέτος!)

Η υψηλότερη ζήτηση στην Ελλάδα, η αύξηση της τιμής του Διεθνώς αλλά και η αύξηση της παραγωγής από 333 χιλιάδες τόνους πέρυσι σε 400 χιλιάδες τόνους το 2005 (που αντί να μειώσει την τιμή της αύξησης), φαίνεται πως αποτελούν τους κυριότερους παράγοντες αυτής της διαφοράς.

Αυτό το τελευταίο φαίνεται πως οφείλεται στην μεγάλη ζήτηση διεθνώς του πολύ καλής ποιότητας ελληνικού ελαιόλαδου, αλλά και στην τυποποίηση που κάνουν οι Ιταλοί και Ισπανοί ελαιοπαραγωγοί στο ελληνικό λάδι. Κάτι που δεν κατάφεραν ακόμη να κάνουν οι Έλληνες αφού το πωλούν χύμα.

Όμως, φαίνεται πως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πιέζει τις Ευρωπαϊκές Χώρες (και την Ελλάδα) για μείωση των δασμών εισαγωγής ελαιόλαδου από Τρίτες Χώρες για μειωμένης τιμής ελαιόλαδο από Μαρόκο, Τυνησία, Αλγερία κ.λ.π..

Η Ισπανία και η Ιταλία (αναπόφευκτα και η Ελλάδα) θα δεχτούν την μείωση γιατί θα εισάγουν λάδι για τυποποίηση και θα εισπράττουν επιδοτήσεις. Η Ελλάδα όμως έχει ζημιά γιατί δεν τυποποιεί παρά μόνο λίγες ποσότητες, αφού ούτε το δικό της ελαιόλαδο μπορεί να τυποποιήσει. Αυτό το λάδι που παράγεται στον ελληνικό χώρο, το 40% αυτοκαταναλώνεται, μόνο το 25% τυποποιείται και το 35% διατίθεται στην κατανάλωση ως χύμα προϊόν, κάτι που συνεχώς μειώνεται υπέρ του τυποποιημένου.

Από τα μέχρι στιγμής στοιχεία φαίνεται πως αυτό θα ισχύσει μόνο για φέτος διότι στο χορό μπαίνουν δυναμικά με μεγάλη παραγωγή η Αμερική, η Αυστραλία, η Αργεντινή και η Κίνα. Έτσι, η εγχώρια παραγωγή θα υποστεί μεγάλες πιέσεις.

Επομένως δεν είναι βέβαιο πως η τιμή που θα επιτευχθεί για φέτος θα διατηρηθεί.

Η Εφημερίδα Κυθηραϊσμός στο Ίντερνετ
<http://www.kytheraismos.gr>

"ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ"

Μηνιαία Εφημερίδα

Κωδικός 7421

Έδρα

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από το

Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού

Πρόεδρος:

ΠΑΛΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Εκδότης - Διευθυντής

Υπεύθυνος

σύμφωνα με το νόμο:

ΠΑΛΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Γραφεία:

ΠΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36

ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414

FAX: 210 - 45.99.415

Εκτύπωση:

Ερμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος

ΣΥΝΑΡΟΜΕΣ ΜΕΛΩΝ

Καταθέσεις:

Εθνική Τ.Κ.: 189/94662825

Εσωτερικών: 20 Ευρώ

Εταιρειών - Συλλόγων: 30 Ευρώ

Διασημίας: 80 δολ. Διασημίας

Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής

Ευρώπη-Δυτικές Χώρες: 60 Ευρώ

Τιμή Φθύλλου: 0,44 Ευρώ

Εφημερίδα που δεν επιστρέφεται

καθίσταται αποδεκτή.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη

δεν επιστρέφονται.

Τα γενλόγραφα άρθρα

εγκιβλίζονται συντάκτες τους.

Εφημερίδα



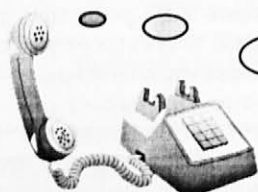
ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ

Κάθε μήνα
ανανεωμένη

με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!

Μια τσιριγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια



ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΟ BRISBANE

00617 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΟ SYDNEY:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗΝ CANBERRA:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:

001-718 + αριθμός τηλεφώνου

001-518 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύσουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημερώστε μας.



Επουλώνονται οι πληγές στα Κύθηρα

(σύμφωνα με Δελτίο Τύπου της Νομαρχίας Πειραιά)

Η Νομαρχία Πειραιά στάθηκε στους κατοίκους των Κυθήρων από τις πρώτες ώρες που ο ισχυρότατος σεισμός της 8ης Ιανουαρίου κτύπησε το νησί. Μετά την καταγραφή των ζημιών και τη σύνταξη των σχετικών μελετών για την αποκατάστασή τους, την προσφορά ανθρωπιστικής βοήθειας στο νησί, την καταβολή της 1ης φάσης της αποζημίωσης στους δικαιούχους, εξασφάλισε τις απαραίτητες πιστώσεις για την αποκατάσταση των ζημιών στα Κύθηρα και την οικονομική ενίσχυση των πληγέντων.

Συγκεκριμένα, μετά από συναντήσεις του **Νομάρχη Πειραιά Γιάννη Μίχα** με τον Υπουργό Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης κ. Πρ. Παυλόπουλο και τον Γ. Γ. της Περιφέρειας Αττικής κ. Χαρ. Μανιάτη, η Νομαρχία Πειραιά προχωρά :

- Στην άμεση δημοπράτηση το έργου αποκατάστασης των ζημιών του λιμένα Διακοφτίου, ύψους 500.000 ευρώ, με χρηματοδότηση του Υπουργείου Εσωτερικών,

- Ταυτόχρονα, προχωρούν με ταχείς ρυθμούς οι διαδικασίες για την δημοπράτηση του έργου αποκατάστασης της επαρχιακής οδού Μητάτα Βισαδάκια, ύψους 2.300.000 ευρώ, με χρηματοδότηση από τα ίδια έσοδα της Νομαρχίας.

- Επίσης, μετά τη συνάντηση του Νομάρχη Πειραιά με το Γ.Γ. της Περιφέρειας Αττικής, εξασφαλίστηκε η ένταξη στο Γ' ΚΠΣ του έργου αποκατάστασης του ιστορικού Ιερού Ναού Αγίας Τριάδας στα Μητάτα, ο οποίος υπέστη σοβαρές βλάβες από το κτύπημα του Εγκέλαδου.

Μετά την υπογραφή της Κοινής Υπουργικής Απόφασης ανακήρυξης των Κυθήρων ως πληγείσας περιοχής, η οποία μόλις χθες δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ, κλιμάκιο της Νομαρχίας από τη Διεύθυνση Κοινωνικής Πρόνοιας θα μεταβεί στο νησί τις επόμενες ημέρες για να καταβάλει τα χρήματα των αποζημιώσεων στους δικαιούχους (β' φάση).

«Στη Νομαρχία Πειραιά όταν ο Εγκέλαδος κτύπησε τα Κύθηρα, δεσμευτήκαμε να επιτελέσουμε στο ακέραιο το καθήκον μας ως αυτοδιοίκηση και πολύ περισσότερο ως άνθρωποι. Και τα καταφέραμε! Με τον σωστό συντονισμό κάναμε όλες τις απαραίτητες ενέργειες ώστε κανένας κάτοικος του νησιού να μην αισθανθεί μόνος, καμία οικογένεια που επλήγη από τον ισχυρότατο σεισμό να μην μείνει αβοήγητη», δήλωσε ο Νομάρχης Πειραιά και πρόσθεσε «η εξασφάλιση σημαντικών πιστώσεων για την αποκατάσταση των ζημιών και την στήριξη των πληγέντων αποτελεί αναμφίβολα μια μεγάλη επιτυχία της Νομαρχίας Πειραιά αλλά και μια απόδειξη ότι μπορούν Πολιτεία και Αυτοδιοίκηση να ξεπεράσουν τις «ρωγμές» που αρκετές φορές παρατηρούνται στη μεταξύ τους συνεννόηση και συνεργασία και να κτίσουν μαζί ένα ισχυρό οικοδόμημα πολιτικής προστασίας».

(συνέχεια από σελ. 1)

Βιβλίο καταγραφής για τις λακκούβες θα τηρεί ο Δήμος

το κυκλοφορεί ή με επιστολή την καταγγελία για την ανάγκη άμεσης συντήρησης του οδοστρώματος. Η καταγγελία θα καταγράφεται στο ειδικό αυτό μητρώο υποχρεωτικά. Βέβαια εκείνο που πρέπει να γίνει άμεσα είναι η κατανομή των αρμοδιοτήτων. Δηλαδή ποιος φορέας θα είναι αρμόδιος και υποχρεωμένος να προβαίνει σε τι και που, ενώ θα πρέπει να είναι εφοδιασμένος και με τα μέσα που θα χρησιμοποιεί για τον σκοπό αυτό, όπως είναι η συντήρηση των δρόμων της περιοχής του. Ακόμη, προβλέπεται ότι ο Δήμος θα έχει και την ευθύνη καθαριότητας των δρόμων που θα βρίσκονται στα διοικητικά του όρια, ανεξάρτητα από την συντήρησή τους.

Οι απόψεις του Δημάρχου Κυθήρων κ. Αρτέμη Καλλιγερου:

«Εγώ θεωρώ ότι όταν η λακκούβα προκαλείται από φυσικές καταστροφές και καιρικά φαινόμενα, θα πρέπει να αποκατασταθεί άμεσα. Αν η λακκούβα έχει δημιουργηθεί με το πέρασμα του χρόνου, τότε τα πράγματα είναι πιο δύσκολα. Η αποκατάσταση των λακκούβων εξαρτάται από την εποχή και τον καιρό, καθώς και από τα υλικά που απαιτούνται για αυτήν, τα οποία είναι ασφαλιστικό κλειστό τύπου που δεν υπάρχει στο νησί ή ανοικτού τύπου που υπάρχει και μπορεί να πέσει μόνο το καλοκαίρι. Ειδικά στην επαρχία, όπου το χειμώνα οι καιρικές συνθήκες είναι άσχημες, δεν είναι τόσο εύκολο το έργο της αποκατάστασης των λακκούβων. Τουλάχιστον, λοιπόν, στην Περιφέρεια, η προσπάθεια αυτή του ΥΠΕΧΩΔΕ δεν θα μπορεί να υλοποιηθεί τόσο εύκολα.»

Σ.Σ. Μήπως θα πρέπει να ενεργοποιηθούν και οι νόμοι για αποζημίωση των ζημιών που γίνονται σε οχήματα.

Ευρωπαϊκά

Προγράμματα

Αναμένεται σύντομα η προκήρυξη του προγράμματος

«Ενίσχυση επιχειρήσεων για την εισαγωγή τους στην ψηφιακή οικονομία»

Αναμένεται, ίσως μέσα στον Ιούνιο η προκήρυξη της δράσης 3.2 «Ενίσχυση επιχειρήσεων για την εισαγωγή τους στην ψηφιακή οικονομία» του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Κοινωνία της Πληροφορίας», με άμεσο στόχο την προώθηση της χρήσης τεχνολογιών πληροφορικής και επικοινωνίας και την υιοθέτηση νέων επιχειρηματικών πρακτικών που θα βελτιώσουν την εξωστρέφειά τους.

Αποδέκτες του εν λόγω προγράμματος θα είναι μικρομεσαίες επιχειρήσεις σε όλη την Ελλάδα.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις θα προσδιοριστούν με τη δημοσίευση του σχετικού Οδηγού Εφαρμογής και την προκήρυξη του προγράμματος. Το σίγουρο είναι ότι η χρηματοδότηση των επιχειρήσεων θα γίνει σύμφωνα με όσα ορίζει ο Κανονισμός της Επιτροπής 70/2001 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 & 88 της Συνθήκης Ε.Ε. σχετικά με κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (δηλαδή εμπίπτει στο καθεστώς ενισχύσεων de minimis, σύμφωνα με το οποίο το ύψος των ενισχύσεων που μπορεί να λάβει μια ΜΜΕ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 100.000 ευρώ αθροιστικά για μια τριετία).

Το πρόγραμμα προβλέπει για την χρηματοδότηση δύο γενικές ομάδες δράσεων:

1. Ομάδα Δράσεων ενίσχυσης για την
 - Εγκατάσταση ή χρήση υπηρεσιών ολοκληρωμένων πληροφοριακών συστημάτων διαχείρισης επιχειρησιακών πόρων, εσωτερικής οργάνωσης και διοίκησης της επιχείρησης
 - Υιοθέτηση σύγχρονων εργαλείων του ηλεκτρονικού επιχειρείν
 - Υλοποίηση δικτυακών έργων ηλεκτρονικού επιχειρείν
 - Ανάπτυξη νέων προϊόντων και υπηρεσιών ψηφιακής μορφής, καθώς και τη δημιουργία ψηφιακού περιεχομένου έργων επιχειρησιακού ανασχεδιασμού που κρίνονται απαραίτητα για την εφαρμογή των παραπάνω.

2. Ομάδα Δράσεων ενίσχυσης για την
 - Ενίσχυση Επιχειρήσεων για την ανάπτυξη λογισμικού και την εφαρμογή λύσεων Πληροφορικής & Επικοινωνιών στην παραγωγική και μη διαδικασία λειτουργία τους
 - Ενίσχυση επιχειρήσεων για την ανάπτυξη λογισμικού, το οποίο είτε θα χρησιμοποιούν οι ίδεις για τη βελτίωση των παραγωγικών τους δραστηριοτήτων
 - Ενίσχυση επιχειρήσεων όλων των κλάδων της οικονομίας για την εφαρμογή λύσεων πληροφορικής, με στόχο τη βελτίωση της λειτουργίας τους, παραγωγικής και μη, καθώς και τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητά τους.

Αρμόδιος Φορέας υλοποίησης του προγράμματος είναι η Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας του Υπουργείου Ανάπτυξης (www.ggb.gr - Λ. Μεσογείων 117-119 Αθήνα).

Παναγιώτα Βάσση
Πτυχιούχος Διεθνών & Ευρωπαϊκών Σπουδών

Κυκλοφορεί εντός των ημερών
το τουριστικό έντυπο

Ταξίδι στα Κύθηρα

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
«ΑΜΠΡΑΜΗΣ»

ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΑΛΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

- ...να και με συνέπεια:
1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
 2. Εσωτερικού - Εξωτερικού
 3. Παρελθόντος
 4. Τηλεφωνογραφίες
 5. Επιδιωκτικές ανηλίκων
 6. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Γ.Θ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-5235373, 210-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12



Κυθηραϊσμός

«Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας»



KANEZYΛ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΣ
ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΕΠΙΛΟΓΗ
ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΕΠΙΛΟΓΗ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΤΙΚΗΣ
Λ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ.
Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - ανακατασκευές
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009

Επισκεφθείτε μας στο www.kytheraismos.gr/kythidea



Χοροεπερίδα του Συλλόγου Καραβά Κυθήρων "Η Πορτοκαλιά"



Τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Πορτοκαλιάς καλωσορίζουν τους παραβρισκόμενους λίγο πριν ξεκινήσει το γλέντι που κράτησε μέχρι αργά.

στους εκπροσώπους κυθηραϊκών σωματείων Βρεττό Κυπριώτη, Νίκο Γλυτσό, Καλυψώ Μιχαλακάκη και Βάσω Σαρίου που τίμησαν με την παρουσία τους τη βραδιά.

Λίγο πριν ξεκινήσει το πρόγραμμα του κέντρου, ο κόσμος υποδέχτηκε τη χορευτική ομάδα του Κέντρου Ελληνικών Χορών "Δωδώνη", η οποία χόρεψε χορούς απ' όλη την Ελλάδα και κατέληξε με τον Τσιριγώτικο, δίνοντας την σκυτάλη στους τσιριγώτες και φιλοτσιριγώτες που χόρεψαν μέχρι αργά με ιδιαίτερο κέφι.

Το Διοικητικό Συμβούλιο θέλει να ευχαριστήσει όλους για τη συμμετοχή τους καθώς και τους συμπατριώτες και φίλους που προσέφεραν τα δώρα για τη λαχειοφόρο αγορά που έγινε. Επίσης τον Διευθυντή της "Δωδώνης" κ. Γεώργιο Γκολέμη για την άποψη μέχρι σήμερα συνεργασία τόσο σε εκδηλώσεις στον Πειραιά όσο και στον Καραβά. Ευχόμαστε και του χρόνου να διοργανώσουμε άλλη μία ξεχωριστή βραδιά. **Μην ξεχνάτε άλλωστε ότι ο Σύλλογος της Πορτοκαλιάς το 2007 εορτάζει τα 30 συνεχή χρόνια ζωής και προσφοράς του.**

Την Παρασκευή 24 Φεβρουαρίου 2006 η "Πορτοκαλιά" πραγματοποίησε την ετήσια χοροεπερίδα της με την ευκαιρία των εορτών της Αποκριάς και την κοπή της πίτας της.

Καραβίτες και φίλοι του χωριού μας έδωσαν το παρόν στην ταβέρνα "Το Τζάκι" στο Νέο Φάληρο, ενώ ιδιαίτερη ήταν η παρουσία των νέων.

Σε σύντομο χαιρετισμό του ο Πρόεδρος κ. Θεόδωρος Κουντουρόγιαννης αφού καλωσόρισε τον κόσμο που ανταποκρίθηκε στο κάλεσμα μας αναφέρθηκε ιδιαίτερα στην Νομαρχιακή Σύμβουλο Πειραιά κα. Χριστίνα Κυριακού, στον Πρόεδρο του Δημοτικού Συμβουλίου Πειραιά κ. Κωνσταντίνο Γκαβέρα, στον Δημοτικό Σύμβουλο

Κυθήρων κ. Χαράλαμπο Σούγιαννη, καθώς και



Τα μέλη της χορευτικής ομάδας της Δωδώνης απέσπασαν το χειροκρότημα και τις ευχαριστίες του κόσμου.



Κυθηραϊσμός

Μια τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια σε όλο τον κόσμο

ΔΩΔΩΝΗ
ΧΟΡΟΣ - ΜΟΥΣΙΚΗ - ΤΡΑΓΟΥΔΙ - ΘΕΑΤΡΟ

ΜΑΘΗΜΑΤΑ LESSONS
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΧΟΡΩΝ OF GREEK DANCES
ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΧΟΡΩΝ TRADITIONAL CUSTOMS

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ FOLKLORIC EVENTS
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΦΟΡΕΣΙΩΝ IN GREECE & ABROAD

ΖΕΑΣ 67 - 18534 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 2104123468 - 6936112294
www.dodoni.net.gr / e-mail: info@dodoni.net.gr

ARMONIA
APARTMENTS

Πλατεία Άμμος Κύθηρα
ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

Κρατήσεις
Τηλ. 2736038217
Fax 2736038357

Ενοικιαζόμενα
Δωμάτια

ΜΥΛΟΙΣΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 2736038097

Νεράϊδα
ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ

INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ
ΖΕΡΒΟΥ

Σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Εμπορικό Κέντρο
"ΙΟΝΙΑ CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 210.27.14360
Fax: 210.27.92847

FINANCIAL PLANNING

Νόστος
ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. 27360.31056, 27360.31834,
210.3413960
Fax: 27360.31834, 210.3414237

www.nostos-kythera.gr
e-mail: info@nostos-kythera.gr

Ο Μητροπολίτης
Κυθήρων και Αντικυθήρων
κ. κ. Σεραφεΐμ
εύχεται στους απανταχούς της γης
Κυθηριούς και Αντικυθηριούς
Χριστός Ανέστη

Ο Δήμαρχος Κυθήρων
κ. Αρτέμης Καλλίγερος
εύχεται σε όλους τους
συμπατριώτες μας
Χρόνια Πολλά

Ο Έπαρχος
Κυθήρων και Αντικυθήρων
κα. Χριστίνα Φατούρα
εύχεται σε όλους
τους συμπατριώτες μας
στο νησί και την αποδημία
Χριστός Ανέστη

Ο Πρόεδρος του Δημοτικού
Συμβουλίου του Δήμου Πειραιά,
συμπατριώτης μας
Κων/νος Γκαβέρας
εύχεται σε όλους τους Κυθηριούς
Χρόνια Πολλά

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το μεσιτικό γραφείο Κυθήρων "Μάγειρος Αντώνης" τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση ή τη διαχείριση του ακινήτου σας καθώς και την ανεύρεση ακινήτου που αγορά σε όλη την Αττική.

Αντώνης Σ. Μάγειρος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ: 27360 31064, 31825 κιν.: 6944 363732

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΣΧΟΛΕΙΑ

Γενικό Λύκειο Χώρας:	31148-31229-31238
Λημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας:	33841
Λημοτικό Σχολείο Καρυδιάς:	33938
Λημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων:	38150
Λημοτικό Σχολείο Καπρισιανών:	33164
Λημοτικό Σχολείο Λιβαδίου:	31104
Λημοτικό Σχολείο Ποταμιού:	33229
Λημοτικό Σχολείο Χώρας:	31229
Κρατικός Λημοτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας:	31258
Κρατικός Λημοτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμιού:	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό:	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμιού):	33400-33190- 33203-33325
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Κασιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμιού:	33301,33303-5, 33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Παρώνης Βασ. Α. στις Καρβουνάδες:	38055
Τσιφούλης Γρη. Μ. στον Ποταμό:	34220

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ

ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ:	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ:	31083
ΜΟΝΗ ΜΥΡΡΙΑΙΩΝ:	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ:	33889

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Δοκιμασία Κυθήρων στον Ποταμό:	33222
Δοκιμασία Κυθήρων στη Χώρα:	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία:	31195
Αρχαιολογικό Μουσείο:	31739
Λεωφόρος Κυθήρων:	33297
ΔΕΠ στα Κύθηρα:	31207
ΔΕΠ στα Αντικύθηρα:	33058
Λοιπών Υπηρεσιών:	33377
Λήμος Κυθήρων:	31724
Εγγράφιος Περιουσία:	31338
Εκρηκτικό:	31650
Επαρχείο Κυθήρων:	31556, 31996, 31555
ΕΑΤΑ στη Χώρα:	31500
ΕΑΤΑ στον Ποταμό:	33225
Γραφείο Μητρόπολης Κυθήρων:	31202
Ναυτιλός Όμιλος Κυθήρων στο Καράϊ:	31029
ΟΤΕ στον Ποταμό:	33599, 33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας:	33280
Λιμεναρχείο Καρυδιάς:	31222
Λιμεναρχείο Λαζαριού:	34222
Τελωνείο Αγίας Πελαγίας:	33284
Τελωνείο Καρυδιάς:	31262
ΛΟΥ Κυθήρων:	31295

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ - ΠΑΡΟΧΟΡΙΕΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ

ΑΝΕΝ	Πειραιάς:	210.4197420
	Γόρδιο:	27330.22207
	Κύθηρα:	27360.31888
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ	Αθήνα:	210.9666666
	Κύθηρα:	27360.33362

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ "ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ"

ΑΓΓΕΛΙΕΣ

Επισκεφθείτε τις ΑΓΓΕΛΙΕΣ στο INTERNET

www.kytheraismos.gr/kythidea/aggelies.asp

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Θυγατρική (Φύληρο)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ανώγειο διαμέρισμα 40τ.μ., επιπλωμένο, με κλιματισμό, πετρελαίου, θέρμανση, νέα κουζίνα, ΜΥΣ κανονιστικό, βαμμένο, φωτεινό, ήσυχο, άνετο σε πρωτοετή κατάσταση. 300 ευρώ.
Τηλ.: 23920.51712, 697.6067524

Πωλούνται στο **Λιβαδί** Κυθήρων καινούριες εξοχικές κατοικίες από 50τ.μ. έως 82τ.μ. 100 μέτρα από την παραλία.
Πληροφορίες στα τηλέφωνα 210.8953009 - 6974.427803

Πωλείται αγροτεμάχιο έκτασης 20 στρ. στα Μητάτα.
Τηλ. 210.4514003

Πωλείται αγροτεμάχιο έκτασης 3,5 στρ. στην τοποθεσία Κάμποι στην περιοχή Ποταμιού με 25 ρίζες ελιές.
Τηλ. 694.6476223, 27360.33290

Πωλείται αγρόκτημα έκτασης 5.385τ.μ. στην περιοχή Σώλακα Ποταμιού με 35 ελαιόδεντρα και ένα δωμάτιο.
Τηλ. 694.6476223, 27360.33290



ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο στο Γεφύρι του Ποταμιού, επάνω στον κόμβο των δρόμων Ποταμιού-Αγ. Πελαγίας-Αρωναϊκών, εντός σχεδίου, άρτιο και οικοδομήσιμο έκτασης 3.896 τ.μ.
Πληροφορίες στα τηλέφωνα: 2736033434, 6946650949

Πωλείται οικόπεδο στο Καράϊ, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.
Πληρ.: Dennis & Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT, 2600 Australia.
Tel: 00 61 2 6273 1982(11) 00 61 2 6201 8957(W)
Fax: 00 61 2 6280 8877
Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα Κοντολιάνικα 250 τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.
Πληροφορίες στα τηλέφωνα 27360.38115 - 6972996210

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται κατοικία 2 καμάρων (χωριού Μητάτα) με οικόπεδο, στέγνα και φουρνόσπιτο.
Τηλ.: 27360.34366 (Αικατερίνη Φυρού), 27360 - 38242 (Ελέσα Φυρού), 27360.31640 (Σταματίνα Στάθη)

Πωλούνται

1) Στον Μυλοπόταμο επί του κεντρικού δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον κέντρου Αγίου Σώζοντος προς Πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.

2) Επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρ. φθινά.
Τηλ. 27360.33764

Το διαιωνίζον πρόβλημα...

του Γιώργου Λευθέρη

Αυτό τον καιρό των μεγάλων απεργιών και των εργατικών κινητοποιήσεων, που όλοι παραδέχονται πως είναι δίκαιες, κυβερνώντες και αντιπολιτευόμενοι, εγώ ξύνω τη γεφύλη μου και αναρωτιέμαι, που θα βοηθούνε όλοι αυτοί οι παράδες που χοιράζονται για να ικανοποιηθούν τα «δικαια» αιτήματα όλων των εργαζομένων και των συνταξιούχων, έτσι μάλιστα που όλοι πάλι παραδέχονται, πως έχουμε πολύ χαμηλή παραγωγικότητα και υψηλή φοροδιαφυγή. Βέβαια καταγράφουμε στα δανικά, αλλά και τα δανικά ποιος θα τα πληρώσει; Είμαστε η πρώτη χώρα στην Ε.Ε. με το μεγαλύτερο δημόσιο χρέος... Αλλά και σαν ιδιώτες, είμαστε καταχρεωμένοι στις τράπεζες. Άκουγα προχτές, ότι χορηγοίμε σαν ιδιώτες 65 δισ. Ευρώ. Μετά χάρης τους οι τράπεζες μας δίνουν πιστωτικές κάρτες και τον λόγον μας τις χρησιμοποιούμε σπάταλα και αλόγιστα, το παίρνουμε εξατομικευμένο, χωρίς να σκεπτόμαστε που θα βρούμε τα χρήματα να ξεχρεώσουμε τις τράπεζες. Από αυτούς αυτές τις μέρες ο Καργκάνας της Τράπεζας της Ελλάδος, έβαλε τις φωνές στις Εμπορικές Τράπεζες, για τον απλόχερο δανεισμό που δίνουν στους «κοροδομνώντες» Έλληνες... Το ίδιο κάνουν και με τα αυτοκίνητα, τα αγοράζουμε με δανικά, για να τα χάσουμε σε λίγο, όταν δεν έχουμε να πληρώσουμε τις δόσεις.

Γνωστά και χλιμτσιωμένα πράγματα φίλοι μου, τα οποία όλοι ξέρουμε, όλοι αναγνωρίζουμε τους κινδύνους που διατρέχουμε, όμως τίποτα δεν κάνουμε σαν απλοί πολίτες, για να προλάβουμε την επερχόμενη καταστροφή. Οι πολιτικοί μας τεγροί, οι υποτιθέμενοι φρονικοί μας σύμβουλοι, φοβούνται να μας πουν την αλήθεια, το αντίθετο μάλιστα, μας υπόσχονται ακόμα πιο πολλά άκοπα χρήματα, να τους ψηφίσουμε, χωρίς κανείς να μας υπενθυμίζει, πως «τα καλά κόποις κτώνται»...

Είναι αλήθεια, πως με τόσο χαμηλά μεροκάματα που κερδίζουν και τόσο χαμηλές συντάξεις που παίρνουν πολλοί συνταξιούχοι, είναι κι εδώ το ερώτημα πως τα καταφέρνουν και κάνουν τη ζωή που κάνουν ή ακόμα και πως επιβιώνουν...

Επομένως φίλοι μου θα πρέπει να επάρχει κάποιον νουτικό τριζ που αυτός ο λαός χρησιμοποιεί για να τα βγάλει πέρα, αλλά και να κερδοσκοπεί υπέρμετρα μερικές φορές... Ακόμα θα ήθελα να μου εξηγήσει κάποιος από τους πολλούς σοφούς εμπειρογνώμονες που έχουμε, οι χιλιάδες νόμιμοι και παράνομοι οικονομικοί μετανάστες που έχουμε στη χώρα μας πως τα καταφέρνουν και ζουν, ενώ οι δικοί μας εργαζόμενοι αντιμετωπίζουν πρόβλημα ανεργίας... Εκτός και αν οι νότιοι θέλουν να είναι όλοι εργοδότες και η πολιτεία να τσωντάρει με δανικά... Έτσι όμως το πρόβλημα της καταχρεωμένης πολιτείας, δηλαδή όλων μας, διασυνίζεται κι ας έχουν περάσει δισεκατομμύρια ευρώ από τα χέρια μας τα τελευταία χρόνια, τόσα πολλά φίλοι μου, που άλλη φορά δε πιστεύω να τα ξαναδοίμε...

Αντίχει και κάποιος «παύαβος» πολιτικός τολμήσει και μας πει την αλήθεια, πράγμα σπάνιο, ότι δηλαδή δεν είναι δυνατόν να ζούμε για πάντα με δανικά και να ξεοδεύουμε περισσότερα από αυτά που βγάζουμε εμείς, ο λεγόμενος λαός, δε το πιστεύουμε, θυμώναμε μαζί του και με τη πρώτη ευκαιρία τον «μπαρζίζουμε» στη κάλη.

Με λίγα λόγια, «πι χες Γιάννη, τι χα πάντα».

Απρίλιος 2006

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1.500 τ.μ., εντός σχεδίου πόλεως στη Χώρα Κυθήρων, με πανοραμική θέα.

Τηλέφωνα επικοινωνίας:
2109343688 κα. Βαμβάκη, 6944889838 κα. Κασσιμάτη

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

οικόπεδο 14 στρεμ. στην περιοχή Αυθαίμονας.
Τηλέφωνα επικοινωνίας:
2107642445 - 2294076436



Κυθηραϊσμός

«Η καλλιέργεια της Κυθηραϊκής Ιδέας»

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

Έτσι κυλούσε ο καιρός κι ερείς σιγά σιγά συννηθίζαμε στη ζωή του χωριού και με τις αγροτικές ασχολίες πλουτίζαμε διαρκώς τις εντυπώσεις μας και με καινούργιες εμπειρίες άγνωστες στα παιδιά της πόλης.

Είδαμε λοιπόν από κοντά πώς γινόταν το όργωμα, ή ζευγάρι όπως το λένε στο Τοιρίγο, ο θέρρος δηλαδή ο θερσιμός, το αλώνισμα, ο τρύγος, ο στύψιμος των σταφυλιών, πώς βάζανε το μούστο στα βαρέλια, ακόμη και το πώς βγάζανε το λινάρι από το ειδικό χόρτο, που καλλιεργούσαν οι ιδιοκτήτες. Και όλα αυτά στη περίοδο της κατοχής σε μια αγροτική κοινωνία, που συννηθισμένη από το παρελθόν, (συνέχιζε την παράδοση ετών ίσως αιώνων, που εφαρμοσμένη στην αγροτική οικονομία κατάφερε να επιζήσει και να είναι πέρα για πέρα αυτάρκης. Κι αυτό γιατί όλες οι ανάγκες ικανοποιούνταν μέσα από την οικιακή αυτή οικονομία.

Το όργωμα

Για το όργωμα όλοι χρησιμοποιούσαν βέβαια ζώα, άλλος βόδια, άλλος γαϊδάρους και άλλος μουλάρια. Δεν ξενώω πόσο ωραία μύριζε το χώμα, όπως το ανακάτευε το αλέτρι και έκανε τα αμέτρητα χώματα να τρέχουν τρομαγμένα να κρυφτούν, που τους χαλούσαν την που-χία τους. Μπροστά πήγαινε ένας και έριχνε τους σπόρους στη γη και πίσω ακολουθούσε ο άλλος με το αλέτρι. Ιερή στιγμή κι ευλογημένη που έχει αποθανατιστεί επανειλημμένα από ζωγράφους, ποιητές και άλλους καλλιτέχνες. Και πόσο ωραία αποδίδεται η προσευχή του σπορέα ο' εκείνο τον κλασικό πίνακα ζωγραφικής, που ο άνθρωπος επικαλείται τη βοήθεια του Θεού για την γονιμότητα της γης του.

Πάντως όταν όργωνε ο θείος μου ο Μαστρογιάννης, όλο το χωριό αντιχούσε από τις φωνές του, που μιά-λώνε τον δυστυχή γαϊδάρό του, τον πουλάρο, που του έφταγε για όλα. Όταν τον έβλεπες και τον άκουγες νόμιζες πως στο τέλος ο πουλάρος δεν θα έβγαινε ζωντανός από αυτή τη δοκιμασία. Κι όμως ο καημένος ο θείος, όταν τελείωνε η δουλειά, τον χάραινε και του γλυκομιλούσε σχεδόν ζητώντας του συγγνώμη για τις φωνές που του 'βάζε, κι έτσι αδελφωμένοι γύριζαν σπίτι.

Εκτός από τις καθαρά αγροτικές ασχολίες ο θείος ο Μαστρογιάννης έκανε και μια άλλη πολύ πιο σπουδαία δουλειά με μεγάλη δόση ευαισθησίας και καλλιτεχνίας. Κι ήταν να απορεί κανείς, όταν τον έβλεπες όπως ήταν με τα ρούχα της δουλειάς και τα στιβάκια με το αναψοκοκκινισμένο πρόσωπο, τα ροζισμένα χέρια και τα γαλανά μάτια, πού την έκρυβε τόσο καλαισθησία. Το πρόσωπο του πάντως με τα γαλανά μάτια είχε όψη καλού και αγαθού ανθρώπου. Ο Μαστρογιάννης ήταν ένας από τους διάσημους λιδοξόους του χωριού μας, που είχε μεγάλη και μακρά παράδοση στους δεξιότητες εργάτες της πέτρας και που τώρα πια υπάρχουν ελάχιστοι στο νησί. Ίσως μάλιστα και γι' αυτό να το ονόμασαν Κεραμειό το χωριό μας. Αν δεν υπήρχαν οι οικονομικοί μεταναστές από την Αλβανία η τέχνη αυτή θα είχε στις μέρες μας τελείως χαθεί.

Ο Μαστρογιάννης έπαινε την πέτρα και με τη σμίλη και το σφυρί τη μεταμόρφωνε άλλοτε σε νεροχύτη ή γούρνα ποτίσματος ή πλάκα για στρώσιμο δαπέδων ή διακοσμητική βρύση από αυτές που στολίζουν κρουνούς, που αδειάζουν το νερό μέσα από ειδική τρύπα στην πέτρα. Εκεί που κανείς δεν τον έφτανε πάντως ήταν στη κατασκευή κλιμακοσυστοιχιών. Οι σκάλες του Μαστρογιάννη ξεχωρίζουν, νομίζεις ότι τα σκαλοπάτια έτσι ήταν πάντα από φυσικού τους και όχι σμιλεμένα από το χέρι του. Δεν έχετε παρά να δείτε τη μακριά σκάλα που οδηγεί από το δρόμο, στην Εκκλησία του Εσταυρωμένου στα Πιτσινιάνικα και θα καταλάβετε τι αριστουργήματα έβγαζαν τα χέρια του.

Περιβόλια και πηγάδια

Τα χρόνια εκείνα βέβαια δεν υπήρχε ύδρευση, όπως την ξέρουμε τώρα. Τα χωριά παίρνανε νερό από πηγάδια και στέρνες. Κάθε νοικοκυρόσπιτο είχε τη δική του στέρνα, το νερό όμως αυτό το χρησιμοποιούσαν κυρίως για μαγειρεία πλύσιμο και γενικά «λάτρες», όπως συνήθιζαν να λένε. Ήταν πολύ «μαλακό» νερό βρόχινο χωρίς άλατα και ιδεώδες για πηγουάδες, στη γεύση όμως μάλλον άνοστο. Το χωριό μας είχε τα πηγάδια του στου Παλαμιδά, τοποθεσία πολύ κοντά στα σπίτια μέσα σε μια καταπράσινη κοιλάδα. Υπήρχαν δύο ειδών πηγάδια, αυτά που είχαν βρει υπόγεια πηγή με νερό άφθονο όλο το χρόνο και πολύ εύγεστο και που τα λέγανε «βρυ-σικά» και τα άλλα. Αυτά, τα πρώτα, ήταν απλά κυλινδρικά ποικίλου βέβαια βάθους με χτισμένα τοιχώματα από ξερολιθιά συνήθως σκεπασμένα για λόγους ασφαλείας ή και ξεσκεπαστα. Τα άλλα όμως ήταν κάτι πολύ έξυπνες κατασκευές που κατά κάποιο τρόπο έμοιαζαν με τους δολωτούς μυκηναϊκούς τάφους. Σκαρπμένα πολύ βαθιά και κυκλικά είχαν πυθμένα πολύ φαρδιά και γύρω γύρω τα κτίζανε με πέτρες δολωτά, ώστε έμοιαζαν με μεγάλο κολυμβητήριο. Οι από μέσα πέτρες ήταν μεγάλες και όσο ανεβαίνανε χρησιμοποιούσαν όλο και πιο μικρές, τόσο που πάνω πάνω είχε χαλίκι μετά άμμο και στην επιφάνεια το γύρω χώμα του χωραφιού. Έτσι έφτιαχναν ένα είδος φυσικού φίλτρου, που φιλτράριζε το νερό της βροχής και μαζί το εμπλούτιζε με τα απαραίτητα άλατα. Μ' άρεσε που το χειμώνα ήταν γεμάτα μέχρι επάνω τα πηγάδια, το νερό ήτανε μάλλον ζεστό σε σχέση με το κρύο που έκανε έξω και έφτανε να ανοίξεις το πηγαδόστομο να πάρεις νερό με σκέτο τον σίγλο, (τον κουβά δηλαδή), χωρίς το σκονί. Το καλοκαίρι όμως το νερό ήταν δροσερό και πολύ νόστιμο.

Το καλοκαίρι συνήθως ποτίζανε όλοι μαζί τα περιβόλια τους που ήταν κοντά το ένα στο άλλο και αλληλοπειραζόμενοι και σχολιάζοντας τα πάντα και τους πάντες περνούσε ευχάριστα η ώρα τους παρά την κόπωση της δουλειάς. Και στο τέλος γέμιζαν τους σίγλους ή τα «βικία» (σταμνιά) με «φρέσκο» νερό και που με την εξάτμιση στα τοιχώματα διατηρούσε από μέσα το νερό κρύο. Λέγανε τότε ότι το βικί είχε πάντα κρύο νερό γιατί το «σμπρέει».

Θερσιμός και Αλώνισμα

Όταν ερχόταν η ώρα του θερσιμού, ήταν συναρπαστικό να τους βλέπεις όλους τα δρεπάνια να θερίζουν. Είχαν κοντά, μικρά δρεπάνια και όχι εκείνα τα μεγάλα, έχουν αλλού και μοιάζουν με το μακρύ δρεπάνι που απεικονίζουν το Χάρη να θερίζει τις ψυχές των ανθρώπων. Έτσι ο θερσιμός δεν έκρυβε τίποτα το τρομακτικό του αντανάστης ήταν ένα σκέτο πανηγύρι, μόνο που η ζέση ήταν καμιά φορά τυραννική. Με δυσκολία μ' άφηναν και μένα να πάσω δρεπάνι, γιατί μ' άρεσε να θερίζω. Φαινόταν πολύ εύκολη δουλειά, αλλά έκανα μεγάλο λάθος, γιατί πολύ γρήγορα κουραζόμουν κι έφευγα και γύρευα ίσκιο να κρυφτώ. Όταν είδα τις θερμένες δημητριακές δοκιμάσα να σηκώσω μία. Τι θα είναι σκέφτηκα, τα άχυρα είναι τόσο ελαφριά που είναι παιχνιδάκι. Δεν είχα διδαχτεί βλέπεις ακόμη Φυσική και η σχετική εμπειρία μου ήταν ανύπαρκτη. Έτσι τα παράτησα αμέσως χωρίς να πω και τίποτα, μην αρχίσουν να με κοροϊδεύουν οι μεγάλοι.

Στο αλώνισμα όμως τα πράγματα ήταν διαφορετικά. Το χωριό μας τότε είχε πολλά αλώνια. Τα πιο πολλά είχαν δάπεδο από πηλινό χώμα σαν μπλό και γύρω όρθιες πλάκες για να ξεχωρίζουν τον κυκλικό χώρο του από τα γύρω. Το αλώνισμα όμως το περνούσαν στρώση με ένα μείγμα από Τοιρίγο οβουνιές βο-διών, που στο Τοιρίγο λένε βουσιές. Αυτό ήταν σα λάσπη σουβάς, όταν όμως στέγνωσε γινόταν τέλειο δάπεδο. Την ίδια μέθοδο χρησιμοποιούσαν μερικοί και κλειστούς χώρους, όπως Π.χ. αποθήκες.

Εκεί μέσα έριχναν τα στάχυα αρχίζαν να γυρίζουν γύρω γύρω με βόδια ή τους γαϊδάρους, μέχρι να κονιοτοποιήσουν σχεδόν. Το τι έπεφτε στα καμήνα τα ζώα από πάνω που τα οδηγούσε δε λέγεται. Βλέπεις ζώα τα κακόμοιρα φαίνεται καταλαβαίνουν άλλη γλώσσα. Μετά από το λίκνισμα, που γινόταν κατά φυσικούς ο αέρας. Δεν έπρεπε μάλιστα φυσάει και πολύ δυνατά γιατί τότε σκορπούσε παντού. Εκεί κι αν ήταν δεν με άφηναν να πλησιάζω. Μια φορά πήγα κοντά και μπήκε άχυρο στο μάτι μου και με τρέξανε αμέσως σπίτι να πλύνω. Είχαμε ένα μικρό κολλοει γυάλινο κουπάκι με αιρακτοειδές σκελετό και που το άνω χείλος των δύο πλευρών του έκανε καρμύλη με το κυρίο μέρος κάτω έτσι που ταιριάζε γύρω στο μάτι. Εκεί βάζαμε χαρμύλη, το εφαρμόζαμε στο μάτι μας, ανοίγαμε τα βλέφαρα και δια μαγείας το ξένο σώμα έφευγε. Προωθημένα πράγματα όχι αστεία. Αν το θυματουργό κουπάκι υπάρχει ακόμα. Όταν τελείωνε το αλώνισμα το λίκνισμα τα μεν άχυρα τα βάζανε σε αχερόσπιτο έτσι χύμα, ενώ το σιτάρι, καρπύ όπως τον λέγανε, τον αποθήκευαν μέχρι να τον πάνε στο μύλο. Ποσοότητες τις μετρούσαν με κρηνοπερίεργους όρους. Π.χ. για τον λέγανε τόσα μύγδια, ίσως εννοούσαν το ζεύγη φορτίματος με τα ζώα, ενώ για ελιές έλεγαν τόσα μουζούρια, προφανώς από το μεζούρι (μέτρο).

Πάντως αυτές οι δουλειές χρονοβόρες και πολύ κοπαστικές ήταν. Και αρκετά ατυχήματα γινόντουσαν ιδίως λιομάζωμα, που καμιά φορά πέφτανε από κάποιο κλαδί ή από τη σκάλα που ανεβαίναν για να φτάσουν να μαδύσουν με τα χέρια τις ελιές. Αλλά και στο αλώνισμα υπήρχαν κινδύνοι. Έτσι μια φορά τα βόδια αγριέψανε στο αλώνι, δεν ξέρω αν ήταν από πολύ ξύλο ή από την πολλή ζέση και όπως πήγε από μπροστά τους ο άνθρωπος τακτοποιήσει τον νταλκά που είχε φύγει από τη θέση του, του δώσανε μια και βγάλανε το μάτι. Ενώ αν είχε γαϊδάρους ίσως ξεμπερδευε με καμιά κλωστή φασίνα να μη τον χτύπαγε σε κανένα ευαίσθητο μέρος του σώματος.

Τότε τα κάπως σοβαρότερα ατυχήματα αντιμετώπιζονταν στοιχειωδέστατα, γιατί γιατροί δεν μπορούσαν ούτε να χειρουργήσουν, πέραν από τις πρώτες βοήθειες που προσέφεραν ανάλογη την πείρα του καθενός, αλλά και οι διακομιδές, που τώρα είναι φτωχότερη τότε απαστο όνειρο. Έτσι όταν τα πράγματα έφταναν στο απροχώρητο και ο γαστρίκωνε τα χέρια οι συγγενείς το παίρνανε απόφαση. Μαζεύοντουσαν στο σπίτι προσπαθώντας να ανακουφίσουν τον ετοιμοθάνατο και βγάζανε από τις κασέλες μαύρα για να είναι έτοιμοι.

Από το βιβλίο του
Γεωργίου Α. Αργυρόπουλου
«Αναμνήσεις από τα Κύθηρα της Κατοχής»

Ας διατηρήσουμε την Παράδοση



11-13 ΜΑΪΟΥ 2006
Τιμητικές Εκδηλώσεις
από την Μητρόπολη
Κυθήρων & Αντικυθήρων

Τιμητικές Εκδηλώσεις

στην πόλη της Κυθήρων
 Αφιερωμένες
 1986-2006
 το μνημόσυνο
 Μητροπολίτου Κυθήρων
 κ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ
 ΓΑΛΑΝΟΠΟΥΛΟΥ
 12-20 13 ΜΑΪΟΥ 2006



ΙΕΡΑ
 ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
 ΚΥΘΗΡΩΝ & ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Τριήμερο τιμητικών εκδηλώσεων διοργανώνει η Μητρόπολη Κυθήρων και Αντικυθήρων εις τιμή και μνήμη του αείμνηστου Μητροπολίτου Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Μελετίου Γαλανόπουλου με την ευκαιρία της συμπληρώσεως 50 χρόνων από την χειροτονία του.

**PHOTO
CERIGO**

30" digital photo service

Βαλέριος Καλοκαιρινός

φωτογραφήσεις και βιντεοσκοπήσεις
 εκδηλώσεων-γάμων-βαπτίσεων σε βίντεο και DVD
 εμφάνισης-εκτυπώσεις φιλμ όλων των ψηφιακών πηγών
 Χώρα, Κύθηρα, Τ.Κ. 80100, Τηλ: 2736031226
 Fax: 2736031633, Kiv: 6944699629, e mail: valerios@otenet.gr

Απρίλιος

**Αυτό το μήνα μην ξεχάσετε
να ευχηθείτε στους:**

- 6/4 Ευτύχιο
- 10/4 Λήμο, Γεωργιανόνδα, Μιλτιάδη,
Σοφοκλή, Ηρακλή, Περίκλδη
- 15/4 Λεωνίδα, Λάζαρο
- 16/4 Βάιο, Βάια
- 24/4 Γεώργιο, Γεωργία
- 28/4 Ζωή, Πηγή
- 30/4 Θωμά, Θωμαή

**Χρόνια
Πολλά**



(συνέχεια από σελ. 1)

ΠΑΣΧΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

δρομολόγηση πλοίου σε σωστό χρόνο στην επιστροφή τους, με αποτέλεσμα να ταλαιπωρηθούν και να καθυστερήσουν, ενώ πολλοί ήταν αυτοί που αναγκάστηκαν να γυρίσουν την Παρασκευή του Πάσχα.

Από πλευράς θρησκευτικών εκδηλώσεων πέρασαν με θρησκευτική κατανύξη και περισυλλογή όπως είδισθαι. Ο Επιτάφιος ήταν πράγματι η κορύφωση του Θείου δράματος που ιδιαίτερα κατανυκτικός υπήρξε στη Χώρα με ωραίο φωτισμό το βράδυ της Μεγάλης Παρασκευής ενώ το Κάστρο ήταν φωτισμένο όλες τις ημέρες των εορτών.

Η Ανάσταση χαρμόσυνη καθώς και οι μέρες της εβδομάδας του Πάσχα (γνωστή ως Νέα εβδομάδα) που ήταν γεμάτες θρησκευτικότητα αφού από την Δευτέρα του Πάσχα άρχισε η μεγάλη "γύρα" της εικόνας της Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης στο ίδιο το νησί μας, το νησί της.

Την Κυριακή του Πάσχα μια πολύ ωραία εκδήλωση, όπως κάθε χρόνο, οργανώθηκε στην Αγία Πελαγία με το ψήσιμο των αρνιών και την προσέλευση επισκεπτών απ' όλο το νησί και όχι μόνο.

Χρόνια Πολλά σε όλους και του χρόνου πάλι στο νησί μας.

Κυθηραϊσμός

**«Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας»**

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης
 Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίων Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Λατίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράνη 6

(3ος όροφος) Γλυφάδα

τηλ. Ιατρείου: 210.9681477

Τηλ. Οικίας: 210.96.28.093

(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)

κιν.: 6945.396290

Λέγεται με ραντεβού καθημερινά

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

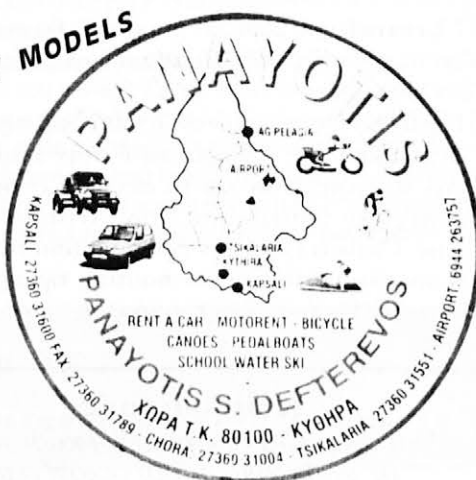
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
 ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
 (27360) - 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ

Τηλ.-Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188

NEW MODELS



ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
 ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟ-
 ΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ & ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
 (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, FAX: 27360.31789, ΧΩΡΑ: 27360.31004,
 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.31551, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

Http: www.panayotis-rent-a-car.gr

www.kythira.com, www.kythira.com

E-mail: panayoti@otenet.gr



(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Τοιριγώτικες μαντινάδες

από το αρχείο του Εμμ. Χ. Καλλιέργου (Ρημαδόρου)

Στον ουρανό δεν ανεβώ
 στα σύννεφα θα κάτσω
 να πιάσω πένα και χαρτί
 τα κάλλη σου να γράψω.

Στον ουρανό εστράφηκα
 κι είδα κκλησιά κτισμένη
 κι είδα και την αγάπη μου
 μέσα ζωγραφισμένη.

Στον ουρανό εστράφηκα
 κι είδα τον Ιορδάνη
 σ' αγάπη δεν μπιστεύομαι
 αν δεν εμπίε στεφάνι.

Στον ουρανό εστράφηκα
 κι είδα να μαύρο γνέφο
 γι' αγάπη έχει βάσαν
 μα γω δεν τα κατέχω.

Στον ουρανό εστράφηκα
 κι είδα να παραθύρι
 θε να σε πάρω μάτια μου
 μα να γενείς χαζίρι.

Στον ουρανό θε να ανεβώ
 στα γνέφια θα περάσω
 στου ήλιου τον κόρφο θε να μπω
 να δω αν σε ξεχάσω.

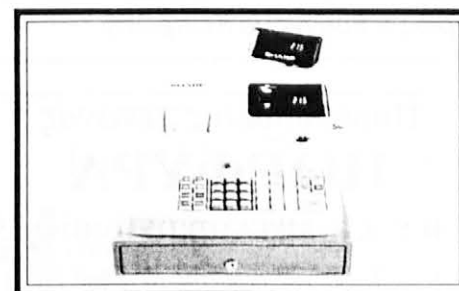
Σα να πεθάνω για κρασί
 βάλτε με στην ταβέρνα
 να με πατεί ταβερναξιά
 κι η κόρη που με κέρνα.

Στον τόπο που φιλιόμαστε
 όντες περνώ τηράζω
 βλέπω τον τόπο αδειανό
 και βαριαναστενάζω.

Όντες σε θέλω θυμηθώ
 και σε καλαογιάσω
 μού ρχεται να κουζουλαθώ
 και τα βουνά να πιάσω.

(συνεχίζεται στο επόμενο φύλλο)

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



- Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
- Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
- Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά

- ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
- ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
- ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
 (ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
 ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
 ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΛΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
 ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. (27360) 33130
 FAX: (27360) 38130



Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΔΗΜ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ γνωστός ως ΠΑΡΟΡΑΣ

Το Πολυτεχνικό Πανεπιστήμιο του Μπρούκλιν Αμερικής για τον θάνατο του Καθηγητού του Παναγιώτη Δ. Στρατηγού εκδίδει Δελτίο Τύπου το οποίο σε μετάφραση εκ του Αγγλικού κειμένου του γράφει τα εξής:

«Το βράδυ της δευτέρας Νοεμβρίου 2000 το Πολυτεχνικό Πανεπιστήμιο του Μπρούκλιν υπέστη μια τραγική απώλεια με τον θάνατο του Παναγιώτη Δ. Στρατηγού, Καθηγητού Μαθηματικών, ο οποίος είχε υπηρετήσει επισήμως για τα 40 χρόνια προσφοράς στο Πανεπιστήμιο κατά την τελική απονομή των πτυχίων στους απόφοιτους τον Ιούνιο του 2000.

Γεννημένος στις 8 Δεκεμβρίου του 1929 στο νησί των Κυθίων στην Ελλάδα ο Παναγιώτης ανέπτυξε ένα μεγάλο σθένος σε μικρή ηλικία για να ξεπεράσει τον πρόωρο θάνατο του πατέρα του, όταν ήταν μόλις 13 ετών και για να διανύσει τον πρώτο ήμισυ της εφηβείας τους υπό τη Γερμανική κατοχή. Απέκτησε το πτυχίο του στα μαθηματικά από το Πανεπιστήμιο Αθηνών το 1996 και το μεταπτυχιακό τίτλο Masters από το Πανεπιστήμιο Columbia το 1959 πριν προσληφθεί στη Σχολή μας του Βρούκλιν το 1960 ως Λέκτορας Μαθηματικών. Το 1961 ο Παναγιώτης Στρατηγός απέκτησε το Διδακτορικό του Δίπλωμα από το Βρούκλιν Polytechnic University στη θεωρία Τοπολογικού Μέτρου ενός γνωστικού πεδίου στο οποίο συνέχισε να εξειδικεύεται μέχρι τις τελευταίες του μέρες.

Μάλιστα ο καθηγητής Στρατηγός είχε λάβει εκπαιδευτική άδεια κατά το ακαδημαϊκό έτος 2000-2001 για να συγγράψει βιβλίο στο παραπάνω επιστημονικό πεδίο για το οποίο δεν έχει μέχρι τώρα δημοσιευθεί κανένα σύγγραμμα.

Το βιβλίο αυτό είχε το διπλό σκοπό να εισαγάγει τη θεωρία αυτή στους μελλοντικούς φοιτητές διδακτορικών σπουδών και να διευκολύνει την αφομοίωση, την επέκταση και την εφαρμογή της από φθασμένους Τοπολόγους.

Από το φθινόπωρο του 1975 ο Παναγιώτης είχε ήδη προαχθεί σε Καθηγητή Α Βαθμίας στο Πανεπιστήμιό μας έχοντας 4 δημοσιεύσεις.

Είχε 4 παρουσιάσεις συμπεριλαμβανομένων και διαλέξεων ύστερα από πρόσκληση σε διεθνή συνέδρια και είχε ακόμη πολύ πρόσφατα στις 13 Νοεμβρίου τρέχοντος έτους υποβάλει μια έκθεση προόδου όπου παρουσίαζε αναλυτικά τη μέχρι τώρα εργασία του στη συγγραφή του πιο πάνω βιβλίου του για τη θεωρία Τοπολογικού Μέτρου. Ο τρόπος που διαμορφώθηκε ο χαρακτήρας του Καθηγητή Στρατηγού κατά τη πρώιμη εφηβεία του τον καλύπτει έτσι ώστε να γίνει ένας διανοούμενος οξεία διανοητική σκέψη, ο οποίος συνδύαζε την επιμονή στη ποιότητα με την ευαισθησία και τη κατανόηση.

Αυτά τα χαρακτηριστικά ήταν η κινητήρια δύναμη στη διδασκαλία του, την έρευνά του, την ευπροσηγορία του και την υποστήριξή του προς τους φίλους, οικογένεια, τους φοιτητές και τους συναδέλφους.

Ήταν τα βασικά συστατικά των επιτευγμάτων του που οδήγησαν στο να του απονεμηθεί η διάκριση TASA του 1993.

Αν και μόνο οι επαίνους στο επιστημονικό του πεδίο έχουν την ικανότητα να εκτιμήσουν τη βαθιά και γόνιμη συμβολή του στο πεδίο αυτό ο ζήλος του πραγματοποιήσει αυτών των επιτευγμάτων και η ευχαρίστησή του να μείσει τους φοιτητές του στην ομορφιά της μαθηματικής σκέψης που βρίσκεται πίσω από απειράγματα άγγιξε και εμπλούτισε πολλές ζωές... Η απουσία του θα είναι αισθητή.

Ευχόμαστε σε όσους αφήνει πίσω του και στις οικογένειές τους να βρουν παρηγοριά στην κληρονομιά του εξεχόντος έργου του.

Ο Παναγιώτης Στρατηγός ή Πάρορας γεννήθηκε στο Μυλοπόταμο Κυθίων όπου ενταφιάστηκε.

Με τη διαθήκη του κατέλειπε σημαντικό μέρος της περιουσίας του στον ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ όπου έχει αναρτηθεί φωτογραφία του. Με άλλο μέρος περιουσίας του συνέστησε κεφάλαιο υποτροφιών για σπουδές Μαθηματικών και εκτός Ελλάδος με εξειδίκευση στον τομέα ανάλυσης και κατά προτίμηση στην Τοπολογία και θεωρία της μέτρησης δηλαδή στους τομείς του ενδιαφέροντος του ίδιου.

Οι πατρικές μας οικογένειες είχαν στενούς δεσμούς. Ο ίδιος δε ο Παναγιώτης ήταν βαφτισμιός του πατέρα μου.

Όταν ο πατέρας του Παναγιώτη μας συναντούσε (γιατί εγώ με τον Παναγιώτη είχα τακτικές συναναστροφές) μας έλεγε: «εσείς όμοιος ομοίω αεί πελάζει». «Θα χρεΐται αύριο έσεται άμεινον», γιατί του άρεσαν τα αρχαία ρητά.

Εγώ όμως έχω και προσωπικά βιώματα με τον Παναγιώτη τα οποία για την ιστορία πρέπει να καταθέσω.

Τακτικά μου έλεγε, «Εγώ θα υποσκελίσω τον Αϊνστάιν». «Εγώ θα σπουδάσω Μαθηματικά».

Την περίοδο του Ιταλο-Γερμανικού πολέμου κατά της Ελλάδας, έμενα μαζί με τον Παναγιώτη, μας έστειλε ο πατέρας μου να πάμε εις το καφενείο του Μυλοποταμού όπου υπήρχε ένα και μοναδικό ραδιόφωνο για να ακούσουμε τις ειδήσεις και να τον ενημερώσουμε σχετικά. Πράγματι πήγαμε και επιστρέψαμε. Πήρε το λόγο ο Παναγιώτης και απευθυνόμενος προς τον πατέρα μου (παρουσία και αρκετών άλλων) και λέει: «Νονέ τα νέα που είπε το ραδιόφωνο είναι τα εξής...» και συνεχίζει περίπου επί μισή ώρα εις άπαιστον τότε καθαρεύουσα σαν καλογραμμένος δίσκος γραμμοφώνου να επαναλαμβάνει όλες τις ειδήσεις αυτολεξεί.

Εγώ βέβαια δεν ήταν δυνατόν να προσθέσω ούτε να αφαιρέσω αφού ήταν η απόλυτη αλήθεια.

Έχω ακόμα και άλλες αξιόλογες ιστορίες με τον Παναγιώτη τις οποίες θα δημοσιεύσω αργότερα για την ιστορία οι οποίες πείθουν, επίσης ότι η διάνοια Πάρορα ήταν πράγματι φαινόμενο πολύ ημιτικό για την γενειότητά του και ολόκληρα τα Κύθηρα.

Σπύρος Γεωργ. Στρατηγός
Επίτιμος Διευθυντής

Συγχαρητήρια

στο γιό μας Κυριάκο Κεντρωτή για την τοποθέτησή του ως Αναπληρωτή Καθηγητή Διεθνών Σχέσεων στο Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Φλώρινα).

Οι γονείς
Δημήτριος & Ευαγγελία Κεντρωτή

Παραδοσιακός ξενώνας ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ. Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 27360-33329, 33924 (fax)
Αθήνα, Τηλ.: 210 4134058 - 210 9215278

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.
- ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ (AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)
- Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133509
- ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(συνέχεια από σελ. 1)

Ο Πρωθυπουργός της Αυστραλίας θα ανοίξει το 2^ο Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού στη Καμπέρα.

15-17 Σεπτεμβρίου 2006 θα παραστεί, θα μιλήσει και θα ανοίξει τις εργασίες του ο Πρωθυπουργός της Αυστραλίας κ. Τζον Χάουαρτ.

Παράλληλα προχωρούν οι εργασίες της προετοιμασίας του Συμποσίου του Κυθηραϊσμού στην Καμπέρα. Ήδη άρχισαν να εργάζονται και να συνεργάζονται οι τοπικές επιτροπές του Ινστιτούτου στην Αυστραλία (Sydney, Brisbane, Canberra) για την προετοιμασία του συμποσίου αυτού που θα αποτελέσει ουσιαστικά την πρώτη μεγάλη συνάντηση Κυθίων, όλου του κόσμου, εκτός Κυθηραϊκού εδάφους.

Κυθηραϊσμός

Μια τριτογεντική επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος,
(1ος όροφος) Πειραιάς 18535
(Όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 210-4127646, 210-4126230

Στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο προσφεύγει ο Ιάκωβος Γιοσάκης

Σύμφωνα με πληροφορίες της εφημερίδας «Βήμα», ο προφυλακισμένος αρχιμανδρίτης Ιάκωβος Γιοσάκης πρόκειται να προσφύγει στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για παράνομη προφυλάκιση του. Η ισχυρίζεται στην υπόθεση αρχαιοκαπηλίας στα Κύθηρα για την οποία αθώωθηκε πριν λίγο διάστημα από το Τριμελές Εφετείο Κακουρηγημάτων Πειραιά, καθώς και για την υπόθεση που αφορά την εμπλοκή του σε παραδικαστικό κύκλωμα.

Πρόκειται δε να διεκδικήσει και αποζημιώσεις βάρος του Ελληνικού Δημοσίου για «παράβαση αρχής του φυσικού δικαστή» και για «παράνομη προφυλάκιση».

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΛΟ Δικηγόρος - lawyer



Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
ΤΚ. 123 51, τηλ. 210 5691493

Κινητό: 697 8054839 (mobile phone)

Κοινωνικές & ιστορικές διασυνδέσεις της εποχής των νερόμυλων στο νησί των Κυθήρων

Ομιλία του καθηγητή Βασιλέη Λευτέρη στην εκδήλωση παρουσίασης του βιβλίου του Γ. Κασσιμάτη "Οι υδρόμυλοι των Κυθήρων"

Η επιμελής έρευνα του Γιάννη Κασσιμάτη για τους νερόμυλους των Κυθήρων συμπληρώνει μια έλλειψη λαογραφικής ενημέρωσης στην ιστορία του νησιού. Τα τοπωνύμια, τα παρατσούκλια, και τα ευκρινή διαγράμματα με τις λεπτομέρειες λειτουργίας των νερόμυλων, αλλά και το ιστορικό της εξέλιξής τους αποτελούν σημαντικά στοιχεία πατριδογνωσίας για όλους εμάς τους συντοπίτες του. Όχι μόνο επειδή ζήσαμε στα Κύθηρα, αλλά και γιατί οι νερόμυλοι είναι αξιόλογα σημεία αναφοράς στην ιστορική εποχή των Κυθήρων μεταξύ των Βυζαντινών χρόνων και της βιομηχανικής επανάστασης της Ευρώπης. Σ αυτή την εποχή ριζωσε ο Κυθηραϊσμός που κληρονομήσαμε εμείς οι σημερινοί Κυθηριοί.

Αλλά το βιβλίο δεν είναι μόνο μια ευχάριστη ενημέρωση για την προσπάθεια των παππούδων μας να επιβιώσουν με τη χρήση νέων μεθόδων τότε, όπως το νερόμυλο, αλλά κάτι πιο σημαντικό, αποτελεί ένα αρχείο της επίπονης προσπάθειας των κατοίκων του νησιού να προκόψουν με τη δική τους παραγωγή, γιατί οι νερόμυλοι ήταν απόδειξη ότι μόνο της έκτασης καλλιέργειας σιτηρών αλλά και όλης της νερόμυλος για το θέρισμα και το αλώνισμα. Σε κάθε αλώνια αντιστοιχούσε ένας αριθμός από αλώνια. Αλλά τα αλώνια αντιπροσώπευαν οικογένειες. Σε κάθε παλιό σπίτι στο νησί διασώζεται ένα αλώνι μέχρι σήμερα.

Το βιβλίο όμως πάνω απ' όλα είναι η γραπτή ομιλία του συγγραφέα. Ο Γιάννης Κασσιμάτης μάς είναι γνωστός ως ποιητής. Όταν έφτασε μια ώριμη ηλικία, το ένστικτο, η φαντασία και τα συναισθήματά του βρήκαν διέξοδο στη δημιουργία της ποίησης. Δεν μπορούμε να ξέρουμε βέβαια αν η αρχιτεκτονική της φύσης που περιέβαλε το σπίτι του Γιάννη όταν ήταν παιδί στην πλαγιά ενός λόφου που αγναντεύε την ανατολή, δημιούργησε την έμπνευση της ποίησης, ή τα γονιδια των γονιών του τελικά βρήκαν στον απόγονό τους το μονοπάτι της πνευματικής τους απελευθέρωσης. Αυτό είναι μυστικό του ποιητή. Ο γραπτός λόγος του βιβλίου για τους νερόμυλους πάντως είναι διανοημένος, (να χρησιμοποιήσω μια πολυσύχναστη λέξη στο βιβλίο του) με ποιητικές εκφράσεις.

Πρέπει να αναγνωρίσουμε ωστόσο ότι τα κίνητρα του συγγραφέα αποτελούν μέρος της Κυθηραϊκής κληρονομιάς που αγκαλιάζει όλους τους Κυθηριούς με μια διαίσθηση συνέχειας. Η κληρονομιά των προγόνων μας είναι άδηλη και άυλη, αλλά ωστόσο κατέχει λειτουργική θέση στο χαρακτήρα μας και κατευθύνει τις σκέψεις και τις πράξεις μας.

Τα αποτελέσματα μιας έρευνας συχνά αποτελούν το σύνολο για μια ευρύτερη ερμηνεία σε ένα παρεμφερές σύνολο. Επειδή ασχολούμαι με την ιστορία των Κυθήρων, όταν διάβασα το βιβλίο του Γιάννη Κασσιμάτη, ξύπνησαν ανάμνησεις από τη παιδική μου ηλικία στα Κύθηρα, αλλά μου ερευνήθηκαν τα αποτελέσματά του με τις δικές του ερευνητικές απασχολήσεις. Ο ένας συνειρμός έφερε τον άλλο και σύντομα κατάλαβα ότι πίσω από τις λεπτομέρειες του βιβλίου κρύβονται πολλές κοινωνικές και ιστορικές διασυνδέσεις.

Για να αξιολογήσουμε λοιπόν τα αποτελέσματα της έρευνας μας τα δούμε μέσα από το ιστορικό-κοινωνικό πλαίσιο των Κυθήρων.

Οι πολυπράγμονες Τσιριγώτες

Πρώτα απ' όλα οι νερόμυλοι και όλη η διαδικασία γεωργικής παραγωγής καρπού είναι δείγματα της δημιουργίας του απλού πολυπράγμονα Τσιριγώτη. Τα βιβλία της Ιστορίας και οι Εγκυκλοπαίδειες περιγράφουν τα ονόματα επιφανών ανθρώπων της Επιστήμης και της

Τεχνολογίας. Πουθενά όμως δεν περιγράφουν τη δημιουργικότητα των ανθρώπων που στήριξαν τον ανθρώπινο πολιτισμό στη βάση του, δεν περιγράφουν τη δεξιοτεχνία των μαστόρων που με περηφάνια και πολύ ιδρώτα δούλεψαν για τη συνέχεια της ζωής από τη μια γενιά στην άλλη. Δυστυχώς το σημαντικό έργο της χειρωνακτικής δημιουργίας των απλών ανθρώπων παραμένει χωρίς ιστορική αναγνώριση.

Σε ένα βιβλίο που διάβασα πρόσφατα, με τίτλο Η Ιστορία της Επιστήμης των Απλών Ανθρώπων, ο συγγραφέας παραθέτει τις ακόλουθες παραπομπές:

Στην αρχή ήταν ο λόγος... γράφει ο Απόστολος Ιωάννης στην αρχή της πρώτης χιλιετίας μετά τη γέννηση του Ιησού Χριστού.

Ο γερμανός ποιητής Goethe, δεκαοκτώ αιώνες αργότερα διαφωνεί και γράφει: Όχι, στην αρχή ήταν η πράξη. Faust.

Βέβαια δεν διαφωνεί με τη θεολογική ερμηνεία του Αποστόλου Ιωάννη, αλλά παραθέτει την ιστορική αλήθεια, ότι ο απλός και αγράμματος άνθρωπος, χιλιάδες χρόνια πριν (ο άνθρωπος απέκτησε αφηρημένη σκέψη πριν 300,000 χρόνια) έκτισε σπίτι, έφτιαξε εργαλεία, καλλιέργησε τη γη για να ζήσει και εργαστήθηκε (σημαντική πράξη κι αυτή) για να αποκτήσει απογόνους, προτού μιλήσει τη γλώσσα της θρησκείας και πολύ πριν τη διαβάσει. Αυτό ισχύει έστω κι αν ερμηνεύσουμε τη λέξη λόγος ως έμπνευση της πράξης από το Θεό.

Ένα από τα συμπεράσματα που καταλήγουμε διαβάζοντας το βιβλίο, Οι Υδρόμυλοι των Κυθήρων είναι ότι οι απλοί, αγράμματοι άνθρωποι του νησιού, με εμφανή το ζήλο για τη ζωή (κρίνουμε από τη δομική λεπτομέρεια των παλαιών κτιρίων και εκκλησιών), έκτισαν και δούλεψαν τους νερόμυλους, έστω κι αν η χρηματοδότηση γινόταν από τους ανθρώπους του Libro Doro. Τα παιδιά των δουλοπάροικων στα Κύθηρα δεν είχαν καμιά εμπειρία σχολικής μάθησης μέχρι το 1825, όταν οι Άγγλοι έκτισαν τα πρώτα επτά σχολεία. Αλλά είναι ιστορικά γνωστό από τα έργα των Ενετών και των Άγγλων, αλλά και από την πολύμορφη αρχιτεκτονική των εκκλησιών (περισσότερες από τριακόσιες) στο νησί, ότι υπήρχαν αξιόλογοι πρωτομάστορες στα Κύθηρα και οι γενιές τους έφτασαν μέχρι τις μέρες μας.

Μερικοί ιστορικοί αναφέρουν ότι το νησί ερηνώθηκε κατά την πρώτη χιλιετία του Χριστιανισμού. Υπάρχουν στοιχεία ωστόσο που μαρτυρούν ότι το νησί ήταν κατοικημένο μετά τους αρχαίους ελληνικούς χρόνους από μικρές μονάδες κατοίκων που κατοικούσαν σε απομονωμένα μέρη για να προφυλάσσονται από τους πειρατές. Αυτοί οι κάτοικοι ήταν οι πρώτοι Κυθηριοί που έγιναν οι δουλοπάροικοι στο φεουδαρχικό σύστημα των Ενετών και αργότερα μετοίκησαν προς τον κεντρικό άξονα του νησιού.

Όπως ο πληθυσμός αυξανόταν από τον 14^ο αιώνα, όταν οι Ενετοί κατέλαβαν τα Επάνησα, για να φτάσει τις 13,000 κατοίκους στις αρχές του 19^{ου}, οι κάτοικοι καλλιεργούσαν κάθε σπιθαμή γης. Αυτό το βλέπουμε σήμερα από τα τοιχογυρισμένα χέρσα. Με το χρόνο και την πολύ καλλιέργεια, οι βροχές παρέσυραν το χώμα και άφησαν μια περιβαλλοντολογική απογύμνωση στα χωράφια των βουνοπλαγιών.

Οι νερόμυλοι ήταν η υποδομή που συντηρούσε τον πληθυσμό του νησιού. Εκτός από τους κατοίκους της Χώρας που όταν ταξίδευαν εκτός Κυθήρων έφερναν κάποια προϊόντα, οι περισσότεροι κάτοικοι ζούσαν με τα δικά τους, από τα υφαντά προκιά τους, τα σαμάρια, τις στάμνες και τα πθάρια. Τόσο οι άνθρωποι όσο και τα ζώα χρειάζονταν τον καρπό και τα άχυρα. Τα πίτουρα ήταν για τις κότες. Μαζί με



τα αρπεία και τις ελιές οι κάτοικοι αποκοτούσαν μια επάρκεια προϊόντων, γιατί χρήμα δεν υπήρχε.

Η οικογένεια είχε μια συνοχή και οι γονείς είχαν καθίκον να μεταφέρουν με το παράδειγμα τις άγραφτες γνώσεις τους από τη μια γενιά στην άλλη. Πότε να σπειρείς, πότε να θερίσεις, πότε να κλαδέψεις, πότε να μολιάσεις πότε να βατέψεις τα ζώα: αλλά και τις γνώσεις να κτίσεις, να ανοίξεις πηγάδι και να φυτέψεις. Γενικά τους διέκρινε μια καλόβολη νοημοσύνη. Αυτός ήταν ο τρόπος ζωής την περίοδο των νερόμυλων στα Κύθηρα, μια ζωή που σιγά-σιγά εξέλειψε.

Στην εξέλιξη αυτή του νησιού συνέβαλαν πολλοί παράγοντες. Οι Ενετοί, οι Κυθηριοί της Χώρας που ανήκαν στην κάστα των γραμματισμένων και ευρωπαϊστών, και η εισαγωγή τεχνολογίας από την Ευρώπη της Αναγέννησης. Τα Επάνησα υπό τους Ενετούς και τους Άγγλους κατείχαν μια προνομιακή θέση σχετικά με την υπόλοιπη Ελλάδα της Τουρκοκρατίας.

Ήταν μια μοναδική ιστορική περίοδος που δεν θα ξαναζήσουν τα Κύθηρα και τα Ιόνια νησιά. Ήταν η καλύτερη για τους κατοίκους; Μάλλον όχι, γιατί σύντομα θα αρχίσει μια έμμενη αναζήτηση μιας καλύτερης τύχης σε άλλα μέρη. Το νησί δεν άντεξε την αύξηση του πληθυσμού, και οι ακρογαλιές του έγιναν τα σύνορα μιας φυλακής για τις νέες γενιές. Πολλοί ζητούσαν την ανάπτυξη και την εξέλιξη όχι μόνο την επιβίωση.

Μια εικόνα της παραγωγής των νερόμυλων μας προσφέρει το βιβλίο. Ο κάθε νερόμυλος του νησιού είχε τη δυνατότητα παραγωγής 1000 οκάδων αλεύρι, (1300 kg) το εικοσιτετράωρο και οι 84 νερόμυλοι σχεδόν 3300 τόνους το μήνα, ή 40000 τόνους το χρόνο, μια αξιόλογη παραγωγή με σημερινά δεδομένα, έστω κι αν εργάζονταν μόνο κατά το ήμισυ. Και αφού δεν υπήρχαν μεταφορικά μέσα και οι περισσότεροι μύλοι βρισκότουσαν σε κακοτοπιές, μπορούμε εύκολα να εκτιμήσουμε το ρόλο των γαιδάρων.

Αυτό το ζώο δεν αναγνωρίστηκε ποτέ για όσα έχει προσφέρει στη προκοπή του νησιού. Ωστόσο ιστορικά αποτελούσαν μια αξιόλογη υποδομή στην καθημερινότητα

(συνέχεια στη σελ. 15)

Κυθηραϊσμός

Η εφημερίδα που αναδύθηκε για να υπηρετήσει την Κυθηραϊκή Ιδέα

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος

L.L. M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Γλαδιστονος 5, Αθήνα 10677

Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977-231431

E-Mail: Theodorakis_m@hotmail.com

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ



ΚΑΙ ΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ



ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 210.9937532

ROMANTICA
HOTEL - APARTMENTS

Επιπλωμένα
διαμερίσματα και studios
πλήρως εξοπλισμένα για
όλο το χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (27360) 33834-5
Fax: (27360) 33915
Romantica@kythira.com

Χοροεσπερίδα της Ένωσης Απανταχού Αντικυθηρίων «Ο Άγιος Μύρων»



Ο επίτιμος Πρόεδρος κ. Π. Πατεράκης σένει το χορό με τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου.

Την Παρασκευή 17 Μαρτίου 2006 η Ένωση Αντικυθηρίων πραγματοποίησε την ετήσια χοροεσπερίδα της, αυτή τη φορά στο Κρητικό κέντρο διασκέδασης «ΟΜΑΛΟΣ» με πρωτοφανή παρουσία Αντικυθηρίων και φίλων τους και ιδιαίτερα νέων.

Σε σύντομο χαιρετισμό ο Πρόεδρος της Ένωσης κ. Ιωάννης Γλυτσός καλωσόρισε τον κόσμο που ανταποκρίθηκε στο κάλεσμα της Ένωσης και αναφέρθηκε ιδιαίτερα στον Βουλευτή Πειραιά κ. Παναγιώτη Μελά, στην Έπαρχο Κυθήρων κα. Χριστίνα Φατσέα, τον Αντινομάρχη κ. Δημήτριο Παύλου που παραβρέθηκε εκ μέρους του Νομάρχη, τον Νομαρχιακό Σύμβουλο κ. Κων/νο

Καρρά, τον πολιτευτή Πειραιά κ. Δημήτρη Καρύδη και τον υποψήφιο Νομαρχιακό Σύμβουλο κ. Στάθη που τίμησαν με την παρουσία τους τη βραδιά.

Επίσης αναφέρθηκε στα μηνύματα που απέστειλαν ο Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας κ. Βασίλης Μιχαηλίδης, ο Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας & Θρησκευμάτων κ. Γεώργιος Καλός, η Βουλευτής Πειραιά κα. Ελπίδα Παντελάκη και ο Δήμαρχος Πειραιά κ. Χρήστος Αγραπίδης, οι οποίοι λόγω ανειλημμένων υποχρεώσεων δεν μπόρεσαν να παραβρεθούν.

Αμέσως μετά η πίστα παραχωρήθηκε στους οργανοπαίχτες ενώ ο Επίτιμος Πρόεδρος της Ένωσης κ. Παναγιώτης Πατεράκης άνοιξε το χορό ακολουθούμενος από άλλους παραβρισκόμενους. Το γλέντι κράτησε μέχρι τις 6 το πρωί με πρωτοφανές κέφι.

Το Διοικητικό Συμβούλιο ευχαριστεί όλους για τη συμμετοχή τους καθώς και τους συμπατριώτες και φίλους που προσέφεραν τα δώρα για τη λαχειοφόρο αγορά που έγινε. Επίσης τον κ. Κώστα Ανδρόνικο για την προσφορά της ρακής, τον ιδιοκτήτη του Κέντρου κ. Μπαντουράκη για την άψογη εξυπηρέτηση και τους οργανοπαίχτες που μας διασκέδασαν με τόσο κέφι.

Ευχόμαστε και του χρόνου να είμαστε καλά να το ξημερώσουμε και πάλι στην ίδια αίθουσα. Ελπίζουμε να μας χωρέσει.

Μεγάλα έργα πνοής και ανάπτυξης από την Κοινότητα Αντικυθηρίων.

Με αμείωτη ένταση η Κοινότητα Αντικυθηρίων συνεχίζει τις προσπάθειές της για την υλοποίηση έργων πνοής και ανάπτυξης πάνω στο νησί, βελτιώνοντας έτσι την ποιότητα ζωής των μόνιμων κατοίκων αλλά και των επισκεπτών του νησιού, οι οποίοι τα τελευταία χρόνια αυξάνονται σταθερά.

Ύστερα από τις ενέργειες της Κοινότητάς μας και προσωπικά του Προέδρου κ. Ανδρέα Χαρχαλάκη, εντός του καλοκαιριού θα ξεκινήσουν να υλοποιούνται τα εξής μεγάλα έργα:

1. Προσθήκη και επέκταση στο Περιφερειακό Ιατρείο Αντικυθηρίων με κόστος 207.600 ευρώ. Το νέο ιατρείο θα περιλαμβάνει δύο κύρια δωμάτια, αποθηκευτικούς χώρους και wc, ενώ θα συνδεθεί με το υπάρχον κτίριο, ώστε να αποτελέσει λειτουργικά ενιαίο χώρο. Ταυτόχρονα θα γίνει και εκ βάθρων ανακαίνιση του υπάρχοντος ιατρείου. Πρόκειται για ένα πολύ σημαντικό έργο, το οποίο θα αυξήσει το αίσθημα ασφάλειας των κατοίκων σε ό,τι αφορά στην παροχή της πρωτοβάθμιας περίθαλψης και θα βελτιώσει τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας των δύο υπηρετούντων στο νησί αγροτικών ιατρών. Οι σχετικές ενέργειες της Κοινότητας έχουν ξεκινήσει από το 2001. Οι πόροι προέρχονται από το πρόγραμμα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης «Θησέας».
2. Επέκταση δικτύων ύδρευσης-κατασκευή δεξαμενών με κόστος 390.000 ευρώ. Αφορά στην κατασκευή δικτύου δεξαμενών για τη σύνδεση των οικισμών Γαλανιανά, Πατεριανά, Μπατουδιανά, Λιζιανά και Αλεβιζιανά με το αυτόματο δίκτυο ύδρευσης του Ποταμού. Το έργο θα ξεκινήσει να χρηματοδοτείται από φέτος (2006) και οι πιστώσεις για την ολοκλήρωσή του θα εκταμιεύονται τμηματικά μέχρι το 2009. Οι πόροι προέρχονται από το πρόγραμμα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης «Θησέας».
3. Διαπλάτυνση και ασφαλοδότηση κεντρικού οδικού άξονα με αρχικό κόστος 330.000 ευρώ. Πρόκειται για ένα έργο εξαιρετικά σημαντικό, αφού ειδικά τη θερινή περίοδο ο κεντρικός δρόμος κρίνεται ανεπαρκής για τα κυκλοφορούντα στο νησί οχήματα. Θα διαπλατυνθεί και θα ασφαλοδοτηθεί σε πλάτος 6 μέτρων ο κεντρικός δρόμος του νησιού από το λιμάνι Ποταμού μέχρι και τον οικισμό Γαλανιανά, που αποτελεί ένα χρόνιο αίτημα κατοίκων και παραθεριστών. Το έργο θα ξεκινήσει να χρηματοδοτείται από φέτος (2006) και οι πιστώσεις για την ολοκλήρωσή του θα εκταμιεύονται μέχρι το 2009. Οι πόροι προέρχονται από το πρόγραμμα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης «Θησέας».
4. Διάνοιξη νέου περιφερειακού δρόμου Ποταμού με αρχικό κόστος 30.000 ευρώ. Θα διανοιχτεί νέος περιφερειακός δρόμος από την περιοχή «Ρεβύθι», που θα αποσυμφορήσει το κέντρο του οικισμού από τη διέλευση βαρέων οχημάτων και τροχοφόρων γενικότερα. Το έργο χρηματοδοτείται από ιδίους πόρους.
5. Αποπεράτωση ασφαλοδότησης δρόμου παραλίας Ξηροποτάμου με κόστος 80.000 ευρώ. Αφορά στην ολοκλήρωση της ασφαλοδότησης του δρόμου που οδηγεί στην παραλία του Ξηροποτάμου, αφού με τη διαπλάτυνση και ασφαλοδότησή του υπολείπονται άλλα 700 μ. μέχρι την παραλία. Το έργο χρηματοδοτείται από τη Νομαρχία Πειραιά και αποτελούσε πάγιο αίτημα της Κοινότητάς μας, αφού ο δρόμος αυτός οδηγεί στη μοναδική παραλία του νησιού και στον αρχαιολογικό χώρο του Κάστρου και χρησιμοποιείται κατά κόρον ιδίως το καλοκαίρι, από κατοίκους και επισκέπτες.

Από την Κοινότητα

ΕΥΧΕΣ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων σας εύχεται
Καλό Πάσχα και Χρόνια Πολλά
με υγεία ατομική και οικογενειακή.

Για το Δ.Σ.

Ο Πρόεδρος Ιωάννης Ι. Γλυτσός
Ο Γεν. Γραμματέας Διονύσιος Ι. Ανδρόνικος

ΔΩΡΕΕΣ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθηρίων κ. **Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης** έκανε τις κάτωθι δωρεές:
· Μηχάνημα μέτρησης σαχάρου, χοληστερίνης και τριγλυκεριδίων στο Περιφερειακό Ιατρείο Αντικυθηρίων
· 3 καινούργιοι πολυέλαιοι στον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου Αντικυθηρίων

Ευχαριστήριο

Με δαπάνη που κάλυψε ο κ. **Τριαντάφυλλος Εμ. Κατσιπατάκης**, έγιναν οι κάτωθι εργασίες στον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου στα Αντικύθηρα:

1. Αντικατάσταση των παλιών κουφωμάτων με καινούργια από αλουμίνιο
 2. Αντικατάσταση πλακιδίων δαπέδου
 3. Εσωτερικό και εξωτερικό βάψιμο και μόνωση
 4. Επισκευή-συντήρηση κώδωνος
 5. Αντικατάσταση κουφωμάτων και βάψιμο-μόνωση κελιού
- Η Εκκλησιαστική Επιτροπή και η Κοινότητα του νησιού τον ευχαριστούν θερμά.

Ευχαριστήριο

Η Κοινότητα ευχαριστεί θερμά τη συμβολαιογράφο και υποθηκοφύλακα Κυθήρων κα. **Ακριβή Εμμ. Στελίου** η οποία συνέταξε αμισθί το συμβόλαιο για την παραχώρηση της έκτασης για την ανέγερση του νέου Περιφερειακού Ιατρείου Αντικυθηρίων στον Ποταμό. Η κα. Στελίου έκανε δωρεά το συμβόλαιο, τη μεταγραφή του, τις δηλώσεις προς την Δ.Ο.Υ. καθώς και τα επικυρωμένα αντίγραφα που ζήτησε η Κοινότητα. Την ευχαριστούμε θερμά.

Από την Κοινότητα

Χρήσιμο Τηλέφωνο Αντικυθηρίων

Κοινότητα

Τηλ. Προέδρου: 2736033004
Φαξ Προέδρου: 2736033471
Φαξ Γραμματείας: 2736031930
E-mail: info@antikythira.gr
Url: www.antikythira.gr, www.kythira.gr/antikythira

Περιφερειακό Ιατρείο

Τηλ. & Φαξ: 2736033213

Αστυνομικός Σταθμός

Τηλ. & Φαξ: 2736033767

Κυθηραϊσμός

Διαμορφώνει τη σύγχρονη έκφραση
της οικουμενικότητας του Τοιριγώτη

ENGLISH SECTION

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Πρόσκληση συμμετοχής

2^ο Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού
INTER-KYTHERAISMOS: Το νέο πνεύμα της Κυθηραϊκής διασποράς

Καμπέρα 15-17 Σεπτεμβρίου 2006

Εγκύκλιος

Αγαπητοί συμπατριώτες όλου του κόσμου το Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού σε συνεργασία με τις τοπικές επιτροπές του σε όλο τον κόσμο και σε συνεννόηση με τις Κυθηραϊκές Αδελφότητες και τους άλλους Κυθηραϊκούς Οργανισμούς καθώς και με την Τοπική Αυτοδιοίκηση του νησιού μας οργανώνει το δεύτερο συμπόσιο του Κυθηραϊσμού με θέμα: «INTER-KYTHERAISMOS: Το νέο πνεύμα της Κυθηραϊκής Διασποράς».

Το συμπόσιο αυτό θα πραγματοποιηθεί στην Καμπέρα στην Ελληνική Λέσχη από 15-17 Σεπτεμβρίου 2006.

Οι θεματικές ενότητες είναι οι εξής:

1) Κυθηραϊκή διασύνδεση και επικοινωνία

α) Κυθηραϊκή διασπορά σε όλο τον κόσμο οι Κυθηριοί της Αυστραλίας (το παράδειγμα της Καμπέρας) παγκόσμια Κυθηραϊκή απογραφή, θεματικοί χάρτες. Η Κυθηρούπολη της Αθήνας.

β) Πληροφοριακά εργαλεία διασύνδεσης των Κυθηρίων, ενημερωτικό υλικό, ολοκλήρωση ιστοσελίδων, σύνδεσμος, ηλεκτρονική-Κυθηρούπολη (βιβλιογραφία, χρονολογικός πίνακας κ.λ.π.)

γ) Οι φιλοκυθηριοί

Είναι περισσότερο Κυθηριοί από τους Κυθηραϊκές καταγωγής Κυθηριούς; (ποιοι είναι, οι προσπάθειες και η συνεισφορά τους στα Κύθηρα και τους Κυθηριούς)

δ) Τα πολιτικά των Κυθηρίων

Η υψηλή αναλογία Κυθηρίων στην Αυστραλία σε σχέση με τους υπόλοιπους Έλληνες εκεί (Το Κυθηραϊκό λόμπυ), η Ευρωπαϊκή (ελληνική) και Αυστραλιανή υπηκοότητα, η επιστολική ψήφος, το κόμμα της διασποράς στο Ελληνικό Κοινοβούλιο

Ένα νέο σχέδιο πρότασης.

2) Παγκυθηραϊκές αδελφότητες

α) Η συνεισφορά της Κυθηραϊκής διασποράς στις ελληνικές εθνικές οργανώσεις (ελληνικές κοινότητες, λέσχες κ.λ.π.)

β) Συνδεση και διασύνδεση των Κυθηραϊκών Αδελφοτήτων όλου του κόσμου: Συμβούλιο Αδελφοτήτων, παγκόσμιο συντονιστικό όργανο κ.λ.π..

γ) Συμφωνίες παγκυθηραϊκών σωματείων: πρωτόκολλα συνεργασίας

δ) Οι Κυθηριοί της Αυστραλίας που ζουν στα Κύθηρα (ο σύλλογος των επαναπατριζόμενων Κυθηρίων).

Ένα νέο σχέδιο πρότασης.

3) Η ιστορία της Κυθηραϊκής διασποράς, η Κυθηραϊκή κοινωνία, ο Κυθηραϊκός πολιτισμός.

α) Η εμπειρία της Κυθηραϊκής μετανάστευσης: οι νέες μορφές των Μουσείων (Μουσείο του Κυθήριου μετανάστη), Κυθηραϊκές συλλογές, συνεδριακά κέντρα, βιβλιοθήκες κ.λ.π..

β) Οι Κυθηρίες γυναίκες: Η συνεισφορά τους στην κυθηραϊκή οικογένεια κατά την διάρκεια των αιώνων.

γ) Οι ηλικιωμένοι Κυθηριοί: Η ειδική φροντίδα για την Τρίτη ηλικία, τα γηροκομεία, οι νεότερες εξελίξεις στην αντιμετώπιση αυτού του θέματος, τα κέντρα φροντίδας ηλικιωμένων.

δ) Καμπέρα: Η πολιτιστική πρωτεύουσα του Κυθηραϊσμού για το 2006-2008.

Πολιτιστικές εκδηλώσεις.

4) Κυθηραϊκός Οικονομικός χώρος

α) Επενδύσεις στα Κύθηρα: κοινές κυθηραϊκές επιχειρήσεις στο νησί, συμμετοχή στην Κυθηραϊκή ανάπτυξη, μια νέα στρατηγική της ελληνικής πολιτείας για τους Έλληνες της διασποράς, οι απώλειες των πατρογονικών περιουσιών στα Κύθηρα, η φορολογία και ο νέος αναπτυξιακός νόμος, η κατασκευή των νέων οικισμών των αποδήμων στα Κύθηρα.

β) Σκεπτόμενοι την γενέτειρα Κύθηρα. Ο ρόλος της εγχωρίου Περιουσίας, ο Δήμος Κυθήρων, το Επαρχείο Κυθήρων, τα προβλήματα από τον πρόσφατο σεισμό στο νησί, ο ρόλος των Κυθηρίων της Αυστραλίας που διαμένουν στο νησί.

γ) Κυθηραϊκές Επαγγελματικές ειδικότητες

Η ηλεκτρονική τους ταξινόμηση σύμφωνα με τον κλάδο, επαγγελματικές συναντήσεις, συνέδρια, συμπόσια.

Ένα νέο σχέδιο πρότασης.

5) Η νεολαία της Κυθηραϊκής διασποράς

α) Συνδεση και διασύνδεση της κυθηραϊκής νεολαίας (κατάλογος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου), ειδικό τμήμα της κυθηραϊκής νεολαίας στην ιστοσελίδα του Κυθηραϊσμού, σύνδεσμοι κ.λ.π.

β) Κινητικότητα της νεολαίας: μορφωτικά προγράμματα ανταλλαγών, σπουδές νέων ελληνικών (στη βάση της αμοιβαιότητας), εξοικείωση με τα Κυθηραϊκά ήθη, έθιμα και παραδόσεις, τον Κυθηραϊκό πολιτισμό, επισκέψεις αρχαιολογικών χώρων στα Κύθηρα, εκδόσεις με τις εμπειρίες των μαθητών, δημιουργία σωματείου των υποτρόφων κ.λ.π..

γ) Προγράμματα κατάρτισης στον Κυθηραϊκό χώρο: τρίμηνα, εξάμηνα, δωδεκάμηνα προγράμματα κατάρτισης, στα Κύθηρα κατά την διάρκεια των σπουδών της κυθηραϊκής νεολαίας ή μετά το τέλος των σπουδών.

Ένα νέο σχέδιο πρότασης.

Οι ανακοινώσεις-εισηγήσεις δεν πρέπει να έχουν διάρκεια μεγαλύτερη των 20 λεπτών της ώρας. Επίσημεςλώσεις του Συμποσίου θα είναι η Αγγλική και η Ελληνική. Οι εισηγήσεις των συνεδρίων θα πρέπει να βρίσκονται στις δύο γλώσσες 20 τουλάχιστον ημέρες πριν την έναρξη του Συμποσίου στην έδρα του Ινστιτούτου στον Πειραιά.

Όσοι επιθυμούν να συμμετέχουν θα πρέπει να αποστείλουν συμπληρωμένη την αίτηση συμμετοχής τους στην έδρα του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού (Ηρ. Πολυτεχνείου 81 18536 Πειραιάς Ελλάδα - τηλ: 2104599414 - fax: 2104599415 - e-mail: kytheraismos@gmail.com) μέχρι τις 15 Μαΐου 2006.

Για την Οργανωτική Επιτροπή

Ο Πρόεδρος Ηλίας Αντ. Μαρσέλλος

CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

TO MOBILES: 0030 + mobile phone number

From United States: 011-30-27360 + phone number

From United States: 011-30 + phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number

If you wish to publish some other international phone codes, please inform us

e.g. 0030210 + 4599414

From United States: 011-30-210 + phone number

Β' Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού
«INTER-KYTHERAISMOS:
Το νέο πνεύμα
της Κυθηραϊκής διασποράς»



2nd International Symposium
of Kytheraismos
"INTER-KYTHERAISMOS:
The new spirit
of the Kytherian Diaspora"

Canberra (Hellenic Club)
15 - 17 Σεπτεμβρίου 2006

Αίτηση Συμμετοχής/Participation Form

Επώνυμο:

Last name:

Όνομα:

First name:

Διεύθυνση:

Address:

Ιδιότητα:

Position:

Επάγγελμα:

Profession:

Θεματική ενότητα:

Thematic Section:

Τίτλος ανακοίνωσης:

Title of the proposal:

Περίληψη:

Summary:

Tel:

Fax:

Email:

Παρακαλούμε να συμπληρωθεί
η παραπάνω Αίτηση Εγγραφής
και να αποσταλεί στη διεύθυνση:

Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού
Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς 18536,
τηλ. 210.4599414, fax. 210.4599415,
email: info@kytheraismos.gr

Please, complete the above Participation Form
and send it to:

Institute of Kytheraismos,
81 Heroon Polytechniou Ave,
Piraeus 18536 Greece

Newspaper
Kytheraismos

The unique Kytherian newspaper
with a Section of two English pages

ENGLISH SECTION

Institute of Kytheraismos

Call for participation
2nd International Symposium
of Kytheraismos



"INTER-KYTHERAISMOS:
The new spirit
of the Kytherian Diaspora"

Canberra (Hellenic Club)
15 - 17 Σεπτεμβρίου 2006

Dear compatriots all over the world,

The Institute of Kytheraismos in association with its local Committees all around the world, the Kytherian Brotherhoods and other Associations organizes in Canberra the second International Symposium of Kytheraismos "Interkytheraismos: The new spirit of the Kytherian diaspora" by the main.

The thematic sections of the Symposium are:

1. **Kytherian Inter-Connection and Communication**
 - a) Kytherian Diaspora all around the world
 - b) Information connecting Kytherians
 - c) Philo-kytherians
 - d) Kytherian Politics
2. **Inter-Kytherian Associations**
 - a) The contribution of the Kytherian diaspora to the Pan-hellenic bodies (communities, clubs, etc)
 - b) Inter-connections of the Kytherian associations all around the world: associations committee, world coordinating committee, etc.
 - c) Inter-Kytherian associations agreements: memorandum of understanding
 - d) The Kytherian Australians of Kythera (The association of the repatriated Kytherians)
3. **Inter-Kytherian history, society and culture**
 - a) Kytherian emigration experience:
 - b) Kytherian women:
 - c) The old aged Kytherians:
 - d) Canberra: The cultural capital of Kytheraismos for 2006
4. **Kytherian Economic Area**
 - a) Investment on Kythera
 - b) Thinking of the motherland
 - c) Kytherians Professionals
5. **Inter-Kytherian Youth**
 - a) Youth interconnection (list of e-mails)
 - b) Students mobility
 - c) Training programs

The presentations must be limited to a maximum of twenty minutes long. The official languages of the Symposium are Greek and English. Those wishing to present a paper should complete attached registration form, giving personal details, the title and a short abstract. Please send registrations forms by 31 of July to the following address: Mr Elias Marsellos, Institute of Kytheraismos, 81 Heron Polytechnion Ave, Piraeus 18536, Greece, tel. 30/210.4599414, fax. 30/210.4599415, email: kytheraismos@gmail.com

The Organising Committee will try to cover the costs of accommodation and hospitality for the participants, it will also cover the transportation expenses of one member of every Kytherian Association and two members of every local committee of the Institute.

The conference will host some cultural events and there will be a visit to the archeological and historical sites of the island.

A second circular with additional information will follow on behalf of the Organising Committee.

The chairman
Elias A. Marsellos

**Web site
of Institute of Kytheraismos**
<http://www.kytheraismos.gr>



High Performance Hair Salon
Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478

A momentum in the Kytherian History 2nd International Kytherian Congress in Canberra (15-17 Sept. 2006)

By the 2nd International Symposium of Kytheraismos in Canberra (Australia) 15-17 Sept. 2006, the Institute of Kytheraismos and its local committees, as well as the Kytherian Associations all around the world, attempt, for the first time ever, to bring the Kytherians and their ideas as well the Philo-Kytherians and their interests for Kytheraismos all over the world, together. That is a MOMENTUM in the Kytherian History.

PANAGIOTIS D. STRATIGOS FAMILY FOUNDATION OFFERS SCHOLARSHIP TO STUDY MATHEMATICS

Foundation seeks applicants for \$ 10.000 scholarship to be awarded to a graduate student to study mathematics (specializing in analysis) outside of Greece. Applicant must have at least one parent born in Kythera, Greece to be eligible.

Request application in writing to
Stratigos Foundation
P.O. Box 625
Oceanside, NY 11572

ΙΔΡΥΜΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Δ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΣ ΓΙΑ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ

Το Ίδρυμα αναζητεί υποψηφίους για την προσφορά υποτροφίας 10.000 δολ. Αμερικής που θα δοθεί σε μεταπτυχιακό φοιτητή να σπουδάσει μαθηματικά (ειδίκευση στην ανάλυση), εκτός Ελλάδος. Ο υποψήφιος για να επιλεγεί θα πρέπει τουλάχιστον ο ένας από τους γονείς του να έχει γεννηθεί στα Κύθηρα.

Για αιτήσεις γράψτε στο
Ίδρυμα Στρατηγού
P.O. Box 625
Oceanside, N.Y. 11572

Chris Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe' & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our priority in the years to come

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238 7102 - Fax: (718) 765 1721

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

Chartered Accountants

7203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967

Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204

Tel. 5589111

Manager: Miranda Hatziplis

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

(continued from previous issue) By Dr. Archie Kalokerinos

CHAPTER 7 Homeward Bound

My brother, Emmanuel, sent me the money for fares, by sea, to Australia. Ann was just two years old still in nappies. We embarked from Tilbury on a sunny spring morning. I had every reason to expect a life of prosperity, financial stability, professional respect, family security and happiness in Australia - but it was not to be. At that time not a hint of problems had disturbed my marriage to Audrey. Everything appeared to be as normal as one could hope. It was, therefore, a surprise when, after a few days at sea, Audrey told me that she no longer loved Ann or myself. My life was a shambles. I was in a state of shock and there was, of course, the embarrassment of a situation that was obvious to all on board. Arriving home was not exactly a warm while experience. For Ann's sake I decided to attempt to try to keep the marriage together. I would do some 'locum' (relieving other doctors) until I saved sufficient money to commence a practice of my own and the future of my marriage was decided.

My first job in rural Australia was an eye-opener. I was asked to give an anaesthetic to a Greek lady who was having a baby. Now I did not exactly agree with the way that the case was handled. The doctor was struggling to get the baby out when another doctor walked in. He was asked to help but was not prepared to do so. Eventually, with a degree of good luck and my help, the baby was delivered. I felt at that time that there could have been more co-operation between the doctors for the patients benefit. So my education in the professional etiquette (or sometimes lack of it) of doctors continued to develop.

A few days later a mother came into the consulting room with a badly burned infant. I rang the hospital to say that I was bringing the patient to the hospital. When I arrived with the patient and requested assistance, I was shocked to find that nobody was prepared to give me the patient immediate assistance. So, I carried the patient into the ward. Still nobody was prepared to help me. Finally, I cornered a nurse who gave it to me straight. 'Archie Kalokerinos,' she said, 'While this patient remains in the ward you nobody will help. You must hand her over to some other doctor.' To this day I remain horrified and extremely disappointed that immediate attention to the patient was not provided.

A few weeks later I was looking for another job. I wanted to get as far away as possible from where I had just been so when a phone call came from a gentleman who introduced himself as 'Reg Renton', secretary of the Collarenebri hospital, five hundred miles north-west of Sydney I listened. He really wanted a permanent doctor. I thought that was a joke. Collarenebri was regarded as a 'dump', an isolated dusty spot in the middle of nowhere. One would have to be out of one's mind to actually go there. I did, however agree to come for three weeks. It would be interesting to see a new type of country. As with luck there was a chance that it would give me time to see how my marriage was going and enable me to get some money. Together with Audrey and Ann I drove the way from Sydney, across the Great Dividing Range through the fertile fields of wheat and corn then onto the never-ending plains on the far northwest. We collided with a kangaroo not far from Collarenebri. Darkness had taken us and the miles seemed to roll on and on. Before midnight we arrived. The little I could see of the 'town', if one could call it such, was not at all impressive. I remember how the mangy-looking dogs barked and the dirt streets showered dust over everything. By then I was too tired to think of anything but a good night's sleep. The future was just a big question mark. My aim was to rebuild my marriage although the prospects for this did not appear to be bright.

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY Dr. Archie Kalokerinos An Autobiography



A most stimulating autobiography of a doctor who pioneered the way to understand some of the world's most deadly diseases.

to be continued



ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Οι ανεκμετάλλευτες χρηματοδοτικές δυνατότητες
αντιμετώπισης φυσικών καταστροφών

γράφει ο Ηλίας Μαρολλάς

Ένα μεγάλο κεφάλαιο στην καθημερινή ζωή των κατοίκων αυτής της χώρας και ιδιαίτερα του μικρού νησιού μας αποτελεί το μέλημα της αντιμετώπισης των φυσικών καταστροφών που είναι οι πλημμύρες, οι φωτιές αλλά και σεισμοί μια πρόσφατα πικρή εμπειρία σε υλικές απώλειες έχουμε από το τελευταίο.

Δυστυχώς όμως παρά τις τραυματικές εμπειρίες δεν έχουμε κατανοήσει πλήρως τις δυνατότητες που παρέχονται είτε στην πρόληψη (με την κατάρτιση ενός καλά οργανωμένου σχεδίου αντιμετώπισης μιας έκτακτης ανάγκης) αλλά είτε



Από το φωτογραφικό αρχείο της Εφημερίδας. Φωτογραφία από φωτιά στο νησί.

στην πραγματική αντιμετώπιση του πραγματικού περιστατικού και μάλιστα των επιπτώσεών του. Υπάρχουν άραγε αυτές οι δυνατότητες; Πιο συγκεκριμένα στις 11 Νοεμβρίου 2002 ιδρύθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση το Ταμείο Αλληλεγγύης με σκοπό την αρωγή των κατοίκων της Ευρώπης που πλήττονται από φυσικές καταστροφές με σοβαρές επιπτώσεις στην υγεία και την περιουσία των κατοίκων των χωριών-μελών της Ένωσης. Για το σκοπό αυτό κατατίθεται στην ετήσιο προϋπολογισμό της Ένωσης 1 δισεκατ. ευρώ, ενώ παράλληλα τα περιφερειακά και διαρθρωτικά ταμεία κάνουν κάτι αντίστοιχο. Άλλωστε μια από τις δράσεις του προγράμματος Interreg και ιδίως το υπ αριθμ. III αφορά την περίπτωση πλημμυρών ανάμεσα σε δύο χώρες (βλέπε περίπτωση Έβρου).

Το νησί μας για παράδειγμα που πλήττεται συχνά από θεομηνίες και έχει ανάγκη από σύστημα πολιτικής προστασίας, θα έπρεπε είτε σε επίπεδο Δήμου, είτε Επαρχείου να φέρει στο Δημοτικό ή το Επαρχιακό του Συμβούλιο ένα τόσο σοβαρό θέμα. Να καλέσει ένα εξειδικευμένο άτομο να του υποβάλει προτάσεις που μπορούν να καταλήξουν σε σχετική μελέτη-πρόταση (η οποία επίσης χρηματοδοτείται) και αυτό το άτομο στη συνέχεια θα παρακολουθήσει την έγκριση της πρότασης.

Πώς να κατηγορήσουμε την Ευρωπαϊκή Ένωση ότι δεν μας ενίσχυσε σε πρόσφατες πικρές εμπειρίες όταν δεν έχουμε υποβάλει προτάσεις πρόληψης, που έχουμε προτείνει από δεκαετίες (βλέπε σχέδιο έκτακτης ανάγκης), αφού δεν υπάρχει καν μνεία για την πιθανότητα αυτής της ανάγκης.

Φαίνεται πως το νησί μας πέρα από την πιθανότητα πλημμύρας, φωτιάς και σεισμών έχει ένα κακό προηγούμενο στο συνδυασμό και των τριών σε ανύποπτο χρόνο.

Η φωτιά κάποια στιγμή κατακαίει μια περιοχή, ένα βουνό, που είτε έχει κάποια δέντρα, είτε έχει θάμνους, σκίνα, πουρνάρια, ασιτιβές κ.λπ. τα οποία κατακαίγονται. Η επόμενη βροχή (από την έλλειψη βλάστησης που θα μπορούσε να συγκρατήσει και την τελευταία ποσότητα χώματος), συμπαρασύρει το υπάρχον χώμα κάνοντας δύο καταστροφικές κινήσεις «γλείφει» το χώμα το παίρνει, κρηνιοποιεί τον τόπο, δημιουργώντας εστία διάβρωσης και διευκολύνοντας μετακίνηση μεγάλων μαζών εδάφους προς χαμηλότερα μέρη αλλά συνάμα μετακυλώντας καταστροφική λάσπη και σκεπάζοντας παραγωγικές εκτάσεις καθιστώντας αυτές άγονες, καταστρέφοντας εστίες ζωής και δημιουργίας, οικιστικές μονάδες ολόκληρες αφανίζοντας και εξαφανίζοντας από τον χάρτη της περιοχής.

Μια μεγάλη πιθανότητα καταστροφής της αρχαίας Σκάνδειας (σημερινή Παλαιόπολη) αποτελεί το γεγονός του συνδυασμού και της συνένωσης των τριών μεγάλων χειμάρρων στην θέση Πλατύ Λαγκάδι της Παλιόπολης που σκέπασε ένα μεγάλο μέρος της Αρχαίας Πόλης σε συνδυασμό με τσουνάμι κατά τους ειδικούς.

Λέγεται πως σε πανεθνικό επίπεδο δεν έχουμε υποβάλει ποτέ συγκεκριμένο σχέδιο αντιμετώπισης εκτάκτων αναγκών. Μοναδική εξαίρεση ίσως αποτελεί η περίπτωση του σεισμού του 1999 όπου υπεβλήθη τέτοιο σχέδιο για την αττική (μετά την καταστροφή) και εγκρίθηκαν σχεδόν 500 εκατ. ευρώ από το ΠΕΠ Αττικής.

Από τότε και ύστερα ελάχιστα ποσά απορροφούνται για τους σκοπούς αυτούς. Αυτή η έλλειψη προτάσεων-προγραμμάτων για την αντιμετώπιση εκτάκτων αναγκών μας κάνει να ανησυχούμε και να αναρωτιόμαστε. Δεν έχουμε την πιθανότητα υπαρχής των εκτάκτων αναγκών ή έχουμε κάνει σύμβαση με την ίδια τη φύση ότι δεν κινδυνεύουμε από τρικυμίες; Ούτε το ένα συμβαίνει ούτε το άλλο απλώς η τρικυμία είναι στο ίδιο το μυαλό μας.

ΠΤΗΣΕΙΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ

Από 31 Οκτωβρίου

Καθημερινά εκτός Τετάρτης & Πέμπτης

Αθήνα - Κύθηρα

Αναχώρηση από Αθήνα 12:25

Άφιξη στα Κύθηρα 13:10.

Κύθηρα - Αθήνα

Αναχώρηση από Κύθηρα 13:35

Άφιξη στην Αθήνα 14:20

Τηλ. Ολυμπιακής: 210.9666666, 27360.33362

ΕΓ - Ο/Γ "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"
ANEN LINES

ΑΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΕΩΣ 3/6/2006

ΔΕΥΤΕΡΑ

08.00	Γέθειο - Κύθηρα
11.00	Κύθηρα - Νεάπολη
12.30	Νεάπολη - Κύθηρα
14.00	Κύθηρα - Αντιζύθηρα - Κύθηρα
18.30	Κύθηρα - Νεάπολη
20.00	Νεάπολη - Κύθηρα

ΤΡΙΤΗ

08.00	Κύθηρα - Νεάπολη
09.30	Νεάπολη - Κύθηρα
11.00	Κύθηρα - Καλαμάτα
18.00	Καλαμάτα - Κίσσαμος

ΤΕΤΑΡΤΗ

09.30	Κίσσαμος - Αντιζύθηρα - Κύθηρα
13.30	Κύθηρα - Γέθειο
16.30	Γέθειο - Κύθηρα
19.30	Κύθηρα - Νεάπολη
21.00	Νεάπολη - Κύθηρα

ΠΕΜΠΤΗ

07.30	Κύθηρα - Γέθειο
10.30	Γέθειο - Κύθηρα
13.30	Κύθηρα - Αντιζύθηρα - Κίσσαμος
18.00	Κίσσαμος - Αντιζύθηρα - Κύθηρα
22.30	Κύθηρα - Πειραιάς

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

22.00	Πειραιάς - Κύθηρα
-------	-------------------

ΣΑΒΒΑΤΟ

05.30	Κύθηρα - Αντιζύθηρα - Κύθηρα
10.30	Κύθηρα - Γέθειο
13.30	Γέθειο - Κύθηρα
16.30	Κύθηρα - Γέθειο
19.30	Γέθειο - Κύθηρα

ΚΥΡΙΑΚΗ

07.00	Κύθηρα - Νεάπολη
08.30	Νεάπολη - Κύθηρα
10.00	Κύθηρα - Νεάπολη
11.30	Νεάπολη - Κύθηρα
13.00	Κύθηρα - Γέθειο
16.00	Γέθειο - Κύθηρα
19.00	Κύθηρα - Γέθειο

Πληροφορίες - Εισιτήρια A N E N

Porfya Travel

Λιβάδι 2736031888-9, Αθήνα 2103827360

e-mail: porfya@otenet.gr, www.kythira.info



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΑΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περιοχέους 1 & Ελ. Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρβάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 210.5442532 - Κιν.: 6944 325031

Βασίλης Κούσπα

Κατασκευές, Γυψοσανίδες,
Χωρίσματα, Οροφές,
Ορυκτή Ίνα, Βαψίματα

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Τηλ.: 6937436754, 6944 120056

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρουτσού 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 210.6041532, 210.7474618
210.7474621, 210.7474625
φαξ: 210.7474651

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΤΑΣΗ

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

Το επιχειρηματικό κέρδος και η τύχη του

Φυσικά η στήλη, φίλοι αναγνώστες, δεν είναι αντίθετη στην έννοια του κέρδους και πολύ περισσότερο όταν προέρχεται από παραγωγικές δραστηριότητες. Η επίτευξη κερδών δεν σημαίνει ότι κάποιοι άλλοι ζημιώνονται, όπως συχνά η έννοια ερμηνεύεται στη χώρα μας, με αποτέλεσμα η λέξη να έχει δαιμονοποιηθεί, δημιουργώντας εσφαλμένες νοοτροπίες που κάθε άλλο παρά συνάγουν στην προσέλκυση επενδύσεων. Τα κέρδη φορολογούνται και έτσι η κάθε κυβέρνηση μπορεί να ανακαταλάβει τους πόρους που εισέπραξε για να πληρώνει μισθούς, συντάξεις, να εκτελεί δημόσια έργα σε όλη την επικράτεια, να αποπληρώνει συσσωρευμένα χρέη δεκαετιών αλλά και ελλειμματικών κρατικών εταιρειών. Αύξηση κερδών σημαίνει ότι οι επιχειρήσεις βαδίζουν σε επίπεδα ισχυρής ανάπτυξης δημιουργώντας νέες θέσεις εργασίας που τόσο ανάγκη έχουμε.

Είναι ομολογουμένως ευχάριστο, εταιρείες που μέχρι πρότινος απέλυαν μέρος του προσωπικού τους και που βρίσκονταν στα όρια κατάρρευσης, να εμφανίζουν προσωπικό έστω και με κάποια φειδώ. Πολλές από αυτές τις εταιρείες που αρχίζουν να ορθοποδούν δημιουργούν μια νέα τάξη υγιούς οικονομικής ανάπτυξης μια που οι αντιξοότητες των παρελθόντων ετών τις κατέστησαν τώρα να λειτουργούν με σύνεση και πρόγραμμα, να εξετάζουν τις προοπτικές και τα κίνητρα που ανοίγονται μπροστά τους, ξαναβρίσκοντας έτσι την χαμένη εμπιστοσύνη της αγοράς που είχε απωλεσθεί. Η δυναμική αυτών των εταιρειών αργά ή γρήγορα θα αποφέρει καρπούς στους ρυθμούς ανάπτυξης στην εθνική οικονομία. Βέβαια το πρόβλημα είναι να πεισθούν και οι καταναλωτές που έχουν εξουθενωθεί από την ακρίβεια που έχει επιβληθεί ειδικά στη χώρα μας αλλά και στην ραγδαία πτώση των εισοδημάτων που έχουν υποστεί την τελευταία πενταετία, παρά τους ισχυρούς ρυθμούς ανάπτυξης που βιώνει η Ελληνική οικονομία σε σχέση με τους αντίστοιχους εταίρους στην Ε.Ε..

Καλοδεχόμενα λοιπόν τα νέα από τις επιχειρήσεις που αρχίζουν να ικανοποιούν με τις επιδόσεις τους, αλλά θα είναι καλοδεχόμενοι εάν από την μεγάλη αύξηση των κερδών οι εταιρείες αρχίζουν να διανείμουν ένα σημαντικό ποσοστό τους κέρδους τους στους εργαζόμενους. Αναμφίβολα θα παρακινηθεί το προσωπικό που απασχολούν ώστε να δουλέψει με περισσότερη όρεξη προσδοκώντας περαιτέρω οφέλη, αλλά και πόση αφοσίωση θα δείξουν προς τις εταιρείες που απασχολούνται αντιλαμβανόμενοι ότι πράγματι νοιάζονται γι αυτούς. Επιπλέον, τα θετικά δημοσιεύματα για τις εταιρείες που αναδιανέμουν ένα σημαντικό ποσοστό κερδών τους θα είναι η καλύτερη διαφήμιση για τις ίδιες τις εταιρείες και τα προϊόντα που παράγουν. Βέβαια, θα αναρωτηθεί κάποιος τι

διαφήμιση χρειάζονται οι εγχώριες τράπεζες για τα προϊόντα τους όταν τα κέρδη που δημοσιεύονται στους ισολογισμούς τους σημειώνουν ιστορικά ρεκόρ και που διέπονται από καθεστώς προμηθειών, χρηματοδοτώντας ωστόσο παραγωγικές διαδικασίες; Ακόμη και αυτοί οι ξένοι θεσμικοί επενδυτικοί οίκοι που ασχολούνται με τις ελληνικές εταιρείες ξαφνιάστηκαν από τα τεράστια μεγέθη κερδών που σημείωσαν οι τράπεζες. Και πράγματι είναι απορίας άξιον ότι μια χώρα 11 εκατομμυρίων ανθρώπων με τους πολίτες και τη ζήτηση να βρίσκονται σε οικονομική συρρίκνωση, ο τραπεζικός κλάδος όχι μόνο να παραμένει σταθερός αλλά να αυξάνεται εκπληκτικά τόσο σε αριθμό καταστημάτων και στην επίτευξη υψηλών ρυθμών ανάπτυξης. Ωστόσο αυτό κάνει επιτακτική την ανάγκη όχι μόνο από οικονομικής αλλά και από ηθικής άποψης ότι αυτά τα τεράστια κέρδη που σημειώνουν όχι μόνο βέβαια οι τράπεζες αλλά και άλλοι βιομηχανικοί κολοσσοί στη χώρα μας που επωφελήθηκαν από τις διεθνείς συγκυρίες όπως λόγου χάρη οι μεταλλουργικές και πετρελαϊκές εταιρείες ότι ένα σημαντικό μέρος των κερδών τους θα διοχετευθεί στο προσωπικό τους. Από πλευράς της κυβέρνησης έγινε ένα μεγάλο βήμα προς τις επιχειρήσεις μειώνοντας τους φορολογικούς συντελεστές και επιπλέον μειώνοντας το κόστος εργασίας με το να μειωθούν οι αποδοχές από τις υπερωρίες. Επιπλέον παρέχεται η ευχέρεια στο να απολύουν αλλά και να προσλαμβάνουν όποια στιγμή κρίνουν απαραίτητη. Αλλά αυτό που διαβάζουμε το τελευταίο διάστημα ωστόσο δεν συμβαδίζει με αυτό που προτείνει η στήλη. Λόγου χάρη οι τράπεζες καθίστανται φειδωλές ως προς την διανομή κερδών και μόνο ένα πολύ ισχύον ποσοστό είναι διατεθειμένες να παρέχουν στο προσωπικό τους. Οι λόγοι που μπορούν να επικαλεστούν είναι πολλοί αλλά σε καμία περίπτωση δεν τις δικαιολογεί. Εκτός και εάν τα κέρδη που δημοσιεύονται κρύβουν και παγίδες όπως λόγου χάρη η κεφαλαιοποίηση τους για αποπληρωμή προηγούμενων προβληματικών δανείων, ή πλάνια για εξαγορά επιχειρήσεων στο εξωτερικό οπότε έχουμε εκροή κεφαλαίων με μια παροδικά ευνοϊκή συγκυρία η οποία είναι αμφίβολη ότι θα ξανασυμβεί στο εγγύς μέλλον, οπότε πράγματι δικαιολογούνται στο να μην διανείμουν τα κέρδη τους, ή ότι ακόμη τα κέρδη θα διανεμηθούν στους μετόχους οπότε αυτοί που παράγουν αφήνονται στη μοίρα τους διαισθανόμενοι ότι δεν συμμετέχουν στην άνθηση των εταιρειών τους.

Τέλος πάντων, οι δικαιολογίες μπορεί να μην έχουν τελειωμό αλλά όταν υπάρχουν κίνητρα για να αυξηθούν τα έσοδα ή αντίστοιχα να μειωθούν τα κόστη, όταν οι επιχειρήσεις επωφελούνται από ευεργετικές διατάξεις εν αντιθέσει με τον μέσο πολίτη που μόνο βελτίωση δεν βλέπει στο βιοτικό του επίπεδο, τότε μιλούμε για πρόκληση που θα επιφέρει αναβρασμό.

Και βέβαια, ο ιδιωτικός τομέας λειτουργεί αυτόνομα καθορίζοντας ο ίδιος το ύψος των αυξήσεων και παροχών στους εργαζόμενους του αλλά εφόσον βαδίζουμε προς απελευθέρωση των αγορών πρέπει να ενθαρρυνθούν και να πεισθούν οι επιχειρήσεις ότι δύναμή τους είναι οι εργαζόμενοι που δουλεύουν αυτές. Χωρίς αυτούς τα προϊόντα τους δεν θα έφθαναν ποτέ στους καταναλωτές. Εταιρείες που σέβονται το προσωπικό τους όχι μόνο επιβιώνουν αλλά γίνονται πιο ανταγωνιστικές διότι το προσωπικό γνωρίζει εάν γίνει ένα λάθος, η εταιρεία μπορεί να ζημιωθεί να βρεθούν ανά πάσα στιγμή χωρίς δουλειά. Πέρα από αυτό είναι προκλητικό και αντιπαραγωγικό όταν απασχολούμενοι σε άλλες εταιρείες οι οποίες δεν έχουν κέρδη και που προσπαθούν να επιβιώσουν, βλέπουν ότι οι αντίστοιχοι συνάδερφοί τους σε κερδοφόρες εταιρείες δεν λαμβάνουν το κάτι παραπάνω από αυτό που παρήγαν, να αποτρέπονται να δουλέψουν παραπάνω για την εταιρεία γνωρίζοντας ότι δεν θα υπάρξει ανταπόδοση.

Αρα, πρέπει να γίνεται μια ορθή διανομή των κερδών εκ μέρους των εταιρειών. Να διατηρούν βέβαια ένα κομμάτι των κερδών στο αποθεματικό τους για περιπτώσεις δύσκολων καιρών αλλά η παρακίνηση να μεγαλουργήσουν οι ίδιες οι εταιρείες ξεκινά από την σπονδυλική τους στήλη που είναι οι ίδιοι οι εργαζόμενοι σε αυτές. Και βέβαια, η στήλη θα διαφωνήσει με τις δηλώσεις του προέδρου του ΣΕΒ Οδυσσέα Κυριακόπουλου που ανέφερε ότι οι αυξήσεις μισθών της τάξης του 2,80 % είναι υψηλές!!! Είναι τουλάχιστον προκλητικές όταν για άλλη μια φορά τα κέρδη των εν λόγω επιχειρήσεων σπάνε το ένα ρεκόρ μετά το άλλο. Πάει να δημιουργηθεί κοινωνική αναστάτωση τη στιγμή που η Ελλάδα εισπράττει ευσχή από την αρμόδια Ευρωπαϊκή Οικονομική Επιτροπή τα μέτρα της αποδίδουν, και μάλιστα ομολογούν ότι τα στοιχεία που τους στέλνει η χώρα μας κρίνονται αξιόπιστα και παρ' όλη τη γκρίνια στο τέλος κάτι καλό θα βγει.

Γι αυτό επιβάλλεται σύνεση από όλες τις πλευρές. Χρειάζεται σύμπνια σε μια οικονομία για να προχωρήσει και όχι χάσμα μεταξύ των κοινωνικών ομάδων, πράγμα που οξύνθηκε δραματικά από το 2000 και εντεύθεν.

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APPARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



<http://www.kythira.com> - email: filoxenia@kythira.com

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεις
(27360) 33800-2, 33100, 33610fax

210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548

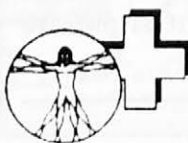
Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Πιπίου 6, Αθήνα -

Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223



Κυριακή Γ. Στάθη

• Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης

• Διδάτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών

• Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολlegίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ

ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

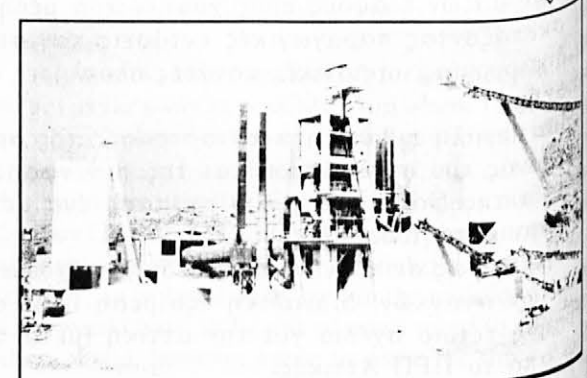
Ζωσιμαδών 15

185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ψυφίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολυτοπίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρίδια του ασβεστοπολυτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφύσιστου ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίτσι).

Λοβεστοπολίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Παρόδ. Αντιγόνης) τηλ.: 210.5127118, 5127280

Θέμισδος 27, Ταύρος, Τηλ.: 210.4816570-210.4822704

Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι,

Τηλ.: 210.6081108-210.6096178

Μεταμόρφωση: 210.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 210.6039095-6

(συνέχεια από σελ. 9)

Κοινωνικές & ιστορικές διασυνδέσεις της εποχής των νερόμυλων στο νησί των Κυθίων

των κατοίκων. Χωρίς τη χρήση τους οι νερόμυλοι ούτε θα κτιζόντουσαν ούτε θα λειτουργούσαν. Αλλά ούτε οι Άγγλοι και οι Ενετοί θα έκτιζαν τα γεφύρια, αλλά ούτε τόσες εκκλησίες θα υπήρχαν. Την εποχή του 1800 θα υπήρχαν περισσότεροι από 3000 γαϊδάροι στο νησί. Το μεγαλύτερο τους παρυσιαζόταν στα πανηγύρια των μοναστηριών. Τουλάχιστο 1000 γαϊδάροι στολισμένοι με πολύχρωμα κιλίκια ανέβαιναν το δρόμο αλυσιδωτά από το Μοναστήρι της Μυρτιδιώτισσας, σαν μια πολύχρωμη δαντέλα που ελίσσεται στην πλαγιά του βουνού. Είναι κι αυτό μια από τις ζωντανές εικόνες που διαμόρφωναν το χαρακτήρα του νησιού.

Για τους νερόμυλους καταθέτω μια προσωπική εμπειρία.

Πολλοί από μας που περάσαμε την κατοχή του 1940-45 στα Κύθηρα, ζήσαμε τη ζωή των απλών Κυθίων. Εγώ, προσωπικά για λογαριασμό της οικογένειάς μου, μετέφερα τον καρπό από τα Κατελουζιάνικα, ένα χωριό ανατολικά από το σπίτι του Γιάννη Κασσιμάτη, σε ένα νερόμυλο στο χωριό Μυλοπόταμο. Με δυο σακιά καρπού, φορτωμένα στη γαϊδούρα και το σκύλο μας για συντροφιά, ξεκινούσα νωρίς το πρωί και γύριζα το απόγευμα με δυο σακιά αλεύρι. Δεδομένου ότι στο δρόμο κυκλοφορούσαν μόνο λίγα γαϊδούρια δεν υπήρχε κανένας κίνδυνος. Όταν κουραζόμασταν να περπατάμε οδηγούσα τη γαϊδούρα σ' ένα τοίχο κι εγώ και ο μικρόσωμος σκύλος ανεβαίναμε στο σαμάρι. Η γαϊδούρα ποτέ δεν παραπονιόταν. Ήταν η φιλική σχέση που υπήρχε με τα κατοικίδια ζώα που πολλές φορές έδειχναν περισσότερη κατανόηση και από τους ανθρώπους.

Η γυναίκα του μύλωνά ήταν στα πενήντα της με γελαστό ροδόκκινο πρόσωπο και γεροδεμένη με γοφούς και πλάτες που σέκωνε τα σακιά σαν άνδρας. Ο μύλωνάς ήταν ένας ψηλός ωραίος άνδρας με μούσι που σουλατσάρizε στο χωριό και συνήθως έπαιζε τάβλι ή πρέφα στο καφενείο ή φιλοσοφούσε για τα συμβάντα του πολέμου.

Στο νερόμυλο κάποιοι άνδρες τότε-πότε πείραζαν τη γυναίκα του μύλωνά που φορούσε μακριές φούστες μέχρι το έδαφος, μια τσεμπέρα στο κεφάλι με τις άκρες δεμένες γύρω στο λαιμό της και ένα μπουστό κουμπωμένο μέχρι το λαιμό να κρατά τα στήθια της.

Για να τους πειράξει τους απαντούσε με σοβαρή φωνή: «Εμένα ο άνδρας μου δε μ' έχει δει ποτέ χωρίς τα ρούχα μου, ούτε τον αστράγαλό μου».

Και πως έκανες πέντε παιδιά, την ρωτούσαν εκείνοι. Δεν απαντούσε, αλλά συνέχιζε τη δουλειά της κρυφογελάοντας. Εμένα μου χάρεψε το κεφάλι και μου έλεγε: Μην τους ακούς, όλοι οι άνδρες είναι πειρακτάρια. Εγώ, βέβαια, σαν άβγαλο παιδί έφευγα με πολλά αναπάντητα ερωτήματα.

Οι ανεμόμυλοι

Το βιβλίο αναφέρεται και στην εγκατάσταση των ανεμόμυλων κατά το 1805. Έχει σημασία η γεωγραφική τους θέση. Το χωριό Λειβάδι είχε οκτώ από τους δεκαεπτά του νερόμυλους, γιατί δεν βρισκόταν κοντά σε νερόμυλους, ενώ γύρω υπήρχαν αρκετά χωριά. Όπως έμαθα από γέροντες στην ηλικία μου ηλικία στο Λειβάδι, κάθε ανεμόμυλος ήταν κι ένα κέντρο διερχομένων, γιατί βρισκότουσαν σε ένα ύψωμα που δεσπόζει το λεκανοπέδιο του Λειβαδίου. Γυναίκες και άνδρες συναντιόντουσαν με τη δικαιολογία πάω στο μύλο να δω αν είναι έτοιμο το αλεύρι. Ήταν γνωστό, όπως αναφέρεται στο βιβλίο και για τους νερόμυλους, ότι εκτός από το αλεύρι του καρπού, κοσκίνιζαν και τις κρυφές κοινωνικές ζημιώσεις, τα προξενιά και το κουτοποπιλό της εποχής, δεδομένου ότι ήταν μια κλειστή κοινωνία και δεν υπήρχαν κέντρα συνάντησης.

Η ακμή και παρακμή των νερόμυλων ήταν συνάρτηση της αυξομειώσεως του πληθυσμού των Κυθίων.

Από το βιβλίο συμπεραίνουμε ακόμη ότι οι νερόμυλοι αρχικά αυξήθηκαν όπως αυξανόταν ο πληθυσμός του νησιού. Οι Ενετοί έφεραν την τεχνολογία γιατί είχαν όφελος από τους φόρους. Όπως πλησιάζουμε το 1864 και την ένωση των επαναστών με την Ελλάδα, άρχισε η μεγάλη έξοδος των κατοίκων. Η έξοδος συνεχίστηκε και κορυφώθηκε στις αρχές του 20^{ου} αιώνα με τη μεταναστεύση στην Αμερική. Τα νερόμυλοι σταδιακά άρχισαν να κλείνουν.

Τα Ελαιοτριβεία ξεκίνησαν στις αρχές του 1900 και σύντομα απέκτησαν τη δυνατότητα να αλέθουν τον καρπό με αλεύρι. Μερικοί από τους νερόμυλους και ανεμόμυλους του νησιού συνέχισαν λόγω τοπικής διευκόλυνσης και κοινωνικής επαφής.



Στο διάστημα από το 1900 μέχρι το 1930, αρχίζει η εισαγωγή προϊόντων στα Κύθηρα, μεταξύ αυτών και το αλεύρι. Η καλλιέργεια ελαττώνεται λόγω ελάττωσης πληθυσμού, αλλά και λόγω της εισαγωγής χρήματος από τους ξενιτεμένους Κυθίους. Ο γιατρός Διονύσιος Καλούτσος άνοιξε παράρτημα της Εθνικής Τράπεζας στα Κύθηρα το 1915 για να εκμεταλλευτεί την κατάσταση. Συμμάχισαν τους φούρνους του Σπυριδίου και του Πετρόχειλου στη πλατεία της Χώρας από τη δεκαετία του 1930. Ο κόσμος άρχισε να αγοράζει έτοιμο ψωμί, από εισαγόμενο αλεύρι.

Την ίδια εποχή πολλοί Κυθίοι μεταναστεύουν στην Αθήνα και τον Πειραιά. Υπήρξε μια περίοδος επαναπατρισμού τον καιρό της κατοχής, το 1940-45, για λόγους επιβίωσης. Αλλά αμέσως μετά άρχισε η μετανάστευση προς όλα τα μέρη του κόσμου και περισσότερο την Αθήνα και την Αυστραλία. Η εγκατάλειψη των νερόμυλων ήταν αποτέλεσμα της εγκατάλειψης του νησιού από τους κατοίκους και της αλλαγής τρόπου ζωής.

Η Αρχιτεκτονική του φυσικού περιβάλλοντος των Κυθίων.

Ο Γιάννης Κασσιμάτης στο βιβλίο του αναφέρεται πολλές φορές πόσο απρόσβατη ήταν μια τοποθεσία νερόμυλου από τους θάμνους που οργιάζουν σήμερα στα Κύθηρα. Η εγκατάλειψη του νησιού από τους κατοίκους, έδωσε την ευκαιρία στη χλωρίδα να ξαναζωντανέψει. Για αιώνες τα ξύλα ήταν η κύρια πηγή ενέργειας για τους κατοίκους. Για το μαγείρεμα, το φούρνο, τα αβεστοκάμινια και τα καρβουνόκάμινια, οι κάτοικοι έκοβαν τα πάντα. Κοπάδια από κασιόκες και πρόβατα έφταναν παντού. Δεν άφηναν σχεδόν τίποτα να φυτρώσει την άνοιξη. Οι γεωργοί έκοβαν με το τσεκούρι και άνοιγαν μονοπάτια και εμπασίες για να πάνε στα χωράφια τους. Το νησί ήταν απογυμνωμένο, εκτός από τα λίγα απρόσβατα βουνά.

Σήμερα είναι τόσο πράσινο όσο ποτέ άλλοτε. Μονοπάτια και ρεματιές εξαφανίζονται από τη βλάστηση και οι ζουριδες βασιλεύουν. Η Κυθηραϊκή γη πήρε το πάνω χέρι και τα γεράκια караδοκούν.

Υπάρχουν ωστόσο πολλά μονοπάτια με μαγευτική θέα και μοναδική απόλαυση της αρχιτεκτονικής του φυσικού περιβάλλοντος των Κυθίων που προσφέρονται για πεζοδρομία, ειδικά την άνοιξη με την πλούσια ποικιλία από αγριολούλουδα. Η αρχιτεκτονική αποτελείται από ποικίλους συνδυασμούς του γκριζο-πράσινου βουνού με το βαθύ γαλάζιο της θάλασσας και το άσπρο του αφρισμένου κύματος, στο πλαίσιο του ήπιου γαλάζιου ουρανού. Οι μετατοπίσεις των τεκτονικών πλακών του φλοιού της γης ανά τους αιώνες δημιούργησαν τα βουνά και η αντίσταση του σταθερού βράχου στη μάχη με τα ορμητικά κύματα της θάλασσας διαμόρφωσε τις ακρογιαλιές: τα συντρίμια της σύρραξης διαμόρφωσαν μαγευτικές ακρογιαλιές (Καλαδί, Οχαιλές). Οι συνδυασμοί γίνονται άγριοι το χειμώνα και απειλούν τη ψυχική γαλήνη των κατοίκων. Τελικά αυτό το φυσικό περιβάλλον διαμόρφωσε το χαρακτήρα του απλού τσιριγώτη για αιώνες και πέρασε μηνύματα στα γονιδια του που φτάνουν μέχρι σήμερα. Άλλα νησιά έχουν τη δικιά τους αρχιτεκτονική που διαμόρφωσαν τους δικούς τους χαρακτήρες. Οι απλοί άνθρωποι των Κυθίων δεν είχαν σχολική μόρφωση, και ζούσαν σε απλά σπίτια, αλλά είχαν τη σοφία που διαμόρφωσε η αρχιτεκτονική του φυσικού περιβάλλοντος, δηλαδή την ομορφιά, τη γαλήνη, αλλά και το φόβο που προκαλούν τα στοιχεία της φύσης.

Τη παραδοσιακή σοφία του νησιού, δεν αντικατέστησαν ποτέ οι πολύπλοκες γνώσεις του

σπερινού κόσμου στην μεγάλη πόλη. Πολλοί από μας ζούμε και με τα δυο.

Οι άνθρωποι φεύγουν αλλά οι εικόνες της φύσης παραμένουν σχεδόν αναλλοίωτες σαν ζωντανό πίνακα ζωγραφικής, σύμβολα μιας παραδοσιακής συνέχειας. Συμπεράσματα.

Είδαμε πόσες πληροφορίες περιέχουν τα χαλάσματα των νερόμυλων που μας παρουσίασε ο Γιάννης Κασσιμάτης στο βιβλίο του. Αποτελούν ιστορικά τεκμήρια της κοινωνικής εξέλιξης των Κυθίων, αλλά και της αναπόφευκτης εξέλιξης της ανθρωπότητας που σαρώνει σαν λαιλαπα κάθε γωνιά του πλανήτη. Τα κτίσματα των νερόμυλων ήταν θαμμένα στους θάμνους και στη λήθη του παρελθόντος, χωρίς τη δυνατότητα να μας πουν την ιστορία τους, μέχρι που τα ανακάλυψε ο Γιάννης.

Τους Κυθίους, όπως όλους τους ανθρώπους του πλανήτη γη, χαρακτήριζε η δυνατότητα για υπέρβαση, να αποδράσουν δηλαδή από τους δεσμούς της παράδοσης και από τον τόπο που τους γέννησε. Ύστερα από πολλούς αιώνες οικισμού στα Κύθηρα, χρειάστηκαν λιγότερο από εκατό χρόνια για να ξενιτευτούν και να αφήσουν κοπαδιαστά πίσω τους τις πατροπαράδοτες φωλιές που τους γέννησαν, σαν αποδημητικά πουλιά. Μόνο που τα πουλιά ξαναγύριζαν ενώ οι περισσότεροι Κυθίοι έριξαν πέτρα πίσω τους και δεν γύρισαν ποτέ. Παρέμειναν μόνο δυο-τρεις χιλιάδες. Πολλοί δεν ξέχασαν και γύρισαν και άλλοι αναζητούν κατά καιρούς τις φωλιές των παιδικών τους χρόνων.

Ο επισκέπτης σήμερα δεν έχει παρά να επισκεφθεί τον Καραβά, τις Οχαιλές, τους Αραιούς, το Μυλοπόταμο, αλλά και τα χωριά προς τα Λογοθετιάνικα και τα Ντουριάνικα, το Γερακάρι, και το Πετρούνη, για να διαπιστώσει την ερημιά και να νιώσει το παράπονο των σπιτιών που με τη δομική τους γύμνια μιλούν για τις γιορτές, τις χαρές και τις δυστυχίες του παρελθόντος. Θυμίζουν τη Νίκαια και τη Σινασό, τις ερειπωμένες πόλεις της Μικράς Ασίας, μετά την ανταλλαγή πληθυσμών το 1922. Τελικά δεν είναι χαλάσματα, αλλά μνημεία. Το καθένα με τη δική του προσωπικότητα, το δικό του παράπονο και τα δικά του φαντάσματα, όπως και ο κάθε νερόμυλος των Κυθίων.

Ως ένας από τους παλιννοστούντες Κυθίους σας διαβεβαιώ πως κάθε παραδοσιακό σπίτι, κάθε γεφύρι κάθε καμάρα και κάθε νερόμυλος των Κυθίων μεταφέρει ένα μήνυμα, αρκεί να το καταλάβουμε. Σε τέτοιες περιπτώσεις ο νους αντικαθιστά τις αισθήσεις.

Τα παλιά κτίρια και οι απλές μέθοδοι παραγωγής περιείχαν ατομική εφευρετικότητα, αποτελούσαν το αποκορύφωμα μιας πολύχρονης εμπειρίας δοκιμής και αστοχίας και ήταν δείγματα της συναισθηματικής νοημοσύνης του ανθρώπου. Τα επιτεύγματα της σημερινής τεχνολογίας απορρέουν από τη στεία λογική της μαζικής παραγωγής. Με άλλα λόγια ο άνθρωπος, ως δημιουργός σιγά-σιγά ακρηστεύεται, τουλάχιστο στα επίπεδα της καθημερινής ζωής. Για παράδειγμα, που θα βρούμε σήμερα ένα ντόπιο μάστορα να μας κτίσει τον παλιό τοίχο με πέτρα και λάσπη, ή ένα ξυλουργό να μας φτιάξει ένα σύνεργο για ζευγάρι ή ένα σαμάρι; Όπως με τους νερόμυλους, εξέλεψε η ανάγκη για τους παλιούς τοίχους και το ζευγάρι και μαζί τους εξέλεψε και η τεχνογνωσία των απλών ανθρώπων. Αλλά μαζί εξέλεψε και η πρόκληση για δημιουργικότητα.

Ωστόσο σε αντίθεση με την Αθήνα και τις μεγάλες πόλεις όπου κατεδαφίστηκαν, τα παλιά κτίρια και εξαφανίστηκαν οι παλιές γεπονιές, στα Κύθηρα, όπως και σε άλλα ελληνικά νησιά, παραμένουν ως εκθετικά στοιχεία σύγκρισης με τον κόσμο που μας περιβάλλει σήμερα.

Είναι γνωστό ότι ο άνθρωπος πολιτισμός χαρακτηρίζεται από την επαφή και την επικοινωνία της γενιάς που έρχεται με τη γενιά που φεύγει. Έτσι διαμορφώνεται η συνέχεια της παράδοσης ενός τόπου. Οι νερόμυλοι των Κυθίων αποτελούν δείγματα ασυνέχειας μιας τεχνογνωσίας που διήρκεσε για έξη αιώνες και μετά διακόπηκε. Οι νερόμυλοι όμως δεν αποτελούσαν αυτοσκοπό, αλλά φορέα των παραδόσεων. Μετά τη λήξη τους οι κάτοικοι συνέχισαν τις παραδόσεις τους με άλλους φορείς.

Όσο κι αν η κληρονομιά της κάθε γενιάς είναι ριζωμένη στα γονιδια μας, η ραγδαία τεχνολογική ανάπτυξη υπεισέρχεται στη διαμόρφωση του χαρακτήρα μας και δημιουργεί κενά στη πολιτιστική μας συνέχεια. Ποια

(συνέχεια στη σελ. 16)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ.
ΚΑΛΑΜΟΕΑ
(Πλ. Λαβάρη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 210.9567477

Κυθηραϊσμός
“Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας”

EXTRA!

Ειδηρολογικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πετροιάς, Τηλ.: 210.411678,
Οικία 210.4112529



(συνέχεια από σελ. 15)

Κοινωνικές & ιστορικές διασυνδέσεις της εποχής των νερόμυλων στο νησί των Κυθήρων

μαθήματα εμπειρικής μάθησης θα έδινε στα παιδιά του ένας πατέρας στο νησί σήμερα να τα προετοιμάσει για το μέλλον τους; Το ερώτημα παραμένει αναπάντητο γιατί το μέλλον είναι άγνωστο. Αλλά οι αρχές της ζωής και οι ανθρώπινες αξίες της δημιουργίας διαχρονικά δεν αλλάζουν και το παρελθόν πάντα διδάσκει το παρόν και πληροφορεί το μέλλον. Γι' αυτό κάθε προσπάθεια ενημέρωσης όχι μόνο γεφυρώνει τα κενά της πολιτισμικής μας συνέχειας, αλλά και προσφέρει ψυχολογική υγεία και συναισθηματική ωριμότητα.

Γιατί έστω κι αν στα σκοτεινά, ξεχασμένα καλάρια σπιτώνθηκαν οι αράχνες της λήθης και η παγωνιά της εγκατάλειψης, υπάρχουν ακόμη, ατίθασες από τη φθορά του χρόνου, οι θύμμες εκείνων που γεννήθηκαν στα σπίτια που σήμερα είναι καλάρια, χάρηκαν τη φύση, ερωτεύτηκαν, παντρεύτηκαν, έζησαν και πέθαναν: η επιτυχία της ζωής τους ήταν το προοίμιο της γενιάς που ακολούθησε. Ήταν φορείς των παραδόσεων. Όσοι από τις επόμενες γενιές συλλάβουν αυτές τις θύμμες, νιώθουν μια ανακούφιση που φέρνει η συντροφιά με την αναλλοίωτη συναισθηματική συνέχεια του ανθρώπου. Αλλά και το χάνι της γιαγιάς στο μικρό εγγονάκι της μεταφέρει το μήνυμα της συνέχειας.

Οι πρωτογενείς πηγές που παραθέτει ο Γιάννης Κασσιμάτης στο βιβλίο του μαρτυρούν τη επιθυμία για τη μεταφορά γνώσης των νερόμυλων.

Όσοι όμως ξεχνούν τις θύμμες των γονιών τους, παρασύρονται και πελαγώνουν από την ανελέητη εξέλιξη και τελικά μαρμαρώνουν με την πίκρα και το παράπονο της ψυχικής μοναξιάς. Όπου φτωχός και η μοίρα του, έλεγαν οι παλιοί, και εννοούσαν την κληρονομική ασυνέχεια.

Η συνεχής επίγνωση της μακραίωνης ελληνοχριστιανικής κληρονομιάς, αλλά και της τοπικής παράδοσης, επιβεβαιώνουν την ψυχολογική δομή των ελλήνων όπου κι αν βρίσκονται. Απαντούν στο ερώτημα, ποιος είμαι.

Οι ιστορικοί του δυτικού πολιτισμού, όπως ο Arnold Toynbee, αναγνωρίζουν ως ιστορικά και αρχαιολογικά τεκμηριωμένα τη συνέχεια των ελλήνων για τα περασμένα τέσσαρες χιλιάδες χρόνια, περισσότερο από κάθε άλλη φυλή. Οι φορείς αυτής της συνέχειας είναι μνημεία παγκοσμίου φήμης όπως ο Παρθενώνας, αλλά και πάρα πολλά άγνωστα, τοπικού ενδιαφέροντος μόνο, όπως τα χαμόσπια, οι εκκλησίες και οι νερόμυλοι των Κυθήρων. Έλληνες ήταν οι φορείς του ελληνικού πολιτισμού σε όλες τις διαστάσεις του, από τους φιλοσόφους, τους επιστήμονες, και τους ήρωες, μέχρι τους απλούς ανθρώπους των Κυθήρων και άλλων περιοχών της Μεσογείου.

Τελειώνοντας θέλω να αναγνωρίσω την αξιόλογη συμβολή του Γιάννη Κασσιμάτη στην καταγραφή των φορέων της Κυθηραϊκής παράδοσης. Θα αποτελέσει μια παρακαταθήκη για τις μελλοντικές γενιές των Κυθήρων.

Εύχομαι στο εγγύς μέλλον να αποκατασταθεί ένας νερόμυλος ως μουσειακό δείγμα με τη κατάλληλη αφήγηση και ιστορία του και μαζί να συμπεριλάβει μια έκθεση όλων των γεωργικών εργαλείων της εποχής που ακόμη υπάρχουν διασπαρμένα.

Η ομιλία έγινε στην αίθουσα Παρνασσού, την 1η Φεβρουάριου, 2006, σε ένα εντυπωσιακό πρόγραμμα της παρουσίασης του βιβλίου Οι Υδρόμυλοι των Κυθήρων που οργάνωσε ο συγγραφέας και ποιητής Γιάννης Κασσιμάτης.

Ιερός Ναός Παναγίας Μυρτιδιώτισσας
Αλίμου (Κυθηρούπολη)

Πρόσκληση

Σας ενημερώνουμε ότι το ετήσιο ούζο, στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο (Κυθηρούπολη), θα γίνει στις 18 Ιουνίου 2006 ημέρα Κυριακή και ώρα 8 μ.μ., στο προαύλιο, με πολλές σπιτικές λιχουδιές.

Με πολύ χαρά σας περιμένουμε όλους για μια ευχάριστη καλοκαιρινή συνάντηση.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Συναυλία με Ύμνους της Μεγάλης Εβδομάδας

Στις 9 Απριλίου 2006, ημέρα Κυριακή και ώρα 7.30 μ.μ. στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο (Κυθηρούπολη), η χορωδία της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής της Ιεράς Μητροπόλεως Γλυφάδας πραγματοποίησε μια ξεχωριστή συναυλία υπέροχους ύμνους της Μεγάλης Εβδομάδας υπό την διεύθυνση του καταξιωμένου πρωτοψάλτη κ. Διονυσίου Ηλιόπουλου.

Η συναυλία αυτή έγινε με την συνεργασία του Εξωραϊστικού Συλλόγου «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» και του Ναού μας και άφησε τις καλλίτερες εντυπώσεις στους παρισταμένους.

Στο τέλος προσφέρθηκαν αναψυκτικά και σπιτικά γλυκά που ήταν φτιαγμένα από κυρίες της περιοχής μας.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ Ι. Ν. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Αγαπητοί συμπατριώτες και φίλοι,

Θέλετε να ηγήσουν δυνατά οι καμπάνες της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο-Κυθηρούπολη;

Θέλετε να ακουστεί παντού, για μια ακόμη φορά η αγάπη και η ευαισθησία μας για την Παναγία;

Σας παρακαλούμε, λοιπόν, να συμβάλετε με τον οβολό σας στο μέτρο του δυνατού, στην αγορά και τοποθέτησή τους στο καμπαναριό του Ναού μας, ο οποίος βρίσκεται στο στάδιο της αποπεράτωσης.

Επίσης, εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει μόνος του μια καμπάνη υπάρχει αυτή η δυνατότητα, εάν συνεννοηθεί προηγουμένως μαζί μας.

Ας είναι η Παναγία μας βοήθειά σας.

Με πολλή εκτίμηση,
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ευχαριστήριο από την Άννα Δ. Καραμίχαλου

Αγαπητές συμπατριώτισσες,
Αγαπητοί συμπατριώτες,

Αποχωρώντας από τους κόλπους του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών μετά από 23 συναπτά έτη ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου όλους όσοι συνεργάστηκαν μαζί μου στο Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου μας, τους Προέδρους και τα Μέλη καθώς και τον Πρόεδρο εν ενεργεία του Δ.Σ. κ. Γεώργιο Καρύδη και τα μέλη αυτού ευχόμενη κάθε επιτυχία εις το έργο τους.

Με τιμή,
Άννα Δ. Καραμίχαλου

Πρόγραμμα Συντροφιάς Κυθηρίων Κυριών

Τετάρτη 3 Μαΐου	Συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφυλλείο Ίδρυμα, ώρα 6 μ.μ.
Λευτέρα 8 Μαΐου	Παράκληση στην Παναγία Γρηγορούσα, ώρα 10 π.μ.
Τετάρτη 10 Μαΐου	Εκδρομή
Λευτέρα 5 Ιουνίου	Παράκληση στην Παναγία Γρηγορούσα, ώρα 10 π.μ.
Τετάρτη 7 Ιουνίου	Αποχαιρετιστήρια εκδήλωση της Συντροφιάς με ούζο και μεζέδες (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος), ώρα 8 μ.μ.

ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ "ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ" ΤΩΡΑ... ΣΤΟ INTERNET ΛΟΓΕΙΟΝ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαφημιστική σας προβολή επικοινωνήστε με τα γραφεία της εφημερίδας στο τηλ.: 210.4599414

Οδοντιατρική Κλινική Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470



ΚΑΝΕΖΥΙ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ
ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
(μελαμίνες, κοντρα πλακέ, νοβοπαν,
MDF, πάνελ, πορτοκίς κουζίνας)

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ
ΟΙΚΟΛΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ

Α.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 697.4099075
Τηλ. Οικίας: 210- 9882143

N.N.A.: 7261112,
7261000

LATPEIO: Αιβάδι Κυθήρων

"Κυθηραϊσμός" Το βίωμα του Τσιριγώτη



ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΑΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΗΛ.: (27360) 330



Επίκαιρα Θέματα

Η ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΥ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΗΚΕ ΣΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ: ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ, ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΥΨΗΛΩΝ ΡΥΘΜΩΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



ο Διοικητής της Τραπεζής της Ελλάδος
κ. Γκαργγκιάνης

**Η οικονομική δραστηριότητα, ο πληθωρισμός,
η απασχόληση και το ισοζύγιο εξωτερικών πληρωμών
το 2005**

Το 2005 η ελληνική οικονομία συνέχισε να αναπτύσσεται με ικανοποιητικό ρυθμό, ο οποίος παρουσίασε σχετικά μικρή επιβράδυνση σε σύγκριση με τους υψηλούς ρυθμούς των προηγούμενων ετών. Η εξέλιξη αυτή είναι σημαντική, αν ληφθεί υπόψη ότι το παρελθόν έτος δεν υπήρχε η ευνοϊκή επίδραση την οποία είχαν ασκήσει την προηγούμενη περίοδο οι δαπάνες για τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2004, ενώ υπήρχε αρνητική επίδραση από τη μεγάλη άνοδο των τιμών των καυσίμων και τη μεγάλη μείωση των δημοσίων επενδύσεων στο πλαίσιο της αναγκαίας εφαρμογής πολιτικής δημοσιονομικής προσαρμογής. Συγκεκριμένα, ο ετήσιος ρυθμός ανόδου του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος υπερβή τον αντίστοιχο ρυθμό στην Ευρωπαϊκή Ένωση των 15 για δέκατο κατά σειρά έτος και διαμορφώθηκε στο 3,7% το 2005, έναντι 4,7% το 2004 και 4,4% κατά μέσον όρο την τετραετία 2000-2003.

Δημοσιονομικές εξελίξεις
Όσον αφορά τις δημοσιονομικές εξελίξεις, το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης (σε εθνολογιστική βάση) μειώθηκε κατά 2,4 εκατομμύρια μονάδες του ΑΕΠ το 2005, αλλά διαμορφώθηκε σε 4,5% του ΑΕΠ, το δεύτερο υψηλότερο στη ζώνη του ευρώ. Η δημοσιονομική προσαρμογή το 2005 ήταν ένα σημαντικό πρώτο βήμα στη διαδικασία της δημοσιονομικής εξυγίανσης, σύμφωνα με τη δέσμευση της κυβέρνησης για μείωση του ελλείμματος κάτω του 3% του ΑΕΠ μέχρι το 2006, καθώς και τη σχετική σύσταση του Συμβουλίου Υπουργών Οικονομίας και

Οικονομικών της 17ης Φεβρουαρίου του 2005. Η μείωση του ελλείμματος προήλθε από τη συγκράτηση της αύξησης των τρεχουσών δαπανών και την περικοπή των δημόσιων επενδύσεων. Αντίθετα, τα έσοδα δεν συνέβαλαν στη μείωση του ελλείμματος, κυρίως λόγω της υστέρησης των εσόδων από εμμέσους φόρους, παρά την αύξηση των συντελεστών της έμμεσης φορολογίας. Επίσης, το δημόσιο χρέος, από 108,5% του ΑΕΠ το 2004, μειώθηκε στο 107,5% του ΑΕΠ το 2005 και ήταν το υψηλότερο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Νομισματική πολιτική και νομισματικές-πιστωτικές εξελίξεις

Τα τελευταία έτη οι νομισματικές συνθήκες είναι χαλαρές στη ζώνη του ευρώ και ιδιαίτερα στην Ελλάδα (στην οποία ο υψηλότερος πληθωρισμός συνεπάγεται χαμηλότερα πραγματικά επιτόκια), στηρίζοντας την κατανάλωση των νοικοκυριών και τις ιδιωτικές επενδύσεις. Καθώς δεν υπάρχει πλέον η δυνατότητα άσκησης ανεξάρτητης νομισματικής πολιτικής, η μείωση των πληθωριστικών πιέσεων αναγκαστικά επαφίεται στη δημοσιονομική πολιτική, τη συμβολή των κοινωνικών εταίρων για συγκράτηση των μισθολογικών αυξήσεων και τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που ενισχύουν τον ανταγωνισμό και βελτιώνουν τις συνθήκες προσφοράς.

Σταθερότητα του τραπεζικού συστήματος

Η ταχεία πιστωτική επέκταση προς τον ιδιωτικό τομέα και ιδίως προς τα νοικοκυριά ενισχύει την κερδοφορία των τραπεζών, αλλά αποτελεί και δυνητικό παράγοντα αύξησης του πιστωτικού κινδύνου γι αυτές, ιδίως εάν υπάρξει σημαντική περαιτέρω επιβράδυνση του ρυθμού οικονομικής ανάπτυξης στην Ελλάδα ή περαιτέρω άνοδος των επιτοκίων στη ζώνη του ευρώ. Ο συνολικός δανεισμός των νοικοκυριών (συμπεριλαμβανομένων των τιτλοποιημένων δανείων) ως ποσοστό του ονομαστικού ΑΕΠ αυξήθηκε από 31,2% το Δεκέμβριο του 2004 σε 38,0% το Δεκέμβριο του 2005. Το ποσοστό αυτό παραμένει πάντως χαμηλότερο από τον αντίστοιχο μέσο όρο για το σύνολο της ζώνης του ευρώ (52,6% το 2005 και 49,2% το 2004, χωρίς τα τιτλοποιημένα δάνεια, για τα οποία δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία). Δεδομένου ότι στο μεγαλύτερο μέρος των δανείων προς τα νοικοκυριά εφαρμόζεται κυμαινόμενο επιτόκιο, η Τράπεζα της Ελλάδος έχει συστήσει στα νοικοκυριά να εκτιμούν ρεαλιστικά τις εισοδηματικές τους προοπτικές σε σχέση με το ύψος των δανειακών υποχρεώσεων που αναλαμβάνουν, ώστε να είναι σε θέση να καλύψουν και την ενδεχόμενη αύξηση του κόστους εξυπηρέτησης των δανείων τους σε περίπτωση ανόδου των επιτοκίων. Παράλληλα, η Τράπεζα της Ελλάδος έχει ζητήσει από τις τράπεζες, κατά την αξιολόγηση αιτημάτων για δάνεια, να μεριμνούν ώστε το ποσό που απαιτείται για την εξυπηρέτηση του συνολικού δανεισμού κάθε οφειλέτη

να μην υπερβαίνει το 30-40% του εισοδήματός του.

Οι προοπτικές της ελληνικής οικονομίας το 2006

Όσον αφορά τις προοπτικές για το 2006, το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν προβλέπεται ότι θα αυξηθεί περίπου κατά 3,5%, δηλαδή ο ρυθμός αύξησης θα διαμορφωθεί σε επίπεδο κατά τι χαμηλότερο από ό,τι το 2005, θα εξακολουθήσει όμως να είναι αισθητά υψηλότερος από ό,τι στη ζώνη του ευρώ. Η ιδιωτική κατανάλωση θα είναι και πάλι ο κύριος προωθητικός παράγοντας της εγχώριας ζήτησης, αλλά σημαντική θα είναι και η συμβολή των επενδύσεων, λόγω της αναμενόμενης αύξησης των δημοσίων επενδύσεων και της ταχύτερης από ό,τι το 2005 αύξησης των ιδιωτικών επενδύσεων. Στην άνοδο των επιχειρηματικών επενδύσεων εκτιμάται ότι θα συμβάλουν και οι ρυθμίσεις του αναπτυξιακού και του φορολογικού νόμου, καθώς και του νόμου-πλαισίου για τις συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα. Στη διατήρηση του ρυθμού ανόδου του ΑΕΠ σε ικανοποιητικό επίπεδο και κατά το τρέχον έτος θα συμβάλει επίσης η εξέλιξη της παγκόσμιας οικονομίας, η οποία, παρά τη μεγάλη αύξηση της τιμής του πετρελαίου, αναμένεται να παραμείνει ευνοϊκή. Σύμφωνα με τις τελευταίες προβλέψεις του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, ο ρυθμός ανόδου του παγκόσμιου ΑΕΠ εκτιμάται ότι θα διαμορφωθεί στο 4,9% το 2006, έναντι 4,8% το 2005, και ο ρυθμός αύξησης του όγκου του παγκόσμιου εμπορίου θα φθάσει το 8,0%, από 7,3% το 2005.

Συμπεράσματα

Το ζητούμενο λοιπόν για τη χώρα μας είναι να ολοκληρωθεί με ευρεία κοινωνική συναίνεση, ύστερα από ανοικτό διάλογο μεταξύ των κοινωνικών εταίρων και σε βάθος ενημέρωση των πολιτών η διαμόρφωση μιας στρατηγικής που θα αντιμετωπίζει αποτελεσματικά τόσο τις μακροοικονομικές ανισορροπίες όσο και τις διαρθρωτικές αδυναμίες της οικονομίας. Με αφετηρία το Εθνικό Πρόγραμμα Μεταρρυθμίσεων για την Ανάπτυξη και την Απασχόληση 2005-2008 και το καταρτιζόμενο Εθνικό Στρατηγικό Πλαίσιο Αναφοράς 2007-2013, πρέπει να επιδιωχθεί η βελτίωση της διεθνούς ανταγωνιστικότητας της οικονομίας, ώστε να διασφαλιστούν οι μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες προοπτικές ανάπτυξης, η άνοδος του βιοτικού επιπέδου στην κατεύθυνση της πραγματικής σύγκλισης και η ουσιαστική μείωση της φτώχειας και της κοινωνικής ανισότητας. Παράλληλα, θα πρέπει να υπάρξει μέριμνα για την ελαχιστοποίηση του κοινωνικού κόστους της αναδιάρθρωσης της παραγωγής που συντελείται ή θα συντελεστεί στην οικονομία. Καθώς ο κόσμος αλλάζει ριζικά, η εφαρμογή της στρατηγικής αυτής πρέπει να προχωρήσει με ταχύ ρυθμό.

Πρόσβαση στο ηλεκτρονικό σας ταχυδρομείο (e-mail)
στο www.kytheraismos.gr/email.htm

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Λίαντας του Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

Με ευθύνη και στοργή
ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΤΗ ΖΩΗ
Βασ. Σοφίας και Ξεφίας 1
Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Οικίας: 210.6014965
Κινητ.: 6944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS
ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ - ΤΑΞΙ
ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ
Λιβαδι, κύθηρα, τηλ.: (27360)31160-31860, fax:(27360) 31760
αθήνα, τηλ.: 210.317237, 6932415266, 6944746246, 6944840497
e-mail: drakakis@otenet.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΗΠΑΣ)
Μελαμίνες MDF - Κορμίνες στα μέτρα σας
Ντουλάπες υπνοδωματίων
Επιπλα κουζίνας- οιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πορτοζα
Κουρτινοξάνια - Ίδρες για καταιονική
Μ.Λ.ΙΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 210.4922197, φαξ 210.4902377

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου
Διμφοδαιογράφος
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ./ΦΑΧ: 27360-34227
(Αίπια από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

SUBSCRIPTION FORM

Kytheraismos

llname: _____

ldress: _____

ly: _____

lephone: _____

lnail: _____

Zip Code: _____

Country: _____

Fax: _____

Signature: _____

reby enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for
eee. (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytheraismos".

Our CORRESPONDENTS

9 CHELTENHAM STR.,
CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY
Tel:0419-205457,0297-554886
(The letters and the checks to be sent to mr. Minas Raisis na)

YDNEY: Mr. Minas Raisis,
RISBANE: Mr. Harry Londy:
ANBERRA:Mr. John Frillingos:
Please, tear at the perforated line and send form to:
"Kytheraismos"

Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

(συνέχεια από τη σελ. 1)

Η κοινή Υπουργική απόφαση οριοθετήθηκαν
οι «Αντικύθηρα ως σεισμόπληκτες περιοχές»
και διευκολύνσεις για την αποκατάσταση των ζημιών
των σεισμού της 8ης Ιανουαρίου 2006.

την επισκευή πάσης φύσεως κτιρίων που έχουν υποστεί
ζημιές από το σεισμό αυτό και δεν οφείλονται σε
υπαιτιότητα των ενδιαφερομένων ή αφορούν
κατασκευαστικές ελλείψεις ή ατέλειες, γ) τα δάνεια
αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν και για
αυτοστέγαση, δ) σε περίπτωση ανακατασκευής ή
αυτοστέγασης απαραίτητη προϋπόθεση για την
χορήγηση στεγαστικής συνδρομής είναι η κατεδάφιση
του κτιρίου που επλήγη από τον σεισμό της 8ης
Ιανουαρίου, ε) τα χαρακτηρισμένα ως
εγκαταλελειμμένα δεν δικαιούνται στεγαστικής
συνδρομής.

2. α) Οι δικαιούχοι της στεγαστικής συνδρομής θα
καθορίζονται από την Υπηρεσία Αποκατάστασης
Σεισμόπληκτων (ΥΑΣ), στην οποία οι ενδιαφερόμενοι
θα πρέπει να υποβάλλουν αίτηση με τα δικαιολογητικά.

β) Η ΥΑΣ θα χορηγεί στους δικαιούχους βεβαιώσεις
που θα προσδιορίζεται το ύψος της απαιτούμενης
δαπάνης επισκευής ή το ποσό που δικαιούται ο
ενδιαφερόμενος για ανακατασκευή ή αυτοστέγαση.
Στην βεβαίωση αυτή θα αναφέρεται το ποσό της δωρεάν
κρατικής αρωγής καθώς και του στεγαστικού δανείου,
σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται παρακάτω.

3. Εάν το συγκεκριμένο κτήριο ρυμοτομείται ή δεν
μπορεί να ανακατασκευαστεί για οποιαδήποτε άλλη
νόμιμη αιτία ή ο ιδιοκτήτης το επιθυμεί, τότε αυτός ή
καθένας από τους συνιδιοκτήτες (αν υφίσταται
συνιδιοκτησία) δικαιούνται στεγαστική συνδρομή για
αυτοστέγαση με αγορά ή ανέγερση κατοικίας σε άλλη
πληγείσα περιοχή.

4. Εάν το κτήριο κατέρρευσε από το σεισμό ή
κατεδαφίστηκε αμέσως μετά με εντολή Δημόσιας ή
Δημοτικής Αρχής, χωρίς να έχει εκδοθεί πρωτόκολλο
επικινδυνότητας εγκρίνεται η δανειοδότηση του εφ' όσον:
α) ο ενδιαφερόμενος έχει υποβάλει εμπρόθεσμα αίτηση
για δανειοδότηση του κτηρίου

β) υπάρχουν παραστατικά στοιχεία διαπίστωσης της
ύπαρξης του κτίσματος, του εμβαδού, της χρήσης του
κ.λ.π.

γ) υπάρχουν στοιχεία ότι δεν ήταν εγκαταλελειμμένο
(απόδειξη ΔΕΗ, ΟΤΕ, δημοτικών τελών κ.λ.π.)

δ) βεβαίωση της σχετικής Αρχής ότι δόθηκε εντολή
κατεδάφισης ή ότι το κτήριο κατέρρευσε από το σεισμό

Γ) Όροι της Στεγαστικής Συνδρομής

1. Ανακατασκευή ή Αυτοστέγαση

Η Στεγαστική Συνδρομή (δάνειο και δωρεάν κρατική
αρωγή) θα χορηγείται στους δικαιούχους με βάση την
προσκομιζόμενη στην δανειστρία τράπεζα έγγραφη
συνηγορία της ΥΑΣ με τους εξής όρους: α) για κτίσματα
που έχουν χρήση κατοικίας 410 ευρώ ανά τ.μ. (ανώτατο
όριο δανειοδοτούμενης επιφάνειας τα 120 τ.μ., ανά
χωριστή ιδιοκτησία), β) για κτίσματα που έχουν χρήση

επαγγελματικού χώρου 250 ευρώ ανά τ.μ. και για
δανειοδοτούμενη επιφάνεια μέχρι 120 τ.μ., ήτοι μέχρι
του ποσού των 30.000 ευρώ για τα πρώτα 150 τ.μ.

Ανάλογες προβλέψεις υπάρχουν για υπόγειους χώρους,
για κτήρια που η κατασκευή τους έχει μείνει στο
σκελετό, για κατασκευές βοηθητικής χρήσεως στο δώμα
οικοδομών, για βοηθητικούς χώρους, για αποθήκες, για
αγροτικές κατοικίες, για κτήρια που ανήκουν στο
δημόσιο, για ανακατασκευή κωδωνοστασίων κ.λ.π..

2. Επισκευή

Για την επισκευή ζημιών στα «μη φέροντα» στοιχεία
κτηρίων το ποσό της Στεγαστικής Συνδρομής ανέρχεται
μέχρι του ποσού των 95 ευρώ το τ.μ. και μέχρι συνολικού
εμβαδού 120 τ.μ. ανά χωριστή ιδιοκτησία.

Για επισκευή ζημιών στον «φέροντα» οργανισμό
κτηρίων το ποσό της Στεγαστικής Συνδρομής ανέρχεται
στο ποσό των 130 ευρώ το τ.μ. χωρίς περιορισμό στο
συνολικό εμβαδό.

Αν υπάρχουν ζημιές στα «μη φέροντα» στοιχεία και στον
«φέροντα οργανισμό» της ίδιας ιδιοκτησίας το συνολικό
ανά τ.μ. ύψος της Στεγαστικής Συνδρομής δεν
επιτρέπεται να υπερβαίνει το όριο των 200 ευρώ το τ.μ.
αθροιστικά.

Για επισκευές κτηρίων κάθε χρήσης που είναι
διατηρητέα ή παραδοσιακά χαρακτηρισμένα με
προϋπάρχουσα του σειμού Απόφαση του Υπουργείου
ΠΕΧΩΔΕ και Πολιτισμού η Στεγαστική Συνδρομή
ανέρχεται μέχρι τα 410 ευρώ το τ.μ. χωρίς περιορισμό
στο εμβαδό.

Ιδιαίτερη μνεία γίνεται για επισκευή αποθηκών κτηρίων
του δημοσίου, για κτήρια με περισσότερες της μίας
χωριστές ιδιοκτησίες κ.λ.π..

Δ) Τρόπος χορήγησης της Στεγαστικής Συνδρομής και εξόφλησής της.

α) Το ποσό της Στεγαστικής Συνδρομής για
ανακατασκευή θα αναληφθεί σε δύο δόσεις. Η πρώτη
περιλαμβάνει ολόκληρη την δωρεάν κρατική αρωγή και
το μισό του δανείου και καταβάλλεται με την υπογραφή
της σύμβασης. Η δεύτερη περιλαμβάνει το υπόλοιπο μισό
και καταβάλλεται όταν έχουν εκτελεστεί οι εργασίες
που αφορούν την κατασκευή του φέροντα οργανισμού,
τοιχοποιιών, επιχρισμάτων, κουφωμάτων και
κιγκλιδωμάτων.

β) Για επισκευές χορηγείται σε δύο δόσεις επίσης με
την υπογραφή της σύμβασης και περιλαμβάνει
ολόκληρη τη δωρεάν αρωγή και το μισό του δανείου
και το υπόλοιπο μισό του δανείου μετά την εκτέλεση
των εργασιών που καλύπτουν το 80% του εγκεκριμένου
ποσού και εφόσον το συγκεκριμένο ποσό είναι μέχρι
3000 ευρώ χορηγείται εφάπαξ.

γ) Για αυτοστέγαση θα χορηγείται εφάπαξ με την
προσκόμιση οριστικού συμβολαίου αγοράς και
πιστοποιητικού μεταγραφής.

δ) Η συνολική διάρκεια των δανείων αυτών είναι 15
χρόνια, η εξόφλησή τους πραγματοποιείται σε ισόποσες
εξαμηνιαίες ή ετήσιες δόσεις (χρεολυτικές), η πρώτη
από τις οποίες καταβάλλεται 24 μήνες μετά την
υπογραφή της δανειστικής σύμβασης

ε) Η συνολική διάρκεια δανείων επισκευής διατηρητέων
ή παραδοσιακών κτηρίων ορίζεται σε 25 χρόνια και η
εξόφληση γίνεται σε ισόποσες εξαμηνιαίες ή ετήσιες
χρεολυτικές δόσεις, αρχής γενομένης 24 μήνες μετά την
υπογραφή της σύμβασης.

Τα δάνεια βαρύνονται με επιτόκιο ίσιο προς αυτό των
έντοκων γραμματίων δωδεκάμηνης διάρκειας της
εκάστοτε τελευταίας εκδόσεως που χρονικά προηγείται
της έναρξης κάθε περιόδου εντοκισμού των δανείων
προσαυξημένο κατά 2 μονάδες χωρίς άλλη προσαύξηση
για προμήθεια κ.λ.π., επιδοτούμενο κατά 100 % από το
λογαριασμό του Ν. 128/75.

Ε) Τα δάνεια θα χορηγηθούν από τα Πιστωτικά
Ιδρύματα

ΣΤ) Υποθήκες

Για ποσά μέχρι 3000 ευρώ δεν απαιτείται έγγραφη
υποθήκη. Για την ασφάλεια κάθε δανείου θα εγγράφεται
υπερ της Τράπεζας που δανείζει υποθήκη επί του
ακινήτου που θα επισκευάζεται ή ανακατασκευάζεται
από το προϊόν του δανείου ή αντ' αυτού επί άλλου
ακινήτου που τυχόν προσφέρεται από το δανειολήπτη
εφόσον η αξία του καλύπτει το δάνειο.

Ιδιαίτερη μνεία γίνεται για επισκευή ή ανακατασκευή
Ναών πληγέντων, ότι σε περιπτώσεις αδυναμίας
προσφοράς ακινήτου για εγγραφή υποθήκης,
πιστοποιείται αυτό από βεβαίωση της οικείας
Μητρόπολης.

ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Το Ίδρυμα «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ
ΚΥΘΗΡΩΝ» ΔΙΑΚΗΡΥΣΣΕΙ ότι:

Κατόπιν της υπ αριθμ. 7/6.2.2006
γνωμοδότησης του Συμβουλίου Εθνικών
Κληροδοτημάτων ως αυτή μας
γνωστοποιήθηκε με έγγραφο της Περιφέρειας
Αττικής εκτίθενται προς εκποίηση δια
φανερής πλειοδοτικής δημοπρασίας τα
κάτωθι ακίνητα ιδιοκτησίας Οίκου
Ευγηρίας Κυθήρων «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»:

1. Οικόπεδο συνολικού εμβαδού 469,60 τ.μ.,
το οποίο περιλαμβάνει ισόγεια μονοκατοικία
επιφάνειας 78,50 τ.μ. που βρίσκεται στον
οικισμό Καστρισιάνικα του Δήμου Κυθήρων,
με ελάχιστο όρο προσφοράς το ποσό των
11.500 ευρώ.

2^α. Οικόπεδο στη θέση «Γερακιτιάνικα-
Τσιγκούρα» μετά ερειπίων κτισμάτων
επιφάνειας 2.196,30 τ.μ., με ελάχιστο όρο
προσφοράς το ποσό των 65.000 ευρώ και

2^β. Ενός οικοπέδου στη θέση «Γερακιτιάνικα-
Καρναβέλλια» επιφάνειας 1.373 τ.μ. με
ελάχιστο όρο προσφοράς το ποσό των
36.000 ευρώ, που βρίσκονται στον οικισμό
Αρωναδίκων του Δήμου Κυθήρων.

3. Οικόπεδο εμβαδού 333,89 τ.μ. το οποίο
περιλαμβάνει ισόγεια μονοκατοικία και
βοηθητικούς χώρους συνολικά 213,44 τ.μ.
που βρίσκεται στον οικισμό Κυπριωτιάνικα του
Δήμου Κυθήρων με ελάχιστο όρο
προσφοράς το ποσό των 16.600 ευρώ.

4. 3 συνεχόμενα αγροτεμάχια επιφάνειας
12.220 τ.μ. που βρίσκονται στον οικισμό
Πιτσινιάνικα του Δήμου Κυθήρων με ελάχιστο
όρο προσφοράς το ποσό των 50.000 ευρώ.

Η δημοπρασία θα διενεργηθεί στα
γραφεία του Γηροκομείου Κυθήρων στο
Ποταμό Κυθήρων ενώπιον επιτροπής και με
συμμετοχή εκπροσώπων της Περιφέρειας
Αττικής την Κυριακή 28.5.2006 και ώρα
10.00-12.00.

Εγγύηση συμμετοχής σε μετρητά το 1/10
της προσφοράς.

Πληροφορίες δίδονται στα τηλέφωνα του
Ιδρύματος 210-3838190 / 210-3820293 και
στα τηλέφωνα του Γηροκομείου 27360-
33301 / 33303.

Για το Δ.Σ.

Ο Γενικός Γραμματέας
Γεώργιος Αργυρόπουλος

ANNA KONTOLAEON
boutique pour les hausses blondes

Μπουμπουλινάς 28, Πειραιάς Τηλ.: 210 41 00 054

ΑΡΤΟΠΟΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Γ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΛΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΛΕΣ
Πωλούνται παξιμαδιά στον

Βασιλόπουλος
και του πουλιού το γαλάι

ΠΡΑΤΗΡΙΟ Μυρμιδαίων 21 Ν. Φάληρο & επάνω Παζαριά με λάδι Τσιρογούρα, κοτόμαστο
στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Ναυαρίνου 7 άνω, αράκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες
Κατάστημα Ψηρών καρπών Μαυρομάτη (όλα με Τσιρογούρα υλικά)
Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ: 210.4171592 - 210.4132183.



Κυθηραϊσμός

ΔΕΛΤΙΟ
ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Όνοματεπώνυμο:

Διεύθυνση:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Κινητό:

Τ.Κ.:

Fax:

Υπογραφή:

e-mail:

Με το παρόν έντυπο εγγραφή στην εφημερίδα «Κυθηραϊσμός». Εισαλείτε τυχόν δωρεάν επιπλέον
ή εντόνη πληρωμή (money order) αξίας 20 Ευρώ για την Εγγραφή, 80\$ (δολάρια) Αποστέλλεται για την
Αποστέλλεται για 50\$ USD για τον υπόλοιπο χρόνο.
Κατάθεση στην ΕΘΝ. ΤΡ. ΜΠ.Ε. Α. Α. Αριθμός: 189/94662825

Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόψτε αυτό το έντυπο για να στείλετε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

«Κυθηραϊσμός»

Οι προσφορές των Κυθρίων

ΔΩΡΕΕΣ

υπέρ του Γηροκομείου Κυθρίων "Κασιμάτειον"
Φεβρουάριος - Μάρτιος 2006

Χρηματικά ποσά σε ευρώ

Λευκαδίτη Διονυσία εις μνήμην Θωμά Παυλογιάννη	50,00
Μαρία Πετρέση - Κέη εις μνήμην Χαράλαμπου & Αικατερίνης Κανέλλη	42,00
Δημήτριος Σκλάβος εις μνήμην της μητέρας του Σταματίας Σκλάβου	50,00
Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην Ανάργυρου Σουρή & Φώτη Πρινέα	50,00
Αικ. Καστρισιού, Μ. Καλογρίδη & Αν. Ψαλλιδάς (γεύμα 26ης /2/06)	
εις μνήμην της μητέρας τους Νικολέτας Ψαλλιδά	50,00
Θεοδώρα Μπουκουβάλα εις μνήμην Ιωάννη Λαγού	50,00
Βρεττός & Καλομοίρα Βαγγή (γεύμα 19ης/2/06) εις μνήμην Εριφ. Κανέλλη	50,00
Γεώργιος & Μάρθα Κανέλλη εις μνήμην γονέων και αδελφών	100,00
Γρηγορία Κορωναίου εις μνήμην γονέων της Μηνά & Αναστασίας	100,00
Ανώνυμος εις μνήμην Ζαχαρία & Ευαγγελίας Μπαβέα	100,00
Τούλα Ξηνταράκου εις μνήμην Νικολάου Βάρδα	100,00
Γιάννης, Καίτη & Μάνος Ζερβός εις μνήμην του πατέρα & παππού Ν. Βάρδα	100,00
Νικολοπούλου Μερόπη εις μνήμην Βασιλείου Καλλιέργου	100,00
Δαπόντες Μανώλης	200,00
Θεόδωρος Μαγουλάς εις μνήμην Βασιλή Κυριακίδη	220,00
Κλειώ Κόσκου εις μνήμην Αναστασίου Φραντζολά (30 χρόνια από θάνατό του)	250,00
Οικογένεια Μπαρτζιώκα εις μνήμην Παναγιώτη Τριφύλλη	300,00
Κοσμάς Μεγαλοκονόμος εις μνήμην Διονυσίας Καρύδη	300,00
Θεόδωρος Τριφύλλης εις μνήμην Ιωάννη Δανιηλίδη	374,35
Μόνα Βαγγελάτου εις μνήμην Σταματίας Βλαχοκάκαβου	50,00
Τούλα Ξηνταράκου εις μνήμην Ιωάννη Καρατζή	100,00
Εμμανουήλ Θ. Σάμιος	100,00
Λινάκη Γαρυφαλλιά εις μνήμην του συζύγου της Αντωνίου Λινάκη	
και του γαμπρού της Εμμανουήλ Κομνηνού	100,00
Βασιλική Παύλου Στρατηγού	100,00
Ιωάννης Βαλέριος Κασσιμάτης (γεύμα 19ης/3/06)	120,00
Ανθούλα & Αντζολέτα Στρατηγού εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού	375,00
Ανώνυμος (γεύματα 2ας & 5ης/4/06)	700,00
Εριφύλλη Στελλίου & τέκνα της (γεύμα 28ης/3/06) εις μνήμην Εμμ. Στελλίου	300,00
Εμμανουήλ Βέζος (γεύμα 30ης/3/06)	300,00

Δωρεές εις μνήμην Νικολάου Καλλιέργου

Οικογένεια Ελένης Καλλιέργου	100,00
Οικογένεια Πήττα & Μαίρης Καλλιέργου	100,00
Οικογένεια Νικ. & Ελένης Σμάιλς	100,00
Οικογένεια Τζίμη & Μελίσσας Σμάιλς	100,00
Οικογένεια Γιώργου & Ευτυχίας Καραβουσάνου	100,00
Οικογένεια Τζίμ & Μαρίας Σαμίου	100,00
Οικογένεια Κώστα & Χριστίνας Σερούκα	100,00

Δωρεές εις μνήμην Γεωργίου Βαγγελάτου

Μιχάλης Γιαννακόπουλος	50,00
Λάμπρος & Αγγελική Κασσιμάτη	100,00
Μόνα Βαγγελάτου	200,00
Οικογένεια Μπαρτζιώκα	200,00

Δωρεές εις μνήμην Ιωάννου Στρατηγού

Εμμ. Καλλιέργου	50,00
Αντ. Μόσχος	60,00
Οικογένεια Ιωάννη Βλαντή	100,00
Ρίκα Στρατηγού	100,00
Σπύρος & Εύα Ταμιαδούρου	100,00
Λυγερνού Γεωργία	100,00
Θεοδ. & Ιωάννα Τριφύλλη	100,00
Εμμανουήλ & Ελίζα Σαμίου	110,00
Κατερ. Αθαν. Χάρου	110,00
Ιίκος & Κούλα Φατσέα	150,00
Ιωάν. Κοτζαμπάση	200,00
Βασιλική Νικ. Νικηφοράκη	200,00
Σουτρέλης Χαρ.	200,00
Υφρ. Γεωργ. Στρατηγού	200,00
Βασιλ. Κασσιμάτης	200,00
Λέα Κατσούγιαννη	200,00
Ιίκος & Λύδια Τρίχα	200,00
Δημήτριος & Αρέτη Δακούρα	300,00
Οικογένεια Θεοδώρας Στρατηγού (γεύμα 5/3/06)	300,00
Βαρελάς - Β. Ταμβακάς	400,00
Ληστή Τρίχα - Αθανασούλη	500,00
Αναγοπούλου Ουρανία	500,00

Προσέφεραν στο Γηροκομείο δια γεύματα Τροφίμων :

16/2 Οικογένεια Ευαγγελίας Καστρισιού, 21/2 Βασιλική Παύλου Στρατηγού, 25/2 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 4/3 Τάσος Βενάρδος εις μνήμην της μητέρας του Γαρυφαλλιάς Βενάρδου, 11/3 Χρήστος Βάρδας εις μνήμην του πατέρα του Νικόλαου Βάρδα, 25/3 Ευγενία Ι. Σοφίου & τα τέκνα της εις μνήμην του συζύγου & πατέρα τους Ιωάννη Σοφίου, 26/3 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου

Δωρεές σε είδη Διατροφής & Ένδυσης

Άννα Δ. Πρωτοψάλτη, Μαρία Βρ. Πετροχειλίου, Αργυρούλα Καβιέρη, Μαρία Π. Κομνηνού, Αρχοντούλα Ανδρονίκου, Ματίνα Σαμίου, Ασπασία Βλαντή, Οικογένεια Ευαγγελίας Καστρισιού, Βασιλεία Λεοντίνη, Οικογένεια Πατήρ Παναγιώτη Μεγαλοκονόμου, Βασιλική Στρατηγού, Οικογένεια Σταματίας Σκλάβου, Γεώργιος & Άννα Λευθήρη, Ομάδα Κοινωνικής Αλληλεγγύης, Γιαννούλα Ρέντου, Παναγιώτης Γκουβούσης, Δημήτριος Σκλάβος, Παναγιώτης Δημ. Κασσιμάτης, Ειρήνη Καλλιέργου, Παναγιώτης Νικ. Κασσιμάτης, Εμμανουήλ Ν. Σάμιος, Πασχάλη Παναγιωτίτσα, Ζωή Φατσέα, Σταματίνα Κασσιμάτη & Γρηγορία Βενέρη, Ιωάννης & Σταματούλα Χλαμπέα, Στέλλα Μάνου, Ιωάννης Βασιλ. Κασσιμάτης, Τζένη Σοφίου, Ιωάννης Κορωναίος, Χαράλαμπος & Μαίρη Βενάρδου, Καλομοίρα Κομπή, Χρήστος Βάρδας, Κούλα Κοντολέων, Χρυσούλα Καλλινίκου, Κυράνη Δημ. Πρωτοψάλτη, Κυριακούλα Γερακίτη

Προσφορές για τον εξοπλισμό του Γηροκομείου

Αντινομάρχης Πειραιά κ. Σταύρος Μαρκάτος : μία τηλεόραση 14"
Ζαχαρίας & Καλλιόπη Κασσιμάτη : ένα αναπηρικό καρότσι
Οικογένεια Θεοδώρας Στρατηγού, Ανδρέα Ράικου και Μιχαήλ & Λύδιας Ράικου εις μνήμην Ιωάννη Στρατηγού : μία επίπεδη οθόνη υπολογιστή, ένα ανοξείδωτο καρότσι μεταφοράς δίσκων φαγητού, ένα καρότσι καθαρίστριας και ένα καρότσι μεταφοράς άπλυτων ρούχων.

ΔΩΡΕΕΣ

Ενορίας Καραβά Κυθρίων

Προς Άγιο Χαράλαμπο

(σε ευρώ)	
Κων/νος & Άννα Πεγκλή, εις μνήμην γονέων Ευαγγέλου & Μαρίας	1000
Ανώνυμος, εις μνήμην Μηνά Κουμέσου	100
Άννα Κουμέσου, εις μνήμην συζύγου Μηνά	100
Μαρίκα Ψάλτη, εις μνήμην συζύγου και γονέων	30
Μαρίτσα Κανταρίδη, εις μνήμην γονέων Χριστόφορου & Παναγιωτίτσας	200
Παναγιώτης Θ. Σουρή	20
Οικογένεια Ιωάννης Μ. Σουρή, εις μνήμην Χαράλαμπος Π. Τζωρτζόπουλου	100
Μαίρη Γ. Κομνηνού, εις μνήμην ΜΑρίας Θ. Σούγιαννη	100
πατηρ Παναγιώτης & Άννα Διακοπούλου, εις μνήμην μπτρός Μαρ. Θ. Σούγιαννη	500

(σε δολάρια)

Τζίμης & Μαίρη Αλφιέρη, εις μνήμην Μαρίας Θ. Σούγιαννη	50
--	----

(σε είδος)

Γεώργιος Τζωρτζόπουλος, εις μνήμην γονέων Χαράλαμπος & Γαρυφαλλιάς & αδελφής Παναγιωτίτσας Γεωργά : την κατασκευή και δωρεά της νοτίου θύρας του Ναού.

Προς Άγιο Ταξιάρχη

(σε ευρώ)	
Δήμητρα Κατσούλη, εις μνήμην γονέων, αδελφών και συζύγου	50
Βαρβάρα Πασσάκου	30

Προς Άγιο Γεώργιο

(σε ευρώ)	
Ανώνυμος, εις μνήμην Πέτρου & Θεοκάρης Σαμίου	100

Ο Πρόεδρος και τα Μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, θερμότατα ευχαριστούν τους ανωτέρω δωρητές, ευχόμενοι υγείαν και κάθε παρά του Αγίου Θεού ευλογίαν.

Pelagia Aphrodite Hotel
THEODOROS & ELENI CHLAMBEAS
Proprietors
Directly on the beach in AGIA PELAGIA
Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V., Breakfast & Bar,
Elevator available)
Agia Pelagia 80200,
Kythira GREECE
Phone: (27360) 33926-8,
Fax: 27360-34242, e-mail pelagia@otenet.gr

TABERNA - OYZEPI
"ΚΥΘΗΡΑ"
Η αγάπη του Μπάμπη και της Μαρίας
για τα Κύθηρα
τηλ. 2109405711

www.kythira.com
από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - NEA
πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

Ευχαριστούμε θερμά

όλους όσοι με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαροστάθηκαν ύστερα από την απόλεια του Λατρενιού μας

συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού
καθηγητή **Ιωάννη Δ. Στρατηγού**.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε, επώνυμους και ανώνυμους που προσήλθαν στη νεκρώσιμη ακολουθία στην Αθήνα και τα Κύθηρα να τον αποχαιρετήσουν, όσους μίλησαν γι αυτό καθώς και τους συμπατριώτες μας στην Ελλάδα και το εξωτερικό (Αυστραλία, Αμερική).
Θα τους θυμόμαστε πάντα.

*Η σύζυγος **Λένα Στρατηγού**,
τα παιδιά **Αλέξανδρος-Νατάσα, Γεώργιος**,
τα εγγόνια, οι λοιποί συγγενείς.*

Ελένη Ανδρεατίδη



Απεβίωσε σε ηλικία **93 ετών** στο Γηροκομείο Αγίου Νικολάου Βρισηβάνης στις 21 Μαρτίου η **Ελένη Ανδρεατίδη**. Ενταφιάστηκε στις 25 Μαρτίου στο Ελληνικό Νεκροταφείο Μεοντ Κραβάλλ Μπρίσμιν.

Η Ελένη Ανδρεατίδη καταγόταν από τα **Φράτσια** και μετανάστευσε στην Αυστραλία το 1965 για να είναι κοντά στα παιδιά της. Τη συντηρούσαν οι 3 γιοί της και οι οικογένειές τους. Καμάρωνε τα εγγόνια και τα δισέγγονά της. Ο Θεός να την αναπαύσει.

*Με αγάπη
Ιωάννης Ανδρεατίδης*

Ευχαριστήριο

Οι οικογένειες **Ιωάννη, Κώστα και Βαγγέλη Ανδρεατίδη** επιθυμούν να ευχαριστήσουν θερμά όλους τους συγγενείς και φίλους και ιδιαίτερα όλους τους Φρατσιοίτες που ήλθαν να δώσουν τον τελευταίο χαιρετισμό στην αγαπητή μητέρα μας, γιαγιά και προγιαγιά στην κηδεία της που έγινε στις 25 Μαρτίου 2006 στην Εκκλησία Αγίου Γεωργίου Βρισηβάνης.

Πάντα ευγνώμων

Κυθηραϊσμός
"Η συσπείρωση
των κυθηραϊκών ιδεών"

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Απόδων 38, Καλλιθέα..... Τηλ.: 210-9513144-9581913
Κύθηρα..... Τηλ.: (27360) 33569

Εργασία Επιμελημένη

ΘΑΝΑΤΟΙ

Γρηγορία Χ. Πανάρετου

Απεβίωσε στις 22 Μαρτίου στον Ποταμό, η **Γρηγορία χήρα Χαραλάμπους Πανάρετου** σε ηλικία 94 ετών.

Στα παιδιά της Παναγιώτη, Γιώργο και Σταύρο οικογενειακώς στην Αμερική, που παραβρέθηκαν στην κηδεία της θερμά συλλυπητήρια.

Γεώργιος Η. Σοφίος

Γεώργιος Π. Καλοκαιρινός

Πέθανε στις 8 Μαρτίου στο Γηροκομείο Αγίου Νικολάου στο Brisbane ο **Γεώργιος Π. Καλοκαιρινός (George Kallos)** σε ηλικία 85 ετών, ακταγόμενος από τα Φράτσια.

Η κηδεία του έγινε στις 11 Μαρτίου. Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στο Ναό του Αγίου Γεωργίου στη Βρισηβάνη ενώ ετάφη στο νεκροταφείο Mt Gravatt.

Στη σύζυγό του Στέλλα και τα παιδιά του Πήτερ οικογενειακώς και Μαρία, τα εγγόνια του, στον αδελφό του Γιάννη εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Δέσποινα Κομηνού



Στην αγαπημένη μου Δέσποινα

Πρώτη του Μάρτη ήτανε μέρα σημαδεμένη που έφυγες από τη ζωή γλυκειά μου αγαπημένη.

Σαν το πουλάκι πέταξες χωρίς να με ρωτήσεις, δεν σκέφτηκες πως έπρεπε να με αποχαιρετήσεις;

Έφυγες και μ' άφησες να δέρομαι μονάχος, όπως χτυπιέται αδιάκοπα το κύμα με το βράχο.

Έφυγες με παράπονο, έφυγες με πικρία, δεν μπόρεσες, δεν άντεξες, εις την αχαριστία.

Στον ουρανό όπου θα πας και όταν συναντήσεις τους συγγενείς και φίλους μας όλους να χαιρετήσεις.

Και να τους πεις πως φεύγοντας δεν πήρες πια μαζί σου τους πόνοους και τα βάσανα που είχες στο χορμί σου.

Σαν οπτασία έρχεσαι καθημερινά μπροστά μου, να μου κρατήσεις συντροφιά μέσα στην μοναξιά μου.

Αιώνια η μνήμη σου, γαλήνη η ψυχή σου, να είναι το χόμα ελαφρύ επάνω στο χορμί σου.

Με τον υγρό τον τάφο σου, δεν θα 'σαι μοναχή σου, η σκέψη μας θα βρίσκει παντοτινά μαζί σου.

*Ο σύζυγος **Σωτήρης***

Γ Α Μ Ο Σ

ΚΑΤΙΑ - ΓΕΩΡΓΙΟΣ

Σε εντελώς στενό κύκλο συγγενών έγιναν γάμοι της **Κάτιας Πετροχείλου**, κόρης του καθηγητή και Προέδρου της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών **Νίκου Πετρόχειλου** με τον **Γιώργη Σεφερλή**.

Στους νεόνυμφους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι και στο μικρό Ερρίκο-Νικόλαο βρει την τρυφερότητα που τόσο πολύ ζητάει με το χαμό του φυσικού του πατέρα.

Ιωάννης Μαλακός

Στις 3 Απριλίου απεβίωσε στο Γηροκομείο Κυθήρων **Ιωάννης Μαλακός** καταγόμενος από **Βιαράδικα**, σε ηλικία 85 ετών.

Στους οικείους του τα ειδικρινή μας συλλυπητήρια.

Στον Γιάννη Μαλακό

Ολίγοι αρρωστήσαμε από μια επιδημία και λίγες μέρες φύγαμε απ την τραπεζαρία, και όταν εγυρίσαμε έπεσε κεραυνός, έλειπε απ τη θέση του ο Γιάννης Μαλακός...

Μας είπαν ότι έφυγε ταξίδι μακρινό από κείνα που δεν έχουν καθόλου γυρισμό. Γιατί καλέ μας Μαλακέ έφυγες από την συντροφιά μας κι ο νους μας εσκοτεινίστηκε και ράγισε η καρδιά μας.

Εσύ ήσουν ανθρωπότερος απ όλη την παρέα. Και μας μιλούσες μαλακά με λόγια πολύ ωραία.

Μας έλεγες και Κρητικές ωραίες μαντινάδες. Που έλεγαν στο ράδιο σου οι Κρητικοί νομάδες:

«Με τον γιατρό και τον παπά φίλδια εγώ δεν κάνω, ο ένας θέλει να πονώ κι ο άλλος να πεθάνω».

Ήσουν καλοσυνετούς, σαν νέο παλικάρι, κι ο Χάροντας σε ζήλεψε και ήλθε να σε πάρει.

Πήγες να βρεις την σύζυγο την πολυαγαπημένη, που τόσα πολλά της πρόσφερες, μα πέθανε η καρδιά σου.

Όλα αυτά τα έλεγες με όμορφα στιχάκια που ρχόσουν και μας διάβαζες γύρω στα τραπέζια.

Καλέ μας Γιάννη Μαλακέ, όλοι ο αναζητούμε, και ίσως πολύ γρήγορα θαρθούμε να σε βρούμε.

Δυό στίχοι ενός ποιητή μούρχονται στο κεφάλι, που είναι για την πίκρα μας παρηγοριά μεγάλη.

«Καλότυχτοι οι νεκροί που λησμονάνε την πίκρα της ζωής τους ζωντανούς τα ματιά σου ας θρηνήσουν, που θέλουν αλλά δεν βολεύει να λησμονήσουν».

Η Τσιριγώτισσα

Απρίλιος 2006

Ευχαριστήριο

Μέσα από τα βάθη της ψυχής μας, θέλουμε να ευχαριστήσουμε θερμά όλους εκείνους που συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο της πολυαγαπημένης και αλυσμένης συζύγου, μητέρας και γιαγιάς.

Δέσποινας Σωτηρίου Κομηνού

Ο σύζυγος **Σωτήριος Κομηνός**
Τα παιδιά **Βρεττός και Ευδοξία Κομηνού**
Τα εγγόνια **Σωτήριος, Λουκάς, Δέσποινα, Ρίτσα** και ο μικρός **Φωτάκης**

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΑΥΜΙ 24-26, ΑΘΗΝΑ, Τ.Κ. 104 32, 606 ΟΡΟΦΑΡΙΟ
ΤΗΛ.: 210.52.49.973, FAX: 210.52.44.758
ΛΗΒΑΛ-ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360.31059

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, Πλατεία Βούλας τηλ.: 210.8993853 & 6944295218



Ο εορτασμός της 25ης Μαρτίου στη Βрисβάνη της Αυστραλίας

Ο ελληνοισμός της Βοισβάνης γιόρτασε με λαμπρότητα την εθνική επέτειο της 25ης Μαρτίου. Η εκδήλωση έγινε στην Ελληνική Λέσχη όπου παρέστη εκπρόσωπος του Προθυπουργού της Κουινσλάνδης και μίλησε με θεομιά λόγια για τους Έλληνες και την ημέρα.

Η δοξολογία έγινε στον Ιερό Ναό του Αγίου Γεωργίου, ενώ στη συνέχεια κατατέθηκαν στεφάνι από τα ελληνικά σωματεία του Brisbane.

Εκ μέρους της Κυθηραϊκής Αδελφότητας του Brisbane κατέθεσε στεφάνι ο Νίκ. Λεονταίνης. Το βράδυ της ίδιας ημέρας, απουσία 400 και πλέον ατόμων μίλησε ο επίτιμος Πρόξενος κ. Δημ. Ράπτης ενώ παρέστησαν ακόμη ο Δήμαρχος Cooloola M. Venardos και ο Δήμαρχος του Gladstone Peter Corones.

Η επέτειος γιορτάστηκε ακόμη και στο Cold Coast, όπου ύστερα από την δοξολογία στον Ιερό Ναό της Αγίας Άννης, κατέθεσε στεφάνι ο επίτιμος Πρόξενος Δημ. Ράπτης, ενώ τα παιδιά του Ελληνικού Σχολείου τραγούδησαν ελληνικά τραγούδια και απήγγειλαν ποιήματα.

Γιάννης Καρράς

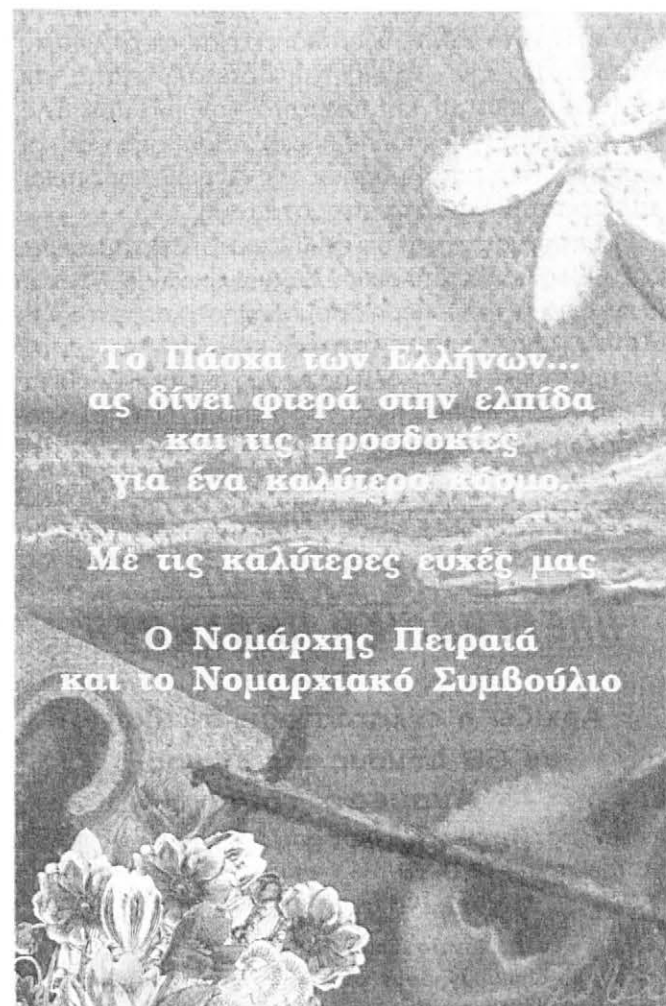


Ο εύζωνας Βασ. Καλλίγερος (γιος του Γ. Καλλίγερον, ιδιοκτήτη του εστιατορίου Καψάλι) πλαισιωμένος από τους: επίτιμο πρόξενο της Ελλάδος κ. Δημ. Ράπτη, τη σύζυγό του και το Δ/ντη του Hellenic Club κ. Ζάφθο.



επάνω:
Τα παιδιά του Ελληνικού Σχολείου γιορτάζουν την Εθνική μας Επέτειο.

δεξιά:
Τα παιδιά του Ελληνικού Σχολείου στον Ιερό Ναό της Αγίας Άννης στο Cold Coast.



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Καλό Πάσχα!

Γεώργιος Καλός

Ο Βουλευτής ΠΑΝ. ΜΕΛΑΣ
ΕΥΧΕΤΑΙ ΟΛΟΨΥΛΑ
Η ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟ ΑΓΙΟ ΠΑΣΧΑ
ΝΑ ΦΕΡΟΥΝ
ΣΤΙΣ ΚΥΘΗΡΙΕΣ
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ
ΥΓΙΑ, ΑΓΑΠΗ, ΧΑΡΑ
ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΙ/ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

ΔΙΔΥΜΙΩΤΗΣ ΣΩΖΩΝ
6944618441

ΚΟΜΝΗΝΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
6974798050

Τηλέφωνο γραφείου: 210.9875282

Ασφάλειες ΕΙΧ & ΜΟΤΟ
Πλήρης νοσοκομειακές καλύψεις
Επενδυτικά προγράμματα

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

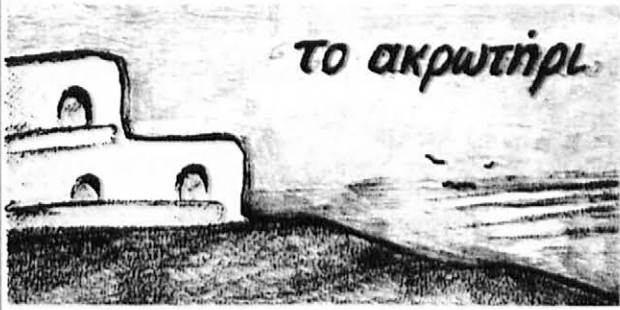


ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ

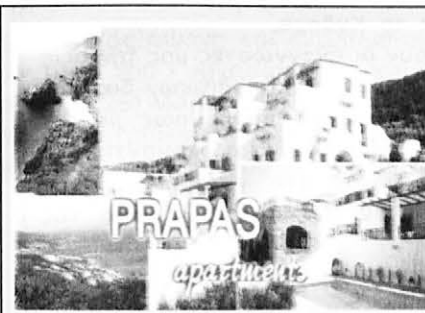
ΤΗΛ.: 27360-38230
ΚΙΝ.: 6977-645257

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατειά Άμμο
με απεριόριστη θέα
κοντά στη θάλασσα.



Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 2736039033
Φαξ: 2736039034
Κιν.: 6973275572
Τηλ. Αθηνών:
210-4922197

information: www.prapasapartments.gr

Ελαιοχρωματισμοί

ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 6972.992366, 2736-0-38032



Νέα τμήματα !!!
Εγγραφές τώρα !!!

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΥΘΗΡΙΟ, ΚΑΘΕ ΗΛΙΚΙΑΣ ?!

Πιστοποιημένο Εξεταστικό Κέντρο (εξετάσεις στα Κύθηρα)

Υπερσύγχρονος εξοπλισμός - Εξειδικευμένο προσωπικό
Κλιματιζόμενες αίθουσες

Τμήματα οποιαδήποτε μέρα και ώρα

aphro site

Τηλ. 27360-39060, 6946650949





Το Δημοτικό Συμβούλιο Κυθήρων στο Υπουργείο Ναυτιλίας για το ακτοπλοϊκό.

Στις 6 Απριλίου κυθηραϊκή αντιπροσωπεία με επικεφαλής το Δήμαρχο, τον Αντιδήμαρχο, τον αρχηγό της Αντιπολίτευσης και σχεδόν σύσσωμο το Δημοτικό Συμβούλιο επισκέφθηκε το Υπουργείο Ναυτιλίας και είχε συνάντηση με τον Γενικό Γραμματέα κ. Τζωάννο.

Στην συνάντηση παραβρέθηκαν ακόμη ο Βουλευτής Παναγιώτης Μελάς, ο νομάρχης Γιάννης Μίχας, ο πολιτευτής Δημήτρης Καρύδης, ο νομαρχιακός σύμβουλος Μηνάς Μαλακός, ενώ από Κυθηραϊκής πλευράς πλην του Δημάρχου Αρτέμη Καλλίγερου, του Αντιδημάρχου Παναγιώτη Πρωτοψάλτη, του αρχηγού της αντιπολίτευσης Γιάννη Καραβουσάνου, του Δημοτικού Συμβούλου Μιχάλη Πρωτοψάλτη, οι οποίοι έκαναν και δηλώσεις σχετικές με την ανάγκη της δρομολόγησης και δεύτερου πλοίου κυρίως από την πλευρά της Πελοποννήσου (Νεάπολη-Γύθειο), παραβρέθηκαν και συμπατριώτες μας Κυθήριοι της Αττικής, οι οποίοι συμπαραστάθηκαν στα αιτήματά τους.

Οι υποσχέσεις ήταν ότι σε λίγες μέρες θα συνέλθει το Συμβούλιο Ακτοπλοϊκών Συγκοινωνιών (ΣΑΣ) και θα εγκρίνει την ελεύθερη δρομολόγηση και δεύτερου πλοίου, διότι πραγματικά πέρυσι το νησί εξυπηρετήθηκε πολύ καλά με τα δύο πλοία. Η βοήθεια στη συγκοινωνία που πρόσφερε από τη Νεάπολη το «Ανδρέας II» ήταν πραγματικά σημαντική.

ΓΙΑ ΠΙΟ ΓΡΗΓΟΡΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ

Αρχίζει η εγκατάσταση δικτύων
σε 68 Δήμους της χώρας.
Ανάμεσά τους
...δεν είναι τα Κύθηρα.

Επειδή πριν ένα περίπου μήνα ανακοινώθηκαν τα 68 κέντρα (αντίστοιχων Δήμων) της χώρας στα οποία θα δημιουργηθούν τα νέα μητροπολιτικά δίκτυα οπτικών ινών προϋπολογισμού 58 εκατομμυρίων ευρώ, και βέβαια μέσα σ' αυτά δεν ήταν και το νησί μας, αναρωτηθήκαμε το λόγο για τον οποίο δεν συμπεριελήφθησαν τα Κύθηρα.

Για να καταλάβουν οι αναγνώστες μας την αξία αυτών των ευρωζωνικών μητροπολιτικών δικτύων οπτικών ινών θα πρέπει να πούμε πως με την δημιουργία τους διευκολύνεται σημαντικά η ηλεκτρονική πρόσβαση στη γνώση και την πληροφορία με τα μεγάλα αστικά κέντρα της Ευρώπης.

Είναι με άλλα λόγια ένα ίσως από τα σημαντικότερα έργα υποδομής στη σύγχρονη εποχή-έργο εφάμιλλο μιας μεγάλης Λεωφόρου του προηγούμενου αιώνα. Τότε συντόμευε κατά πολύ την απόσταση δυο τόπων, τώρα συντομεύει κατά πολύ την πρόσβαση στην πληροφορία και την επικοινωνία.

Δεν νομίζουμε πως η Πάρος, η Νάξος, η Σύρος είχαν μεγαλύτερη ανάγκη από τα Κύθηρα για να διατεθεί το ποσό των 900 χιλ. ευρώ για την εγκατάσταση ενός τόσο ακριβού και σύγχρονου εξοπλισμού. Μήπως εμείς δεν ενδιαφερθήκαμε; Αλλωστε είναι γνωστό πόσο ανάγκη έχει το νησί μας για γρήγορο ιντερνετ κ.λ.π..

Κυθηραϊσμός

Αγκαλιάζει κάθε συμπολίτη
ενός παγκόσμιου χωριού που έχει κρύψει
στην καρδιά του το Τσιρίγο

Δελτίο Τύπου

που λάβαμε από το γραφείο
του Βουλευτή Πειραιά
κ. Πέτρου Μαντούβαλου

Άμεσο αποτέλεσμα είχε το αίτημα των κατοίκων των Κυθήρων για την δρομολόγηση δεύτερου πλοίου στη γραμμή Κυθήρων-Νεάπολης, αίτημα που ενισχύθηκε και με σχετική ερώτηση που κατέθεσε στη Βουλή προς τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας ο Βουλευτής Α Πειραιώς και Νήσων κ. Πέτρος Μαντούβαλος.

Στην ερώτηση του ο κ. Μαντούβαλος είχε επισημάνει ότι απαιτείται η άμεση δρομολόγηση ενός δεύτερου πλοίου στη γραμμή Κυθήρων-Νεάπολης για την καλύτερη εξυπηρέτηση των κατοίκων και των επισκεπτών του νησιού εν όψει μάλιστα και της θερινής περιόδου αλλά και της εορτής του Πάσχα.

Τις αμέσως επόμενες ημέρες αναμένεται να εκδοθεί η σχετική απόφαση από το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας για την ενίσχυση της ακτοπλοϊκής συγκοινωνίας Νεάπολης-Κυθήρων-Αντικυθήρων με την τακτική δρομολόγηση του πλοίου «Ανδρέας II».



Δελτίο Τύπου

που λάβαμε από το γραφείο
του Βουλευτή Πειραιά της Ν.Δ.
κ. Παναγιώτη Μελά

Ο Βουλευτής Πειραιά Παναγιώτης Μελάς, μετά από προγραμματισμένη συνεννόηση, συναντήθηκε με τον Γενικό Γραμματέα του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Ιωάννη Τζωάννο την Πέμπτη 6 Απριλίου 2006, συνοδευόμενος από τον Δήμαρχο Κυθήρων κ. Αρτέμη Καλλίγερ, Δημοτικούς και Νομαρχιακούς Συμβούλους.

Σκοπός της συνάντησης ήταν η δρομολόγηση του πλοίου «Ανδρέας II» για την καλύτερη ακτοπλοϊκή εξυπηρέτηση των Κυθήρων.

Ο κ. Μελάς είχε συζητήσει το θέμα πριν, με τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Κεφαλογιάννη αλλά και με τον κ. Τζωάννο, τονίζοντας την αναγκαιότητα να δρομολογηθεί και δεύτερο πλοίο διότι το πλοίο «Μυρτιδιώτισσα» δεν εξυπηρετεί απόλυτα το νησί.

Ο κ. Τζωάννος διαβεβαίωσε τον κ. Μελά ότι εφόσον το πλοίο θα έχει τα ανάλογα πιστοποιητικά που απαιτούνται, θα δρομολογηθεί πριν το Πάσχα έστω και αν δεν έχει περάσει Σ.Α.Σ..

Με τις ενέργειες τους αυτές ο κ. Μελάς δείχνει για άλλη μια φορά το ενδιαφέρον του για τα Κύθηρα. Στη περίπτωση αυτή η προσπάθεια γίνεται για να εξυπηρετηθούν οι Κυθήριοι αλλά και να τονωθεί η τουριστική ανάπτυξη του νησιού, τόσο κατά τις Άγιες Ημέρες του Πάσχα όσο και για την μετέπειτα περίοδο.

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς
κι ο Λευκός Πετρολάνος,
παράγονται με παλαιώση
σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος
καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και στίπια.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο & αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πιάτση σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (27360) 38250

Ξανά στη γραμμή το πλοίο της Atlas Marine «Ανδρέας II»

Λίγες μέρες πριν το Πάσχα ξεκίνησε δρομολόγηση πλοίο της οικογένειας Ξηναράκου μεταξύ Γυθείου, Κυθήρων & Νεάπολης-Κυθήρων, ανακουφίζοντας πρόβλημα της ακτοπλοϊκής συγκοινωνίας που προκύψει στο νησί. Να σημειώσουμε ότι το πλοίο λαμβάνει κάποια επιδότηση για την πραγματοποίηση των δρομολογίων.



Δρομολόγια Ε-Γ/Ο-Γ «Ανδρέας II» από 1/5/2006

Δευτέρα

8.00	Νεάπολη Κύθηρα
10.00	Κύθηρα Νεάπολη
13.00	Νεάπολη Κύθηρα
15.00	Κύθηρα Γύθειο
19.30	Γύθειο Κύθηρα
23.00	Κύθηρα Νεάπολη

Τρίτη

9.00	Νεάπολη Κύθηρα
14.00	Κύθηρα Γύθειο
17.30	Γύθειο Κύθηρα
21.00	Κύθηρα Νεάπολη

Τετάρτη

9.00	Νεάπολη Κύθηρα
15.00	Κύθηρα Νεάπολη

Πέμπτη

9.00	Νεάπολη Κύθηρα
15.00	Κύθηρα Νεάπολη

Παρασκευή

9.00	Νεάπολη Κύθηρα
16.00	Κύθηρα Γύθειο
19.30	Γύθειο Κύθηρα
23.00	Κύθηρα Νεάπολη

Σάββατο

9.00	Νεάπολη Κύθηρα
15.00	Κύθηρα Νεάπολη

Κυριακή

8.00	Νεάπολη Κύθηρα
16.00	Κύθηρα Γύθειο
19.30	Γύθειο Κύθηρα
23.00	Κύθηρα Νεάπολη

Κρατήσεις Εισιτήρια:

Χώρα Κύθηρα : 2736031390
Ποταμός Κύθηρα : 2736031848
Νεάπολη Βοιών : 2734024004
Γύθειο Λακωνίας : 2733024501



αστάρτη
Οικ. Τζωρτζοπούλου
Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καραβάς Κηφισίας
Τηλ.: (27360) 33588
Κιν. +30 6944 10000

E-mail: harvitz@izor.com
Web site: http://www.izor.com/hosted/...



Η στήλη των Σχολείων μας

Δενδροφύτευση στα Μυρτιάδια

Δενδροφύτευση, ύστερα από συνεννόηση και συνεργασία με το Δασαρχείο Πειραιά πραγματοποιήσαν στις 20 Φλεβάρη, οι μαθητές της τελευταίας τάξης του Λυκείου μας στην περιοχή των Μυρτιδίων. Στα σημεία εκείνα που πριν λίγα χρόνια η πυρκαγιά μετέτρεψε το πράσινο τοπίο σε στάχτες ξεκίνησε μια προσπάθεια αναδάσωσης και αποκατάστασης.

Στη κίνηση αυτή συμμετείχαν πρώτος και καλύτερος ο Μητροπολίτης μας κ.κ. Σεραφείμ, ο οποίος ύστερα από αγιασμό φύτεψε το πρώτο δένδρullo, μέλη του Δ.Σ. Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας, ανώτεροι υπάλληλοι του Δασαρχείου Πειραιά, ο Δασονόμος Κυθήρων, ο Διοικητής και αστυφύλακες του Α.Τ. Κυθήρων, αντιπροσωπεία του Πυροσβεστικού Κλιμακίου Κυθήρων, ο Θηροφύλακας, ο Πρόεδρος του Κυνηγετικού Συλλόγου Κυθήρων και φυσικά ο Λυκειάρχης και καθηγητές του Λυκείου μας.

Φυτεύτηκαν συνολικά 230 δένδρulla (κουκουναριές, γλαύκα κυπαρίσσια, πικροδάφνες κ.λ.π.) που απεστάλησαν από τη Δ/ση Αναδασώσεων Αττικής και το φυτώριο Αμυγδαλέζας προς το Ενιαίο Λύκειο Κυθήρων. Είναι μια αξιόπαινη κίνηση που γίνεται εδώ και 13 χρόνια με πρωτοβουλία του Λυκειάρχη μας κ. Γιώργου Κομνηνού και έχει σαν αποτέλεσμα την αποστολή 1500 περίπου δένδρullων δασικών κάθε χρόνο στο Σχολείο. Ο ίδιος θεωρεί πως η δενδροφύτευση πέρα από τις θετικές προσφορές στον τομέα της αναδάσωσης αποτελεί ένα βασικό συμπλήρωμα της αγωγής των μαθητών, που έχει σχέση με την πρόληψη της πυρκαγιάς την πυροπροστασία και την ευρύτερη αντίληψη και ευαισθητοποίηση για την προστασία του περιβάλλοντος. Εξάλλου ο σημερινός Διευθυντή Αναδασώσεων Αττικής κ. Άνδρου συνηγορεί απόλυτα με την προσπάθεια αυτή του Σχολείου μας και φαίνεται διατεθειμένος να την ενισχύσει με κάθε τρόπο.

Εμπλουτισμός της βιβλιοθήκης

Για τον εμπλουτισμό της βιβλιοθήκης του Ενιαίου Λυκείου Κυθήρων η οικογένεια Δημητρίου Α.Πετρόχειλου δώρισε στο Σχολείο 36 τόμους βιβλίων της σειράς των Αρχαίων Επιστημόνων των εκδόσεων Ε. Σπανδάγου καθώς και 2 βιβλία της Α. Τσιροπούλου εκδόσεων Γεωργιάδη σχετικά με την ανεξάντλητη Ελληνική Γλώσσα.

Ο κ. Πετρόχειλος άλλωστε, που επισκέφθηκε ο ίδιος το Σχολείο δήλωσε ότι σκοπεύει στο άμεσο μέλλον να προχωρήσει στην παραχώρηση και άλλων βιβλίων προς το Σχολείο προκειμένου να ενισχυθεί το ταξίδι της γνώσης των μαθητών του νησιού μας.

Ομάδα ποδοσφαίρου και πετοσφαίρισης

Τόσο η ομάδα ποδοσφαίρου των αγοριών όσο και η ομάδα πετοσφαίρισης κοριτσιών του Γυμνασίου Κυθήρων πήραν μέρος σε αγώνες Περιφερειακού Πρωταθλήματος που οργάνωσε και πραγματοποίησε το Γραφείο Φυσικής Αγωγής της Δ/θμιας Εκ/σης Πειραιά το Φεβρουάριο και το Μάρτιο. Μάλιστα η ομάδα πετοσφαίρισης των κοριτσιών ύστερα από διαδοχικές επιτυχίες κατόρθωσε να φτάσει μέχρι τους ημιτελικούς της διοργάνωσης.

Παρέλαση 25ης Μαρτίου

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος άψογη και εντυπωσιακή ήταν η παρέλαση των μαθητών και μαθητριών τόσο του Γυμνασίου όσο και του Ενιαίου Λυκείου μας, στην Πλατεία της Χώρας την 25η Μαρτίου. Εξάλλου τμήματα του Γυμνασίου φορώντας τοπικές στολές χόρεψαν τοπικούς χορούς. Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε ο φιλόλογος καθηγητής του Λυκείου κ. Σωτήριος Ζωϊόπουλος.

Η Μιρέλλα Παπαιοικονόμου γράφει νέα σειρά για τον ANT1

Νέα σειρά για την τηλεόραση του ANT1 άρχισε να γράφει η γνωστή συμπατριώτισσά μας σεναριογράφος Μιρέλλα Παπαιοικονόμου. Γύρισε πριν λίγες μέρες από την Ινδία, που είχε πάει για ολιγοήμερες διακοπές και άρχισε το γράψιμο.

Στη νέα σειρά φαίνεται πως το κύριο θέμα είναι η αναζήτηση, από μια νέα υιοθετημένη γυναίκα, των βιολογικών της γονιών. Η γυναίκα αυτή ζει με τον ψάρο άντρα της σε ένα νησί (πιθανότατα στους Παξούς), όπου σ αυτό το νησί συντομα θα αρχίσουν τα γυρίσματα.

Τον κύριο ρόλο φαίνεται πως θα έχει η δημοφιλής ηθοποιός από το καφέ της Χαράς, Ρένια Λοιζίδου, με την οποία η Μιρέλλα Παπαιοικονόμου έχει ήδη συναντηθεί. Καλή επιτυχία Μιρέλλα.

Έργο του Κώστα Μουρσελά στον ALPHA του χειμώνα.

Μετά τα «Βαμμένα κόκκινα μαλλιά» θα δούμε στη τηλεόραση τη σειρά «Κλειστό λόγω μελαγχολίας» που έγραψε ο συμπατριώτης μας Κώστας Μουρσελάς, θα σκηνοθετήσει ο Κώστας Κουτσομίτης και θα παρουσιαστεί στην τηλεόραση του ALPHA. Καλή επιτυχία Κώστα.

Έργα του Γιώργου Δρίζου στη γκαλερί Αργώ

Στις 2 Μαρτίου στη γκαλερί Αργώ στο Κολωνάκι, έγιναν τα εγκαίνια της έκθεσης έργων του συμπατριώτη μας Γιώργου Δρίζου.

Η πλειοψηφία των έργων του απεικονίζουν τοπία των Κυθήρων αποτυπωμένα με το δικό του εκφραστικό τρόπο.

Συγχαρητήρια στο συμπατριώτη μας καλλιτέχνη ο οποίος, αξίζει να σημειώσουμε, ότι μαζί με τη σύζυγό του Φρύνη καλλιτέχνης και η ίδια, διατηρούν στο Κάτω Λιβάδι έκθεση ζωγραφικής ανοικτή στο κοινό κατά τους καλοκαιρινούς μήνες.

Έργα του Μανώλη Χάρου στη γκαλερί Εικαστικός κύκλος

Στις 21 Μαρτίου στη γκαλερί Εικαστικός Κύκλος, επί της οδού Χαρ. Τρικούπη 121 στην Αθήνα, εγκαινιάστηκε η έκθεση έργων του συμπατριώτη μας Μανώλη Χάρου.

Τα έργα είναι κυρίως χαρακτηριστικά σε αρκετά μεγάλες διαστάσεις, τυπωμένα σε σπάνια χειροποίητα χαρτιά από χώρες όπως η Κίνα, η Ιαπωνία και αλλού, ενώ εκθέτονται έργα σε χαρτί και άλλα.

Αξίζουν συγχαρητήρια στο συμπατριώτη μας και πολλές ευχές για την επόμενη έκθεση των έργων του.

Επισκεφθείτε μας στο
www.kytheraismos.gr

Πρόσβαση

στο ηλεκτρονικό σας ταχυδρομείο
(e-mail)
στο www.kytheraismos.gr/email.htm

Κυθηραϊσμός

Διαμορφώνει
την σύγχρονη έκφραση
της οικουμενικότητας
του Τσιριγώτη

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΞΤΡΑΤΟΣ ΚΟΙΤΟΛΕΒΗΤ

ΕΙΣΙΤΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλ.6977-436508

Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνάτιδος 5

Περιστέρι (Νέα Ζωή)

Τηλ.: 210.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (27360) 33606 - 34225

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος

Γεωλόγος

- Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- Αναλύσεις νερών-Έλεγχος υδατμιμωσις
- Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες



Μυλοπόταμος Κύθηρα 2736-0-34062

TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Αναστάσιος Πετρόχειλος



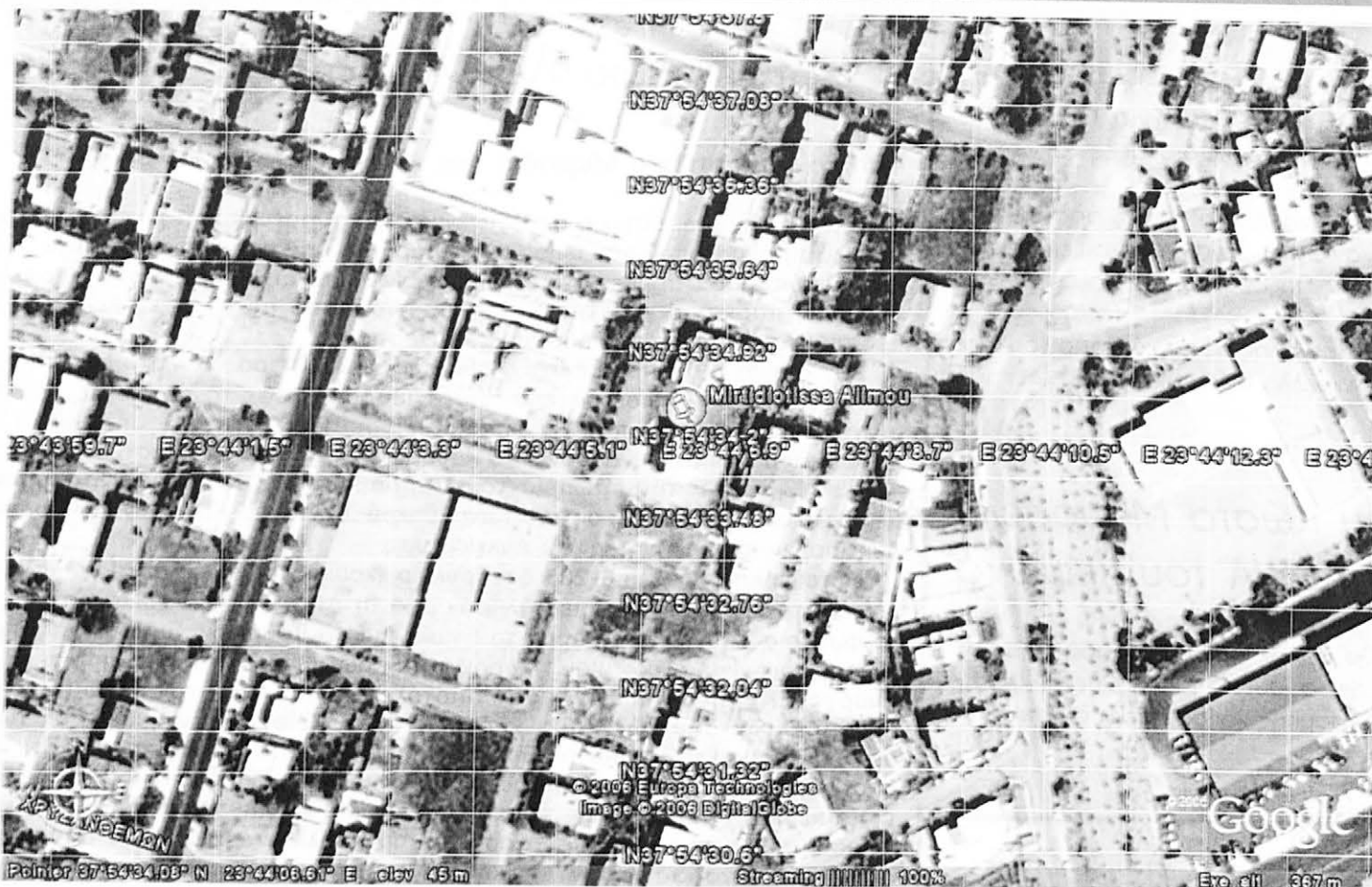
Νεοσοίκων 96, Πειραιάς

Τηλ.: 210.4531293 - κιν.:6937-489541

Ντούλας Υποδοματίων
Ντούλας Κουζίνας
Πέργολες, Κόσκιος



Η Φωτογραφία του Μήνα



Η Κυθηρούπολη
...από ψηλά

Άποψη της περιοχής
Κυθηρούπολης Αλίου
από το δορυφόρο.

Στη φωτογραφία
είναι εμφανής η θέση
της αναγειρόμενης
εκκλησίας της
Παναγίας της Μυριδιώτισσας,
η οποία έχει άμεση ανάγκη
αποπεράτωσης.
Η βοήθεια όλων μας
είναι απαραίτητη.

Από την Ευρωπαϊκή Ένωση πρόγραμμα των Μικρών Νησιών του Αιγαίου & του Ιονίου

Σύμφωνα με πληροφορίες μας υπάρχει πρόγραμμα των Μικρών Νησιών του Αιγαίου και του Ιονίου που βασίζεται στον υπ. αριθμ. 1260 Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ισχύει από το 1999 αλλά ουδέποτε μέχρι σήμερα αξιοποιήθηκε η σχετική διάταξη. Αυτή αναφέρεται στη διαδικασία χρηματοδότησης μέσω συστήματος "Συνολικής Επιχορήγησης" (Global Grant). Ως φορέας χρηματοδότησης συνήδως είναι το Υπουργείο Οικονομίας ή Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής, το οποίο σε συνεργασία με την Περιφέρεια ή τη Νομαρχία προχωρεί στην εφαρμογή αφού ενημερώσει τους εμπλεκόμενους φορείς που θα πρέπει να είναι ο Δήμος Κυθήρων και η Κοινότητα Αντικυθήρων (για τη δική μας περίπτωση). Προς το παρόν το ψάχνουμε και θα επανέλθουμε με λεπτομέρειες.

Επιστημονικό Μνημόσυνο

στην μνήμη του αείμνηστου καθηγητή Δερματολογίας-Αφροδισιολογίας
Ιωάννη Δ. Στρατηγού, οργανώνει το Πανεπιστήμιο Αθηνών
στις **21 Ιουνίου 2006** (περισσότερα στο επόμενο φύλλο)

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΥ
ΜΕΛΙ & ΛΑΔΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ

Μ' ένα τηλεφώνημά σας
τα προϊόντα έρχονται σπίτι σας

Τηλ.: 210.4172935

Νιζαία 10 - Πειραιάς

Κυκλοφορεί

εντός των ημερών
το **τουριστικό**
έντυπο

Ταξίδι
στα Κύθηρα

Ο Άγιος
Παύλος
στο Καψάλι



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγίου Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γγ. 7), Τ.Κ.: 185 31
Τηλ.: 210.4126551, 210.413339, fax: 210.4133394

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ TRADITIONAL PRODUCTS OF KYTHERA

Κτήμα **Δάβαρη**

Κύθηρα

ΜΥΖΗΘΡΑ-ΑΝΘΟΤΥΡΟ-ΛΑΔΟΤΥΡΙ
CHEESE

ΓΙΑΟΥΡΤΙ - YOGHURT, ΑΥΓΑ- EGGS
ΖΥΜΑΡΙΚΑ - PASTA,
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ - OLIVE OIL
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΟΥ
PRODUCTS OF GRAPES

Ελάτε στο κτήμα μας για να
δοκιμάσετε τα προϊόντα μας
φτιαγμένα με μεράκι και
σεβασμό στις παραδόσεις μας

Κτήμα **ΔΑΒΑΡΗ**

ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. 2736031943

DAVARIS Estate

STRAPODI KYTHERA tel. 2736031943

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΠΑΝΟΡΑΜΑ

4-7 Μαΐου - ExpoAthens Ανθούσα

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210.4171143-4120688, ΦΑΞ: 210.99511

e-mail: lawstrat@hol.gr



ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
ΛΕΙΜΜΑΤΑ
ΩΡΟΛΟΓΙΑ

takis

JEWELLERY
WATCHES

Γρ. Λαμπράκη 144, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4171615, 210.4220641

ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

TAKIS NIKOLAKOPOULOS